ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2023/1103 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 6ης Ιουνίου 2023

για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές ορισμένων συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη καταγωγής Ινδίας, ύστερα από επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ([1]) (στο εξής: βασικός κανονισμός), και ιδίως το άρθρο 18,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Προηγούμενες έρευνες και ισχύοντα μέτρα

(1) Το Συμβούλιο, κατόπιν έρευνας για επιδοτήσεις, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1628/2004 ([2]) επέβαλε οριστικούς αντισταθμιστικούς δασμούς στις εισαγωγές ορισμένων συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη καταγωγής Ινδίας. Το Συμβούλιο, μετά από έρευνα αντιντάμπινγκ, επέβαλε επίσης οριστικούς δασμούς αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη καταγωγής Ινδίας, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1629/2004 ([3]) (στο εξής: αρχική έρευνα).

(2) Κατόπιν αυτεπάγγελτης μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης των αντισταθμιστικών μέτρων, το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1354/2008 ([4]), τροποποίησε τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 1628/2004 και (ΕΚ) αριθ. 1629/2004.

(3) Κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των αντισταθμιστικών μέτρων, το Συμβούλιο, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1185/2010 ([5]), επέκτεινε τα αντισταθμιστικά μέτρα.

(4) Ύστερα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των αντισταθμιστικών μέτρων, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής: Επιτροπή), με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/421 ([6]), επέκτεινε τα ισχύοντα αντισταθμιστικά μέτρα.

(5) Τα αντισταθμιστικά μέτρα έλαβαν τη μορφή κατ' αξίαν δασμολογικού συντελεστή ύψους 6,3 % και 7,0 % για εισαγωγές από εξαγωγείς που κατονομάζονται ατομικά, και δασμολογικού συντελεστή ύψους 7,2 % για εισαγωγές από όλες τις άλλες εταιρείες στην Ινδία.

([1]) ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 55.

([2]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1628/2004 του Συμβουλίου, της 13ης Σεπτεμβρίου 2004, για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη καταγωγής Ινδίας (ΕΕ L 295 της 18.9.2004, σ. 4).

([3]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1629/2004 του Συμβουλίου, της 13ης Σεπτεμβρίου 2004, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη καταγωγής Ινδίας (ΕΕ L 295 της 18.9.2004, σ. 10).

([4]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1354/2008 του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2008, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1628/2004 για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές ορισμένων συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη καταγωγής Ινδίας και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1629/2004 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη καταγωγής Ινδίας (ΕΕ L 350 της 30.12.2008, σ. 24).

([5]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1185/2010 του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2010, για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές ορισμένων συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη καταγωγής Ινδίας σε συνέχεια της επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 597/2009 (ΕΕ L 332 της 16.12.2010, σ. 1).

([6]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/421 της Επιτροπής, της 9ης Μαρτίου 2017, για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές ορισμένων συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη καταγωγής Ινδίας, ύστερα από επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 64 της 10.3.2017, σ. 10).

1.2. **Αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων**

(6) Μετά τη δημοσίευση ανακοίνωσης για την επικείμενη λήξη ισχύος των μέτρων ([7]), η Επιτροπή έλαβε αίτηση επανεξέτασης δυνάμει του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού.

(7) Η αίτηση επανεξέτασης υποβλήθηκε στις 9 Δεκεμβρίου 2021 από ενωσιακούς παραγωγούς, οι οποίοι αντιπροσωπεύουν περίπου το 90 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής ορισμένων συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη (στο εξής: αιτούντες). Η αίτηση επανεξέτασης βασίστηκε στο επιχείρημα ότι η λήξη της ισχύος των μέτρων είναι πιθανό να οδηγήσει σε συνέχιση της πρακτικής επιδοτήσεων και/ή σε επανάληψη της ζημίας για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Ορισμένες από τις εικαζόμενες πρακτικές επιδοτήσεων είχαν ήδη αντισταθμιστεί στην αρχική έρευνα, ενώ κάποιες άλλες είναι πρόσθετες ή νέες επιδοτήσεις, οι οποίες δεν εξετάστηκαν στην αρχική έρευνα. Υπό το πρίσμα του άρθρου 18 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή συνέταξε υπόμνημα σχετικά με την επάρκεια των αποδεικτικών στοιχείων, στο οποίο περιέχεται η αξιολόγηση από την Επιτροπή όλων των αποδεικτικών στοιχείων που έχει στη διάθεσή της σχετικά με την οικεία χώρα και βάσει των οποίων η Επιτροπή κινεί την παρούσα διαδικασία έρευνας. Το εν λόγω υπόμνημα είναι διαθέσιμο στον φάκελο υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών.

(8) Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή ενημέρωσε το ινδικό Δημόσιο πριν από την έναρξη της διαδικασίας ότι είχε λάβει δεόντως τεκμηριωμένη αίτηση επανεξέτασης. Η Επιτροπή κάλεσε την Ινδία σε διαβουλεύσεις με στόχο τη διευκρίνιση της κατάστασης όσον αφορά το περιεχόμενο της αίτησης επανεξέτασης και την επίτευξη αμοιβαία αποδεκτής λύσης. Το ινδικό Δημόσιο δέχτηκε την πρόσκληση για τη διεξαγωγή διαβουλεύσεων, οι οποίες πραγματοποιήθηκαν στη συνέχεια στις 3 Μαρτίου 2022. Κατά τη διάρκεια των διαβουλεύσεων δεν κατέστη δυνατό να επιτευχθεί αμοιβαία αποδεκτή λύση.

1.3. **Έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων**

(9) Η Επιτροπή, αφού ζήτησε τη γνώμη της επιτροπής που συστάθηκε με το άρθρο 25 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού και αφού έκρινε ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, με ανακοίνωση της 9ης Μαρτίου 2022, η οποία δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ([8]) (στο εξής: ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας), κίνησε επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη καταγωγής Ινδίας (στο εξής: «Ινδία» ή «οικεία χώρα») βάσει του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού.

1.4. **Χωριστή έρευνα σχετικά με τα μέτρα αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν στις εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος**

(10) Με ανακοίνωση που δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* στις 9 Μαρτίου 2022 ([9]), η Επιτροπή ανήγγειλε επίσης την έναρξη έρευνας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([10]), σχετικά με τα οριστικά μέτρα αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές στην Ένωση ορισμένων συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη καταγωγής Ινδίας.

1.5. **Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης και εξεταζόμενη περίοδος**

(11) Η έρευνα για την πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης της πρακτικής επιδοτήσεων κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2021 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2021 (στο εξής: «περίοδος της έρευνας επανεξέτασης» ή «ΠΕΕ»). Η εξέταση των συναφών τάσεων για την εκτίμηση της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2018 έως το τέλος της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης (στο εξής: εξεταζόμενη περίοδος).

([7]) ΕΕ C 222 της 11.6.2021, σ. 24.

([8]) Ανακοίνωση για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων κατά των επιδοτήσεων που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη καταγωγής Ινδίας (ΕΕ C 113 της 9.3.2022, σ. 13).

([9]) Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας επανεξέτασης λόγω της λήξης των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη καταγωγής Ινδίας (ΕΕ C 113 της 9.3.2022, σ. 3).

([10]) Κανονισμός (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21).

1.6. **Ενδιαφερόμενα μέρη**

(12) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να επικοινωνήσουν μαζί της για να συμμετάσχουν στην έρευνα. Επιπλέον, η Επιτροπή ενημέρωσε ειδικά τους αιτούντες, τους άλλους γνωστούς ενωσιακούς παραγωγούς, τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς και τις αρχές της Ινδίας, τους γνωστούς εισαγωγείς, προμηθευτές και χρήστες, τους εμπόρους καθώς και τις ενώσεις που ήταν γνωστό ότι αφορά η έναρξη της έρευνας και τους κάλεσε να συμμετάσχουν.

(13) Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν τη δυνατότητα να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την έναρξη της έρευνας και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή από τον/τη σύμβουλο ακροάσεων για τις διαδικασίες εμπορικών προσφυγών.

1.7. **Δειγματοληψία**

(14) Στην ανακοίνωση για την έναρξη επανεξέτασης, η Επιτροπή ανέφερε ότι ήταν πιθανό να προβεί σε δειγματοληψία των ενδιαφερόμενων μερών σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

1.7.1. *Δειγματοληψία ενωσιακών παραγωγών*

(15) Στην ανακοίνωσή της για την έναρξη διαδικασίας, η Επιτροπή δήλωσε ότι είχε επιλέξει προσωρινά δείγμα ενωσιακών παραγωγών. Η Επιτροπή επέλεξε το δείγμα βάσει του όγκου παραγωγής και του όγκου πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος στην Ένωση. Το δείγμα αυτό περιλάμβανε τρεις ενωσιακούς παραγωγούς. Οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος αντιπροσώπευαν περίπου το 61 % της εκτιμώμενης συνολικής ενωσιακής παραγωγής και το 64 % του εκτιμώμενου όγκου πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος στην Ένωση. Η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με το προσωρινό δείγμα. Η Επιτροπή δεν έλαβε παρατηρήσεις. Ως εκ τούτου, το δείγμα θεωρήθηκε αντιπροσωπευτικό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

1.7.2. *Δειγματοληψία εισαγωγέων*

(16) Η Επιτροπή, για να αποφασίσει αν η δειγματοληψία είναι αναγκαία και, εάν είναι, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας.

(17) Δεν αναγγέλθηκε κανένας εισαγωγέας ούτε παρείχε τις πληροφορίες που ζητήθηκαν.

1.8. **Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και εξ αποστάσεως έλεγχοι διασταύρωσης**

(18) Κατά την έναρξη της διαδικασίας, τα ερωτηματολόγια διατέθηκαν στον φάκελο υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών και στον ιστότοπο της ΓΔ Εμπορίου ([11]).

(19) Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο ελήφθησαν από τους τρεις ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος, η κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Ινδίας (στο εξής: ινδικό Δημόσιο) και έναν Ινδό παραγωγό-εξαγωγέα. Κανένας χρήστης δεν διαβίβασε απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο ούτε αναγγέλθηκε κατά την έρευνα.

(20) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλα τα στοιχεία που έκρινε απαραίτητα για τον προσδιορισμό, αφενός, της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης των επιδοτήσεων και της επακόλουθης ζημίας και, αφετέρου, του συμφέροντος της Ένωσης. Πραγματοποιήθηκαν επιτόπιες επαληθεύσεις σύμφωνα με το άρθρο 26 του βασικού κανονισμού στις εγκαταστάσεις του ινδικού Δημοσίου, καθώς και στις ακόλουθες εταιρείες:

α) *Ενωσιακοί παραγωγοί*

— GrafTech Iberica S.L., Navarra, Ισπανία

— Showa Denko Carbon Spain SA, A Coruña, Ισπανία

— Tokai Erftcarbon GmbH, Grevenbroich, Γερμανία

β) ***Παραγωγός-εξαγωγέας στην Ινδία***

— HEG Limited, Bhopal (στο εξής: HEG)

([11]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2586.

2. ΥΠΟ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

2.1. Υπό επανεξέταση προϊόν

(21) Το υπό επανεξέταση προϊόν είναι ηλεκτρόδια από γραφίτη του είδους που χρησιμοποιούνται για ηλεκτρικές καμίνους, με φαινόμενη πυκνότητα 1,65 g/cm^3 ή μεγαλύτερη και με ηλεκτρική αντίσταση 6,0 μΩ m ή μικρότερη, και θηλές που χρησιμοποιούνται για τέτοια ηλεκτρόδια, είτε εισάγονται από κοινού είτε χωριστά (στο εξής: υπό επανεξέταση προϊόν), τα οποία επί του παρόντος υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 8545 11 00 και ex 8545 90 90 (κωδικοί TARIC 8545 11 00 10 και 8545 90 90 10). (στο εξής: «υπό επανεξέταση προϊόν» ή «GES»).

2.2. Ομοειδές προϊόν

(22) Όπως διαπιστώθηκε στην αρχική έρευνα, καθώς και σε προηγούμενες επανεξετάσεις ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, η παρούσα έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων επιβεβαίωσε ότι τα ακόλουθα προϊόντα έχουν τα ίδια βασικά φυσικά, χημικά και τεχνικά χαρακτηριστικά, καθώς και τις ίδιες βασικές χρήσεις:

— το υπό επανεξέταση προϊόν·

— το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά της οικείας χώρας, και

— το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(23) Η Επιτροπή αποφάσισε ότι, ως εκ τούτου, τα εν λόγω προϊόντα είναι ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

3. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΣΥΝΕΧΙΣΗΣ Ή ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΠΡΑΚΤΙΚΗΣ ΕΠΙΔΟΤΗΣΕΩΝ

(24) Σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού και όπως αναφέρεται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή εξέτασε αν η λήξη της ισχύος των υφιστάμενων μέτρων θα ήταν πιθανό να οδηγήσει σε συνέχιση ή επανάληψη της πρακτικής των επιδοτήσεων.

3.1. Επιδοτήσεις και προγράμματα επιδοτήσεων εντός του πεδίου της έρευνας

(25) Με βάση τις πληροφορίες που περιέχονται στην αίτηση επανεξέτασης, καθώς και τις πληροφορίες που υπέβαλαν το ινδικό Δημόσιο και ο συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας, διερευνήθηκαν τα ακόλουθα καθεστώτα, τα οποία, κατά τους ισχυρισμούς, περιλαμβάνουν τη χορήγηση επιδοτήσεων:

Καθεστώτα που αρχικά διερευνήθηκαν και επιβεβαιώθηκαν κατά την τελευταία επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων

α) Καθεστώς προέγκρισης (στο εξής: AAS)

β) Καθεστώς εξαγωγών εμπορευμάτων από την Ινδία (στο εξής: MEIS)

γ) Καθεστώς προώθησης των εξαγωγών κεφαλαιουχικών αγαθών (στο εξής: EPCGS)

δ) Καθεστώς επιστροφής δασμών (στο εξής: DDS)

ε) Περιφερειακά καθεστώτα απαλλαγή από τους δασμούς ηλεκτρικής ενέργειας και οικονομική στήριξη

Πρόσθετα καθεστώτα

στ) Επιστροφή δασμών και φόρων επί εξαγόμενων προϊόντων (στο εξής: RODTEP)

ζ) Χρηματοδότηση εξαγωγών πριν από την αποστολή και μετά την αποστολή, Καθεστώς εξίσωσης τόκων (στο εξής: IES)

η) Καθεστώς έγκρισης αδασμολόγητων εισαγωγών (στο εξής: DFIA)

θ) Περιφερειακά καθεστώτα: εκπτώσεις ηλεκτρικής ενέργειας και μειωμένοι συντελεστές

ι) Καθεστώς χρυσής κάρτας, Καθεστώς κατόχου καθεστώτος

ια) Πρωτοβουλία για την πρόσβαση στην αγορά (στο εξής: MAI)

3.2. **Καθεστώτα που αρχικά διερευνήθηκαν και επιβεβαιώθηκαν κατά την τελευταία επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων**

3.2.1. *Καθεστώτα απαλλαγής και διαγραφής δασμών*

(26) Τα καθεστώτα AAS, EPCGS και MEIS βασίζονται στον νόμο του 1992 περί ανάπτυξης και ρύθμισης του εξωτερικού εμπορίου (αριθ. 22 του 1992) που άρχισε να ισχύει στις 7 Αυγούστου 1992 (στο εξής: νόμος περί εξωτερικού εμπορίου). Ο νόμος περί εξωτερικού εμπορίου εξουσιοδοτεί το ινδικό Δημόσιο να εκδίδει ανακοινώσεις που αφορούν την πολιτική στον τομέα των εισαγωγών και εξαγωγών. Οι εν λόγω ανακοινώσεις συνοψίζονται στα έγγραφα με τίτλο «Πολιτική εξωτερικού εμπορίου» που εκδίδονται κατά κανόνα από το υπουργείο Εμπορίου ανά πενταετία και επικαιροποιούνται τακτικά.

(27) Το έγγραφο πολιτικής εξωτερικού εμπορίου που αφορά την ΠΕΕ είναι το έγγραφο με τίτλο «Πολιτική εξωτερικού εμπορίου 2015-20» (στο εξής: FTP 2015-20). Το FTP 2015-20 άρχισε να ισχύει τον Απρίλιο του 2015 και αρχικά επρόκειτο να λήξει στις 31 Μαρτίου 2020. Ωστόσο, λόγω της πανδημίας COVID-19, το FTP 2015-20 παρατάθηκε αρκετές φορές, με πιο πρόσφατη παράταση έως τις 31 Μαρτίου 2023. Το ινδικό Δημόσιο καθορίζει επίσης τις διαδικασίες που διέπουν την FTP 2015-20 στο «Εγχειρίδιο διαδικασιών, 2015-20» (στο εξής: HOP 2015-20).

3.2.2. *Καθεστώς προέγκρισης (στο εξής: AAS)*

(28) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η HEG χρησιμοποίησε το AAS κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

3.2.2.1. Νομική βάση

(29) Η λεπτομερής περιγραφή του καθεστώτος περιλαμβάνεται στις παραγράφους 4.03 έως 4.24 του εγγράφου FTP 2015-20 και στα κεφάλαια 4.04 έως 4.52 του HOP 2015-20 και στο επικαιροποιημένο HOP 2015-20.

3.2.2.2. Επιλεξιμότητα

(30) Το καθεστώς AAS αποτελείται από έξι επιμέρους καθεστώτα, ήτοι πραγματικές εξαγωγές, ετήσιες ανάγκες, ενδιάμεσες προμήθειες, προβλεπόμενες εξαγωγές, προκαταβολική εντολή παράδοσης ή τριγωνικές εγχώριες πιστώσεις. Τα εν λόγω επιμέρους καθεστώτα διαφέρουν, μεταξύ άλλων, όσον αφορά την επιλεξιμότητα. Οι κατασκευαστές-εξαγωγείς και οι έμποροι-εξαγωγείς που είναι «υποχρεωμένοι» να υποστηρίζουν τους κατασκευαστές έχουν δικαίωμα να χρησιμοποιούν το καθεστώς AAS για τις πραγματικές εξαγωγές και το AAS για τις ετήσιες ανάγκες. Οι κατασκευαστές-εξαγωγείς που προμηθεύουν το προϊόν στον τελικό εξαγωγέα είναι επιλέξιμοι για το καθεστώς AAS που αφορά τις ενδιάμεσες προμήθειες. Οι κύριες επιχειρήσεις που προμηθεύουν το προϊόν στις κατηγορίες «προβλεπόμενων εξαγωγών» που αναφέρονται στην παράγραφο 7.02 του εγγράφου πολιτικής «FTP 2015-20», όπως οι προμηθευτές μιας μονάδας εξαγωγικού προσανατολισμού («EOU»), είναι επιλέξιμες για το επιμέρους καθεστώς του AAS που αφορά τις προβλεπόμενες εξαγωγές. Τέλος, οι ενδιάμεσοι προμηθευτές των κατασκευαστών-εξαγωγέων είναι επιλέξιμοι ως αποδέκτες των οφελών που προκύπτουν από τις «προβλεπόμενες εξαγωγές» στο πλαίσιο των επιμέρους καθεστώτων προκαταβολικών εντολών παράδοσης και τριγωνικών εγχώριων πιστώσεων.

3.2.2.3. Πρακτική εφαρμογή

(31) Προεγκρίσεις μπορούν να εκδίδονται στις ακόλουθες περιπτώσεις:

α) Πραγματικές εξαγωγές: πρόκειται για το κύριο επιμέρους καθεστώς. Προβλέπει την εισαγωγή με δασμολογική απαλλαγή των συντελεστών παραγωγής για την παραγωγή συγκεκριμένου προϊόντος εξαγωγής. «Πραγματικές» εξαγωγές στο παρόν πλαίσιο σημαίνει ότι το προϊόν εξαγωγής πρέπει να εγκαταλείψει την επικράτεια της Ινδίας. Οι επιτρεπόμενες ατελείς εισαγωγές και η υποχρέωση εξαγωγής, συμπεριλαμβανομένου του είδους του προϊόντος εξαγωγής, προσδιορίζονται στην άδεια.

β) Ετήσιες ανάγκες: αυτή η έγκριση δεν αφορά συγκεκριμένο προϊόν εξαγωγής, αλλά ευρύτερη ομάδα προϊόντων (π.χ. χημικά και συναφή προϊόντα). Ο κάτοχος της άδειας μπορεί —μέχρι συγκεκριμένου ορίου αξίας που καθορίζεται βάσει της προηγούμενης εξαγωγικής επίδοσής του— να εισαγάγει ατελώς οποιονδήποτε συντελεστή παραγωγής χρειάζεται να χρησιμοποιήσει για την παραγωγή οποιουδήποτε είδους υπάγεται στην εν λόγω ομάδα προϊόντων. Μπορεί να επιλέξει να εξαγάγει οποιοδήποτε προϊόν υπάγεται στην ομάδα προϊόντων όπου χρησιμοποιούνται συντελεστές παραγωγής απαλλαγμένοι δασμών.

γ) Ενδιάμεσες προμήθειες: αυτό το επιμέρους καθεστώς καλύπτει περιπτώσεις όπου δύο κατασκευαστές σκοπεύουν να παραγάγουν ενιαίο εξαγωγικό προϊόν και να μοιραστούν τη διαδικασία παραγωγής. Ο εξαγωγέας-κατασκευαστής που παράγει το ενδιάμεσο προϊόν μπορεί να εισαγάγει συντελεστές παραγωγής ατελώς και, για τον σκοπό αυτόν, μπορεί να εξασφαλίσει την υπαγωγή του στο καθεστώς AAS για τις ενδιάμεσες προμήθειες. Ο τελικός εξαγωγέας ολοκληρώνει την παραγωγή και είναι υποχρεωμένος να εξαγάγει το τελικό προϊόν.

δ) Προβλεπόμενες εξαγωγές: αυτό το επιμέρους καθεστώς επιτρέπει στην κύρια επιχείρηση να εισάγει ατελώς συντελεστές παραγωγής που είναι απαραίτητοι για την κατασκευή προϊόντων τα οποία θα πωληθούν ως «προβλεπόμενες εξαγωγές» στις κατηγορίες πελατών που αναφέρονται στην παράγραφο 8.2 στοιχεία β) έως στ), ζ), θ) και ι), του εγγράφου πολιτικής FTP 15-20. Σύμφωνα με το ινδικό Δημόσιο, οι προβλεπόμενες εξαγωγές αφορούν συναλλαγές στο πλαίσιο των οποίων τα παρεχόμενα προϊόντα δεν εγκαταλείπουν τη χώρα. Ορισμένες κατηγορίες προμήθειας θεωρούνται ως προβλεπόμενες εξαγωγές υπό τον όρο ότι τα προϊόντα κατασκευάζονται στην Ινδία, π.χ. αυτό ισχύει για την προμήθεια προϊόντων σε μονάδα εξαγωγικού προσανατολισμού («EOU») ή σε εταιρεία που βρίσκεται σε ειδική οικονομική ζώνη («SEZ»).

ε) Προκαταβολική εντολή παράδοσης (στο εξής: ARO): ο κάτοχος προέγκρισης AAS που σκοπεύει να προμηθευτεί τους συντελεστές παραγωγής από εγχώριες πηγές, και όχι με απευθείας εισαγωγή, έχει τη δυνατότητα να τους προμηθεύεται με ARO. Στις περιπτώσεις αυτές, οι προεγκρίσεις επικυρώνονται ως ARO και οπισθογραφούνται για τον εγχώριο προμηθευτή κατά την παράδοση των συντελεστών παραγωγής που αναφέρονται σε αυτές. Η οπισθογράφηση των ARO παρέχει το δικαίωμα στον εγχώριο προμηθευτή να προσποριστεί τα οφέλη των προβλεπόμενων εξαγωγών, σύμφωνα με την παράγραφο 8.3 του εγγράφου «FTP 15-20» (ήτοι καθεστώς AAS για τις ενδιάμεσες προμήθειες/προβλεπόμενες εξαγωγές, επιστροφή των δασμών για τις προβλεπόμενες εξαγωγές και επιστροφή του τελικού ειδικού φόρου κατανάλωσης). Ο μηχανισμός ARO επιστρέφει φόρους και δασμούς στον προμηθευτή αντί να τους επιστρέφει στον τελικό εξαγωγέα υπό μορφή επιστροφής δασμών. Η επιστροφή φόρων/δασμών ισχύει τόσο για τους εγχώριους συντελεστές παραγωγής όσο και για τους εισαγόμενους.

στ) Τριγωνικές εγχώριες πιστώσεις: το εν λόγω επιμέρους καθεστώς καλύπτει εγχώριες προμήθειες σε κάτοχο προέγκρισης. Ο κάτοχος προέγκρισης μπορεί να απευθύνεται σε τράπεζα για το άνοιγμα εγχώριας πίστωσης προς όφελος εγχώριου προμηθευτή. Η προέγκριση επικυρώνεται από την τράπεζα για άμεση εισαγωγή, μόνο όσον αφορά την αξία και τον όγκο των συντελεστών παραγωγής που αντλούνται από εγχώρια πηγή αντί να εισαχθούν. Ο εγχώριος προμηθευτής θα έχει τη δυνατότητα να προσποριζεται οφέλη από την προβλεπόμενη εξαγωγή, όπως ορίζεται στην παράγραφο 8.3 του εγγράφου «FTP 15-20» (ήτοι καθεστώς AAS για ενδιάμεσες προμήθειες/προβλεπόμενη εξαγωγή, επιστροφή δασμών για προβλεπόμενη εξαγωγή και επιστροφή τελικού ειδικού φόρου κατανάλωσης).

(32) Διαπιστώθηκε ότι η HEG έλαβε παραχωρήσεις στο πλαίσιο του πρώτου επιμέρους καθεστώτος, δηλαδή του καθεστώτος AAS για τις πραγματικές εξαγωγές κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Ως εκ τούτου, δεν είναι αναγκαίο να διαπιστωθεί ο αντισταθμίσιμος χαρακτήρας των υπόλοιπων επιμέρους καθεστώτων που δεν χρησιμοποιήθηκαν. πρόκειται για το κύριο επιμέρους καθεστώς. Προβλέπει την εισαγωγή με δασμολογική απαλλαγή των συντελεστών παραγωγής για την παραγωγή συγκεκριμένου προϊόντος εξαγωγής. «Πραγματικές» εξαγωγές στο παρόν πλαίσιο σημαίνει ότι το προϊόν εξαγωγής πρέπει να εγκαταλείψει την επικράτεια της Ινδίας. Οι επιτρεπόμενες ατελείς εισαγωγές και η υποχρέωση εξαγωγής, συμπεριλαμβανομένου του είδους του προϊόντος εξαγωγής, προσδιορίζονται στην άδεια.

(33) Για λόγους επαλήθευσης από τις ινδικές αρχές, ο κάτοχος προέγκρισης (AAS) υποχρεούται διά νόμου να τηρεί πραγματικές και σύμφωνα με τον οριζόμενο τύπο καταχωρίσεις για την κατανάλωση και χρησιμοποίηση των ατελώς εισαγόμενων/παραγόμενων εντός της χώρας εμπορευμάτων σε σχέση με κάθε άδεια, με συγκεκριμένη μορφή (κεφάλαιο 4.51 και προσάρτημα 4H ή 4I του εγγράφου HOP I 15-2020 ([12])), δηλαδή ένα βιβλίο πραγματικής κατανάλωσης. Το εν λόγω βιβλίο πρέπει να ελέγχεται από εξωτερικό ορκωτό λογιστή/λογιστή ελέγχου δαπανών και εργασιών, ο οποίος εκδίδει στη συνέχεια πιστοποιητικό όπου δηλώνει ότι εξετάστηκαν τα καθορισμένα βιβλία και συναφή αρχεία και ότι οι παρεχόμενες δυνάμει του προσαρτήματος 4H πληροφορίες είναι αληθείς και σωστές από όλες τις απόψεις.

(34) Όσον αφορά το επιμέρους καθεστώς που χρησιμοποιήθηκε κατά την ΠΕΕ από την εν λόγω εταιρεία, δηλαδή τις πραγματικές εξαγωγές, τόσο οι επιτρεπόμενες εισαγωγές όσο και η υποχρέωση εξαγωγών καθορίζονται κατ' όγκον και κατ' αξίαν από το ινδικό Δημόσιο και αναγράφονται στην έγκριση. Επιπλέον, κατά τη στιγμή της εισαγωγής και της εξαγωγής, οι αντίστοιχες συναλλαγές πρέπει να αναγράφονται από τις δημόσιες αρχές στην έγκριση. Ο όγκος των εισαγωγών υπό το σύστημα AAS καθορίζεται από το ινδικό Δημόσιο με βάση τα συνήθη πρότυπα εισαγωγών-εξαγωγών (SION) που υπάρχουν για τα περισσότερα προϊόντα, συμπεριλαμβανομένου του υπό επανεξέταση προϊόντος.

(35) Οι εισαγόμενοι συντελεστές παραγωγής δεν μπορούν να μεταβιβάζονται και πρέπει να χρησιμοποιούνται για την παραγωγή του προκύπτοντος προϊόντος εξαγωγής. Η υποχρέωση εξαγωγής πρέπει να τηρείται εντός ορισμένης προθεσμίας μετά την έκδοση της άδειας (18 μήνες με δυνατότητα δύο παρατάσεων, 6 μηνών η καθεμία).

(36) Το SION που εφαρμόζεται στο υπό επανεξέταση προϊόν καθορίστηκε από το ινδικό Δημόσιο το 1998 και δεν αναθεωρήθηκε ούτε προσαρμόστηκε μέχρι την ΠΕΕ. Ως εκ τούτου, το SION δεν επαρκεί για την αποτελεσματική παρακολούθηση της πραγματικής κατανάλωσης. Επίσης, το ινδικό Δημόσιο δεν προέβη σε περαιτέρω εξέταση με βάση τους πραγματικούς συντελεστές παραγωγής. Για την κύρια πρώτη ύλη «βελονοειδής οπτάνθρακας» [που ονομάζεται επίσης «φρυγμένος οπτάνθρακας (κοκ) από πετρέλαιο» ή «CPC»], η Επιτροπή διαπίστωσε ότι υπήρχε σημαντική απόκλιση μεταξύ του SION και της πραγματικής κατανάλωσης πρώτων υλών της εταιρείας. Το SION επιτρέπει αναλογία 1,3 βελονοειδούς οπτάνθρακα ανά εξαγόμενο τόνο, ενώ η πραγματική αναλογία που απαιτείται για την παραγωγή είναι πολύ χαμηλότερη.

([12]) Εγχειρίδιο διαδικασιών (1η Απριλίου 2015 – 31 Μαρτίου 2020) Επικαιροποιήθηκε στις 4.8.2015: https://www.mofpi.gov.in/sites/default/files/updated_hbp_2015-2020.pdf

(37) Ως εκ τούτου, από την έρευνα προέκυψε ότι οι απαιτήσεις επαλήθευσης που προέβλεπαν οι αρχές της Ινδίας δεν αρκούσαν για να αποτραπεί κάποιο όφελος.

(38) Οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς τηρούσαν βιβλίο παραγωγής και κατανάλωσης. Ωστόσο, δεν ήταν δυνατόν να επαληθευτεί ποιοι συντελεστές παραγωγής (συμπεριλαμβανομένης της προέλευσής τους) είχαν καταναλωθεί για την παραγωγή του προϊόντος εξαγωγής και σε ποιες ποσότητες. Ειδικότερα, με το σύστημα που τέθηκε σε εφαρμογή δεν ήταν δυνατόν να προσδιοριστεί και να μετρηθεί με ακρίβεια εάν υπήρξε καθ' υπέρβαση διαγραφή, διότι η πρώτη ύλη αποθηκεύεται σε σιλό, τα οποία περιέχουν βελονοειδή οπτάνθρακα που εισάγεται ατελώς μαζί με τον βελονοειδή οπτάνθρακα που εισάγεται με επιβολή δασμών, χωρίς τοπικό διαχωρισμό. Μόλις αποθηκευτεί ο εισαγόμενος βελονοειδής οπτάνθρακας, δεν θα μπορούσε πλέον να εντοπιστεί ειδική επιβάρυνση επί των εισαγωγών.

(39) Η HEG επιβεβαίωσε ότι το βιβλίο κατανάλωσής της δεν επιτρέπει τον προσδιορισμό της πραγματικής κατανάλωσης ατελώς εισαγόμενων πρώτων υλών και τη σύνδεσή της με τα παραγόμενα και εξαγόμενα τελικά προϊόντα. Ως εκ τούτου, το επιμέρους καθεστώς που χρησιμοποιήθηκε στην προκειμένη περίπτωση δεν μπορεί να θεωρηθεί επιτρεπόμενο σύστημα επιστροφής δασμών.

3.2.2.4. Συμπέρασμα σχετικά με το καθεστώς AAS

(40) Η απαλλαγή από τους δασμούς εισαγωγής ισοδυναμεί με επιδότηση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) περίπτωση ii) και του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, δηλαδή με χρηματοδοτική συνεισφορά του ινδικού Δημοσίου, καθώς παραιτείται από τα δασμολογικά έσοδα τα οποία, διαφορετικά, θα εισπράττονταν και προσπορίζει όφελος στον εξαγωγέα που αποτέλεσε αντικείμενο της έρευνας, διότι βελτιώνει τα ρευστά διαθέσιμά του.

(41) Επιπλέον, το καθεστώς AAS που αφορά τις πραγματικές εξαγωγές εξαρτάται εκ του νόμου από την εξαγωγική επίδοση και, επομένως, θεωρείται ότι έχει ατομικό χαρακτήρα και είναι αντισταθμίσιμο βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο στοιχείο α) του βασικού κανονισμού. Χωρίς την ανάληψη δέσμευσης για εξαγωγή, μια επιχείρηση δεν δύναται να επιτύχει οφέλη βάσει του εν λόγω προγράμματος.

(42) Το επιμέρους καθεστώς που χρησιμοποιήθηκε στην παρούσα περίπτωση δεν μπορεί να θεωρηθεί επιτρεπόμενο σύστημα επιστροφής δασμού ή επιστροφής σε περίπτωση υποκατάστασης κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) περίπτωση ii) του βασικού κανονισμού. Δεν συνάδει με τους κανόνες που καθορίζονται στο παράρτημα I περίπτωση i), στο παράρτημα II (ορισμός και κανόνες περί επιστροφής) και στο παράρτημα III (ορισμός και κανόνες για την επιστροφή φόρου σε περιπτώσεις υποκατάστασης) του βασικού κανονισμού. Το ινδικό Δημόσιο δεν εφάρμοσε αποτελεσματικό σύστημα ή διαδικασία επαλήθευσης για να επιβεβαιώσει αν και σε ποιο βαθμό καταναλώθηκαν συντελεστές παραγωγής για την παραγωγή του εξαγόμενου προϊόντος (παράρτημα II σημείο 4 του βασικού κανονισμού και, για τα καθεστώτα επιστροφής φόρου σε περιπτώσεις υποκατάστασης, παράρτημα III μέρος II σημείο 2 του βασικού κανονισμού). Κρίθηκε επίσης ότι τα συνήθη πρότυπα εισαγωγών-εξαγωγών (SION) για το υπό επανεξέταση προϊόν δεν ήταν επαρκώς ακριβή και δεν μπορούν να αποτελέσουν λόγω της φύσης τους σύστημα επαλήθευσης της πραγματικής κατανάλωσης, διότι ο σχεδιασμός των εν λόγω τυποποιημένων κανόνων δεν παρέχει στο ινδικό Δημόσιο τη δυνατότητα να επαληθεύσει με αρκετή ακρίβεια ποιες ποσότητες συντελεστών παραγωγής καταναλώθηκαν κατά την παραγωγή του προϊόντος εξαγωγής. Επιπροσθέτως, το ινδικό Δημόσιο δεν διενήργησε περαιτέρω εξέταση βάσει των συντελεστών παραγωγής που πράγματι χρησιμοποιήθηκαν, παρότι αυτή θα ήταν αναγκαία ελλείψει αποτελεσματικά εφαρμοζόμενου συστήματος επαλήθευσης (παράρτημα II σημείο 5 και παράρτημα III μέρος II σημείο 3 του βασικού κανονισμού). Αυτό καθίσταται επίσης εμφανές από το γεγονός ότι, από τότε που καθιερώθηκε το 1998, το SION δεν έχει αναθεωρηθεί ποτέ.

(43) Επομένως, το εν λόγω επιμέρους καθεστώς είναι αντισταθμίσιμο.

(44) Μετά την κοινοποίηση των τελικών πορισμάτων, το ινδικό Δημόσιο σχολίασε ότι υπάρχει μηχανισμός επαλήθευσης και ο ίδιος είχε αποδειχθεί δεόντως κατά τη διαδικασία επαλήθευσης.

(45) Η Επιτροπή απέρριψε το εν λόγω επιχείρημα. Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 36, το SION που καθορίζει το ποσό των ατελώς εισαγόμενων πρώτων υλών δεν έχει αναθεωρηθεί ποτέ μετά την επιβολή του, ενώ η Επιτροπή διαπίστωσε σημαντική απόκλιση μεταξύ του SION και της πραγματικής κατανάλωσης. Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η παρακολούθηση της εφαρμογής του SION δεν μπορεί να διασφαλίσει ότι τα οφέλη δεν χορηγούνται καθ' υπέρβαση, εάν το υποκείμενο SION, το οποίο καθορίζει το ποσό των ατελώς εισαγόμενων πρώτων υλών, δεν είναι επαρκώς ακριβές και το γεγονός αυτό δεν παρακολουθείται. Επιπλέον, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι στην HEG δεν ήταν δυνατή η παρακολούθηση των εισαγόμενων πρώτων υλών έως τα τελικά προϊόντα.

(46) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, το ινδικό Δημόσιο σχολίασε ότι από την παράγραφο 2 του τμήματος I του παραρτήματος II της συμφωνίας ΕΑΜ του ΠΟΕ (στο εξής: ASCM) προκύπτει ότι τα καθεστώτα επιστροφής έμμεσων φόρων είναι αντισταθμίσιμα μόνο εάν παρέχουν απαλλαγές επιπλέον του εισαγωγικού δασμού επί των συντελεστών παραγωγής που καταναλώνονται κατά την παραγωγή του εξαγόμενου προϊόντος.

(47) Το ινδικό Δημόσιο υποστήριξε επίσης ότι το καθεστώς AAS δεν αποτελεί αντισταθμίσιμο πρόγραμμα, δεδομένου ότι δεν παρέχει καθ' υπέρβαση διαγραφή των εισαγωγικών δασμών σε σχέση με τον αριθμό των δασμών που επιβάλλονται στους εισαγόμενους συντελεστές παραγωγής. Αυτό προκύπτει από το τμήμα II του παραρτήματος II της συμφωνίας ASCM, το οποίο παρέχει κατευθυντήριες γραμμές για τον προσδιορισμό του κατά πόσον οι συντελεστές παραγωγής καταναλώνονται για την παραγωγή του εξαγόμενου προϊόντος. Επιπλέον, στην έκθεση της ειδικής ομάδας με τίτλο «*Ευρωπαϊκή Ένωση — Αντισταθμιστικά μέτρα για ορισμένους τύπους τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου καταγωγής Πακιστάν (WT/DS/486)*» αναφέρεται ότι «η αρχή της καθ' υπέρβαση διαγραφής» παρέχει ένα νομικό πρότυπο που καθορίζει εάν οι διαγραφές εισαγωγικών δασμών που λαμβάνονται στο πλαίσιο του καθεστώτος επιστροφής δασμών συνιστούν χρηματοδοτική συνεισφορά.

(48) Η Επιτροπή εξήγησε στην αιτιολογική σκέψη 36 ότι η Επιτροπή διαπίστωσε σημαντική απόκλιση μεταξύ του SION και της πραγματικής κατανάλωσης. Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 38, ο συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας τηρούσε βιβλίο παραγωγής και κατανάλωσης. Ωστόσο, δεν ήταν δυνατόν να επαληθευτεί ποιοι συντελεστές παραγωγής (συμπεριλαμβανομένης της προέλευσής τους) είχαν καταναλωθεί για την παραγωγή του προϊόντος εξαγωγής και σε ποιες ποσότητες. Ειδικότερα, με το σύστημα που τέθηκε σε εφαρμογή, δεν ήταν δυνατόν να προσδιοριστεί και να μετρηθεί με ακρίβεια κάθε καθ' υπέρβαση διαγραφή. Διαπιστώθηκε επίσης ότι τα μητρώα που τηρούνται οι εταιρείες θα επέτρεπαν τον υπολογισμό της καθ' υπέρβαση διαγραφής, καθιστώντας, συνεπώς, αδύνατη κάθε μελλοντική πιστοποίηση από εξωτερικό ορκωτό λογιστή/λογιστή ελέγχου δαπανών και εργασιών λογιστή. Το ινδικό Δημόσιο δεν διευκρίνισε σε ποια πτυχή αυτή η έλλειψη δυνατότητας επαλήθευσης δεν πληροί το πρότυπο των προαναφερθέντων τμημάτων της συμφωνίας ASCM.

(49) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή απέρριψε αυτόν τον ισχυρισμό.

3.2.2.5. Υπολογισμός του ύψους της επιδότησης

(50) Ελλείψει επιτρεπόμενων συστημάτων επιστροφής δασμών και λόγω της μη δυνατότητας επαλήθευσης του πραγματικού ποσοστού κατανάλωσης των σχετικών συντελεστών παραγωγής, και δεδομένου ότι δεν υπήρχαν αξιόπιστα στοιχεία που να αποδεικνύουν το αντίθετο, το συνολικό ποσό των διαφυγόντων τελωνειακών δασμών (βασικός δασμός και συμπληρωματικός δασμός) θεωρείται καθ' υπέρβαση διαγραφή που θα συνιστούσε αντισταθμίσιμη επιδότηση σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) περίπτωση ii) του βασικού κανονισμού. Τα τέλη για την υποβολή της αίτησης που κατέβαλε η εταιρεία έχουν αφαιρεθεί.

(51) Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή κατένειμε αυτά τα ποσά επιδότησης στον συνολικό κύκλο εργασιών εξαγωγών της εταιρείας κατά την ΠΕ ως κατάλληλο παρονομαστή, διότι η επιδότηση εξαρτάται από την εξαγωγική επίδοση και χορηγήθηκε ανεξάρτητα από τις κατασκευασθείσες, παραχθείσες, εξαχθείσες ή μεταφερθείσες ποσότητες.

(52) Το ποσοστό επιδότησης που καθορίστηκε σε σχέση με το εν λόγω καθεστώς ανήλθε συνολικά σε 1,66 % για την HEG κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

(53) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, το ινδικό Δημόσιο ισχυρίστηκε ότι, εάν η Επιτροπή αποφασίσει να αντισταθμίσει το καθεστώς AAS, μπορεί να αντισταθμιστεί μόνο το ποσό που υπερβαίνει τους δασμούς και έχει διαγραφεί. Το ινδικό Δημόσιο ισχυρίστηκε ότι αυτό προκύπτει από την έκθεση της ειδικής ομάδας του ΠΟΕ σχετικά με τα μέτρα που σχετίζονται με τις ινδικές εξαγωγές [WT/DS541/R], στην οποία αναφέρεται ότι οποιαδήποτε απαλλαγή από έμμεσους φόρους που δεν υπερβαίνουν τους δασμούς που επιβάλλονται στους εισαγόμενους συντελεστές παραγωγής που καταναλώνονται κατά την παραγωγή του εξαγόμενου προϊόντος δεν θεωρείται αντισταθμίσιμη. Το ινδικό Δημόσιο υποστηρίζει επίσης ότι η έκθεση της ειδικής ομάδας (WT/DS/486) παρείχε το νομικό πρότυπο για την υποστήριξη αυτού του συμπεράσματος.

(54) Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 50, ελλείψει επιτρεπόμενων συστημάτων επιστροφής δασμών και λόγω της μη δυνατότητας επαλήθευσης του πραγματικού ποσοστού κατανάλωσης των σχετικών συντελεστών παραγωγής, και δεδομένου ότι δεν υπήρχαν αξιόπιστα στοιχεία που να αποδεικνύουν το αντίθετο, το συνολικό ποσό των διαφυγόντων τελωνειακών δασμών (βασικός δασμός και συμπληρωματικός δασμός) θεωρείται καθ' υπέρβαση διαγραφή. Η έκθεση της ειδικής ομάδας του ΠΟΕ για τα μέτρα που σχετίζονται με τις ινδικές εξαγωγές [WT/DS541/R] δεν περιέχει ορισμό που να έρχεται σε αντίθεση με την άποψη αυτή.

(55) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή απέρριψε αυτόν τον ισχυρισμό.

3.2.3. *Καθεστώς εξαγωγών εμπορευμάτων από την Ινδία (στο εξής: MEIS)*

(56) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η HEG χρησιμοποίησε το MEIS κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

3.2.3.1. Νομική βάση

(57) Η λεπτομερής περιγραφή του MEIS περιέχεται στο κεφάλαιο 3 του εγγράφου FTP 2015-20 και του FTP 2015-20 στην επικαιροποιημένη μορφή του και στο κεφάλαιο 3 του εγγράφου HOP 2015-20 στην επικαιροποιημένη μορφή του ([13]).

3.2.3.2. Επιλεξιμότητα

(58) Όλοι οι κατασκευαστές-εξαγωγείς ή έμποροι-εξαγωγείς είναι επιλέξιμοι για το καθεστώς αυτό.

3.2.3.3. Πρακτική εφαρμογή

(59) Οι επιλέξιμες εταιρείες μπορούν να επωφεληθούν από το καθεστώς MEIS εξάγοντας συγκεκριμένα προϊόντα σε συγκεκριμένες χώρες οι οποίες ταξινομούνται στην ομάδα Α («παραδοσιακές αγορές», συμπεριλαμβανομένων όλων των κρατών μελών της ΕΕ), την ομάδα Β («αναδυόμενες και στοχευόμενες αγορές») και την ομάδα Γ («λοιπές αγορές»). Οι χώρες που υπάγονται σε κάθε ομάδα και ο κατάλογος των προϊόντων με τα αντίστοιχα ποσοστά αμοιβής παρατίθενται στο παράρτημα 3Β του επικαιροποιημένου εγγράφου HOP 2015-20.

(60) Το όφελος έχει τη μορφή δασμολογικών πιστώσεων ισοδύναμων με το ποσοστό της αξίας FOB των εξαγωγών. Ο συντελεστής MEIS για τις εξαγωγές GES σε χώρες της ομάδας Α κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ ανήλθε σε 2 %.

(61) Βάσει της παραγράφου 3.06 του εγγράφου FTP 2015-20, από το καθεστώς αποκλείονται ορισμένοι τύποι εξαγωγών, π.χ. εξαγωγές εισαγόμενων εμπορευμάτων ή μεταφορτωμένων εμπορευμάτων, προβλεπόμενες εξαγωγές, εξαγωγές υπηρεσιών και συναφής με τις εξαγωγές κύκλος εργασιών των μονάδων που δραστηριοποιούνται σε ειδικές οικονομικές ζώνες/μονάδες εξαγωγικού προσανατολισμού.

(62) Οι δασμολογικές πιστώσεις στο πλαίσιο του καθεστώτος MEIS μπορούν να μεταβιβάζονται ελεύθερα και ισχύουν για περίοδο 18 μηνών από την ημερομηνία έκδοσης, ενώ οι δασμολογικές πιστώσεις που εκδόθηκαν την ή μετά την 1η Ιανουαρίου 2016 είναι έγκυρες για περίοδο 24 μηνών από την ημερομηνία έκδοσης δυνάμει της παραγράφου 3.13 του επικαιροποιημένου HOP 2015-20.

(63) Μπορούν να χρησιμοποιούνται για τα εξής: i) για την πληρωμή των δασμών επί των εισαγωγών συντελεστών παραγωγής ή αγαθών, συμπεριλαμβανομένων των κεφαλαιουχικών αγαθών, ii) για την πληρωμή των ειδικών φόρων κατανάλωσης επί των εγχώριων αναθέσεων της προμήθειας συντελεστών παραγωγής ή αγαθών, συμπεριλαμβανομένων των κεφαλαιουχικών αγαθών και των πληρωμών, iii) για την πληρωμή των φορολογικών υπηρεσιών επί της προμήθειας υπηρεσιών.

(64) Αίτηση για τη χορήγηση παροχών στο πλαίσιο του MEIS πρέπει να υποβάλλεται ηλεκτρονικά στον ιστότοπο της Γενικής Διεύθυνσης Εξωτερικού Εμπορίου. Η ηλεκτρονική αίτηση πρέπει να συνοδεύεται από σχετική τεκμηρίωση (φορτωτικές, τραπεζικό πιστοποιητικό και πιστοποιητικό εκφόρτωσης). Η αρμόδια περιφερειακή αρχή (στο εξής: ΠΑ) του ινδικού Δημοσίου χορηγεί πίστωση δασμών μετά τον έλεγχο των εγγράφων. Εφόσον ο εξαγωγέας παρέχει τα σχετικά έγγραφα τεκμηρίωσης, η ΠΑ δεν έχει τη διακριτική ευχέρεια να αποφασίσει εάν θα χορηγήσει ή όχι τις δασμολογικές πιστώσεις.

(65) Το καθεστώς MEIS διακόπηκε από την 1η Ιανουαρίου 2021. Ωστόσο, διαπιστώθηκε ότι χορηγήθηκαν παροχές στην HEG στο πλαίσιο του καθεστώτος MEIS κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, δεδομένου ότι το καθεστώς επέτρεπε την αναδρομική υποβολή αιτήσεων για παροχές για προηγούμενες περιόδους έως το τέλος του 2021.

3.2.3.4. Συμπέρασμα σχετικά με το καθεστώς MEIS

(66) Το καθεστώς MEIS χορηγεί επιδοτήσεις κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) και του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Η δασμολογική πίστωση MEIS αποτελεί χρηματοδοτική συνεισφορά του ινδικού Δημοσίου, δεδομένου ότι η πίστωση θα χρησιμοποιηθεί τελικά για να αντισταθμίσει τους εισαγωγικούς δασμούς που καταβάλλονται επί των κεφαλαιουχικών αγαθών, μειώνοντας έτσι τα δασμολογικά έσοδα του ινδικού Δημοσίου που, διαφορετικά, θα εισπράττονταν. Επιπροσθέτως, η δασμολογική πίστωση MEIS παρέχει όφελος στον εξαγωγέα που δεν υπόκειται σε υποχρέωση καταβολής των εν λόγω εισαγωγικών δασμών.

(67) Επιπλέον, το σύστημα MEIS εξαρτάται εκ του νόμου από την εξαγωγική επίδοση και, επομένως, θεωρείται ότι έχει ατομικό χαρακτήρα και είναι αντισταθμίσιμο βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

([13]) https://www.mofpi.gov.in/sites/default/files/updated_hbp_2015-2020.pdf.

(68) Το εν λόγω καθεστώς δεν μπορεί να θεωρηθεί επιτρεπόμενο σύστημα επιστροφής δασμού ή σύστημα επιστροφής φόρου σε περιπτώσεις υποκατάστασης κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) περίπτωση ii) του βασικού κανονισμού. Δεν είναι σύμφωνο με τους αυστηρούς κανόνες που καθορίζονται στο παράρτημα I στοιχείο θ), στο παράρτημα II (ορισμός και κανόνες περί επιστροφής) και στο παράρτημα III (ορισμός και κανόνες για την επιστροφή φόρου σε περιπτώσεις υποκατάστασης) του βασικού κανονισμού. Ο εξαγωγέας δεν έχει υποχρέωση να καταναλώσει πραγματικά τα εμπορεύματα που εισάγονται με δασμολογική ατέλεια κατά τη διαδικασία παραγωγής, και το ποσό της πίστωσης δεν υπολογίζεται σε συνάρτηση με τις πραγματικά χρησιμοποιηθείσες εισροές. Δεν υπάρχουν άλλα εφαρμοζόμενα συστήματα ή διαδικασίες που να επιβεβαιώνουν ποιοι συντελεστές παραγωγής καταναλώνονται πραγματικά κατά τη διαδικασία παραγωγής του εξαγόμενου προϊόντος ή εάν προέκυψε επιπλέον πληρωμή εισαγωγικών δασμών κατά την έννοια του παραρτήματος I στοιχείο θ) και των παραρτημάτων II και III του βασικού κανονισμού. Ένας εξαγωγέας μπορεί να προσποριζεται τα οφέλη που απορρέουν από το καθεστώς MEIS, ανεξάρτητα από το αν εισάγει συντελεστές παραγωγής. Για να έχει δικαίωμα χρησιμοποίησης του καθεστώτος, αρκεί να εξάγει απλώς εμπορεύματα, χωρίς να υποχρεούται να αποδείξει ότι έχει εισαγάγει συντελεστές παραγωγής για την παραγωγή τους. Ως εκ τούτου, ακόμη και οι εξαγωγείς που προμηθεύονται όλους τους συντελεστές παραγωγής από την τοπική αγορά και δεν εισάγουν προϊόντα που μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως συντελεστές παραγωγής, δικαιούνται επίσης να προσποριζονται τα οφέλη που απορρέουν από το καθεστώς MEIS. Επιπλέον, ο εξαγωγέας μπορεί να χρησιμοποιήσει τις δασμολογικές πιστώσεις του καθεστώτος MEIS για την εισαγωγή κεφαλαιουχικών αγαθών παρότι τα κεφαλαιουχικά αγαθά δεν καλύπτονται από τα επιτρεπόμενα συστήματα επιστροφής δασμού, όπως ορίζεται στο παράρτημα I στοιχείο θ) του βασικού κανονισμού, διότι δεν καταναλώνονται κατά την παραγωγή των εξαγόμενων προϊόντων. Επιπλέον, καμία περαιτέρω εξέταση από το ινδικό Δημόσιο δεν πραγματοποιήθηκε με βάση τις πραγματικές εισροές και συναλλαγές, προκειμένου να διαπιστωθεί κατά πόσον έχει καταβληθεί ποσό μεγαλύτερο του κανονικού.

(69) Σημειώνεται ότι το καθεστώς MEIS έληξε από την 1η Ιανουαρίου 2021 ([14]). Ωστόσο, έως το τέλος του 2021, οι εταιρείες μπορούν ακόμη να υποβάλουν αίτηση για πιστώσεις στο πλαίσιο του MEIS για τις εξαγωγικές συναλλαγές που πραγματοποιήθηκαν το 2020. Επιπλέον, οι εταιρείες μπορούν ακόμη να χρησιμοποιήσουν την πίστωση στο πλαίσιο του MEIS που αποκτήθηκε το 2021 για να αντισταθμίσουν τους οφειλόμενους εισαγωγικούς δασμούς, έως τις 15 Σεπτεμβρίου 2023. Ως εκ τούτου, τα οφέλη στο πλαίσιο αυτού του καθεστώτος ελήφθησαν κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ και θα συνεχιστούν ακόμη και μετά το τέλος της έρευνας.

(70) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, το ινδικό Δημόσιο παρατήρησε ότι το MEIS δεν είναι αντισταθμίσιμο πρόγραμμα, δεδομένου ότι αποσκοπεί απλώς στην επιστροφή έμμεσων φόρων που καταβλήθηκαν επί των εισροών που καταναλώθηκαν για την παραγωγή εξαγόμενων αγαθών. Επιπλέον, η αξία των δασμολογικών πιστώσεων (που χορηγούνται ως οφέλη στο πλαίσιο του MEIS) δεν υπερβαίνει τους έμμεσους φόρους που βαρύνουν τον εξαγωγέα. Ως εκ τούτου, το πρόγραμμα MEIS είναι σύμφωνο με τις διατάξεις των στοιχείων ζ) και η) του παραρτήματος I σε συνδυασμό με την υποσημείωση 1 της συμφωνίας ASCM του ΠΟΕ.

(71) Σε αντίθεση με τους ισχυρισμούς του ινδικού δημοσίου, το MEIS παρέχει καθ' υπέρβαση διαγραφή δασμών. Όπως αποδεικνύεται στην αιτιολογική σκέψη 68, ο εξαγωγέας δεν έχει υποχρέωση να καταναλώσει πραγματικά τα εμπορεύματα που εισάγονται με δασμολογική ατέλεια κατά την παραγωγική διεργασία και το ποσό της πίστωσης δεν υπολογίζεται ανάλογα με τους πραγματικά χρησιμοποιηθέντες συντελεστές παραγωγής. Δεν υπάρχει καθεστώς ή διαδικασία που επιτρέπει να εξακριβωθεί ποιοι συντελεστές παραγωγής έχουν χρησιμοποιηθεί στην παραγωγική διαδικασία του εξαγόμενου προϊόντος. Η απλή πρόθεση επιστροφής των έμμεσων φόρων που καταβλήθηκαν επί των εισροών που καταναλώθηκαν δεν αντικαθιστά την ανάγκη παρακολούθησης, εάν αυτοί πράγματι καταναλώνονται.

(72) Το ινδικό Δημόσιο σχολίασε επίσης ότι το καθεστώς MEIS τερματίστηκε από την ίδια με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2021 και η επέκταση του δασμού θα είχε ως αποτέλεσμα την αντιστάθμιση ενός προγράμματος βάσει του οποίου δεν θα χορηγούνταν βοήθεια σε κανέναν εξαγωγέα. Το ινδικό Δημόσιο επισήμανε το γεγονός ότι σε προηγούμενες έρευνες η Επιτροπή απέφυγε αντισταθμιστικά καθεστώτα τα οποία ανακλήθηκαν από την ίδια.

(73) Στην αιτιολογική σκέψη 69, η Επιτροπή απέδειξε ότι, παρά τη λήξη του καθεστώτος, η HEG αποκόμισε οφέλη κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, μετά τη λήξη του καθεστώτος. Η Επιτροπή απέδειξε επίσης ότι τα οφέλη αυτά εξακολουθούν να υφίστανται ακόμη και μετά το τέλος της έρευνας. Κανένα από τα γεγονότα αυτά δεν αμφισβητήθηκε από το ινδικό Δημόσιο.

(74) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή απέρριψε αυτόν τον ισχυρισμό.

3.2.3.5. Υπολογισμός του ύψους της επιδότησης

(75) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 και το άρθρο 5 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή υπολόγισε το ύψους των αντισταθμίσιμων επιδοτήσεων με βάση το όφελος που προσποριστηκε ο αποδέκτης της επιδότησης, το οποίο διαπιστώθηκε κατά την ΠΕΕ. Εν προκειμένω, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι ο αποδέκτης προσποριστηκε όφελος κατά τη χρονική στιγμή που η εταιρεία λαμβάνει το όφελος βάσει αυτού του καθεστώτος, κατόπιν αίτησης της εταιρείας. Αυτή τη στιγμή, το ινδικό Δημόσιο εκδίδει δασμολογική πίστωση η οποία καταχωρίζεται από τον παραγωγό-εξαγωγέα ως λογιστική απαίτηση την

([14]) Πρέπει να σημειωθεί ότι το καθεστώς αυτό αντικαταστάθηκε από ένα νέο καθεστώς, το RODTEP, το οποίο περιγράφεται στο τμήμα 3.2.5 κατωτέρω.

οποία ο τελευταίος μπορεί ανά πάσα στιγμή να χρησιμοποιήσει ως αντιστάθμιση. Αυτό συνιστά χρηματοδοτική συνεισφορά κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) περίπτωση ii) του βασικού κανονισμού. Από τη στιγμή που οι τελωνειακές αρχές εκδώσουν τιμολόγιο για φορτωθέντα προς εξαγωγή εμπορεύματα, το ινδικό Δημόσιο δεν έχει τη δυνατότητα να αποφασίσει για τη χορήγηση ή μη της επιδότησης. Με βάση τα προαναφερόμενα, και επειδή δεν υπήρχαν αξιόπιστα στοιχεία που να αποδεικνύουν το αντίθετο, η επιτροπή έκρινε σκόπιμο να εκτιμήσει το όφελος που αποκομίζεται από το καθεστώς MEIS ως το άθροισμα των ποσών που ελήφθησαν στο πλαίσιο αυτού του καθεστώτος κατά την ΠΕΕ. Η Επιτροπή έλαβε υπόψη τα ποσά που εισπράχθηκαν στο πλαίσιο του καθεστώτος MEIS από όλες τις εξαγωγικές συναλλαγές της HEG, καθώς η εταιρεία εξάγει μόνο το υπό επανεξέταση προϊόν.

(76) Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, τα τέλη που κατέβαλε η εταιρεία για να λάβει την επιδότηση αφαιρέθηκαν από το συνολικό ποσό της επιδότησης όπου ζητήθηκε.

(77) Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφοι 2 και 3 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή κατένειμε αυτό το ποσό επιδότησης στον κύκλο εργασιών εξαγωγών της HEG κατά την ΠΕΕ ως κατάλληλο παρονομαστή, διότι η επιδότηση εξαρτάται από την εξαγωγική επίδοση και χορηγήθηκε ανεξάρτητα από τις κατασκευασθείσες, παραχθείσες, εξαχθείσες ή μεταφερθείσες ποσότητες.

(78) Το ποσοστό επιδότησης που καθορίστηκε σε σχέση με το εν λόγω καθεστώς ανήλθε συνολικά σε 0,87 % για την HEG κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

3.2.4. *Καθεστώς προώθησης των εξαγωγών κεφαλαιουχικών αγαθών (στο εξής: EPCGS)*

(79) Όπως και στην αρχική έρευνα και την τελευταία επανεξέταση, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η HEG έλαβε παραχωρήσεις στο πλαίσιο του καθεστώτος EPCGS, οι οποίες θα μπορούσαν να κατανεμηθούν στο υπό επανεξέταση προϊόν καταγωγής Ινδίας κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

3.2.4.1. Νομική βάση

(80) Η λεπτομερής περιγραφή του καθεστώτος EPCGS περιέχεται στο κεφάλαιο 5 του εγγράφου FTP 2015-20 καθώς και στο κεφάλαιο 5 του εγγράφου HOP 2015-20.

3.2.4.2. Επιλεξιμότητα

(81) Οι κατασκευαστές-εξαγωγείς και οι έμποροι-εξαγωγείς που είναι «υποχρεωμένοι» να υποστηρίζουν τους κατασκευαστές και τους παρόχους υπηρεσιών είναι επιλέξιμοι για αυτό το καθεστώς.

3.2.4.3. Πρακτική εφαρμογή

(82) Με την επιφύλαξη υποχρέωσης εξαγωγής, επιτρέπεται στις εταιρείες να εισάγουν κεφαλαιουχικά αγαθά (νέα και μεταχειρισμένα κεφαλαιουχικά αγαθά έως 10 ετών) με μειωμένο δασμολογικό συντελεστή. Για τον σκοπό αυτόν, το ινδικό Δημόσιο χορηγεί άδεια EPCGS ύστερα από αίτηση και καταβολή τέλους. Το καθεστώς αυτό προβλέπει την εφαρμογή μειωμένου εισαγωγικού δασμολογικού συντελεστή σε όλα τα κεφαλαιουχικά αγαθά που εισάγονται στο πλαίσιό του. Για την εκπλήρωση της υποχρέωσης εξαγωγής, τα εισαγόμενα κεφαλαιουχικά αγαθά πρέπει να χρησιμοποιούνται για την παραγωγή ορισμένης ποσότητας προϊόντων που θεωρούνται εξαγωγικά εντός καθορισμένης περιόδου. Σύμφωνα με τα έγγραφα FTP 2015-20 και FTP 2015-20 στην επικαιροποιημένη μορφή του, τα κεφαλαιουχικά αγαθά μπορούν να εισάγονται με δασμολογικό συντελεστή 0 % στο πλαίσιο του καθεστώτος EPCGS. Η υποχρέωση εξαγωγής, η οποία αντιστοιχεί σε έξι φορές το ύψος των δασμών που εξοικονομούνται, πρέπει να εκπληρώνεται εντός μέγιστης περιόδου έξι ετών.

(83) Ο κάτοχος άδειας EPCGS μπορεί επίσης να εφοδιάζεται τα κεφαλαιουχικά αγαθά στην εγχώρια αγορά. Στην περίπτωση αυτή, ο εγχώριος κατασκευαστής κεφαλαιουχικών αγαθών μπορεί να επωφεληθεί από την ατελή εισαγωγή των συστατικών μερών που απαιτούνται για την παραγωγή των εν λόγω κεφαλαιουχικών αγαθών. Εναλλακτικά, ο εγχώριος κατασκευαστής μπορεί να ζητεί από έναν κάτοχο άδειας EPCGS να εισπράττει για την προμήθεια κεφαλαιουχικών αγαθών το όφελος από την προβλεπόμενη εξαγωγή.

3.2.4.4. Συμπέρασμα σχετικά με το καθεστώς EPCGS

(84) Το καθεστώς EPCGS παρέχει επιδοτήσεις κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) περίπτωση ii) και του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Η δασμολογική μείωση αποτελεί χρηματοδοτική συνεισφορά του ινδικού Δημοσίου, δεδομένου ότι, με αυτή την παραχώρηση, παραιτείται από απαίτηση σε τελωνειακά έσοδα που θα οφείλονταν κανονικά. Επιπλέον, η δασμολογική μείωση παρέχει όφελος στον εξαγωγέα στο μέτρο που οι δασμοί που εξοικονομούνται επί της εισαγωγής βελτιώνουν τα ρευστά διαθέσιμα της εταιρείας.

(85) Επιπλέον, το καθεστώς EPCGS εξαρτάται εκ του νόμου από την εξαγωγική επίδοση, δεδομένου ότι οι εν λόγω άδειες δεν μπορούν να χορηγούνται χωρίς δέσμευση για εξαγωγή. Κατά συνέπεια, θεωρείται ότι έχει ατομικό χαρακτήρα και ότι είναι αντισταθμίσιμο βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

(86) Το καθεστώς EPCGS δεν μπορεί να θεωρηθεί επιτρεπόμενο σύστημα επιστροφής δασμού ή σύστημα επιστροφής φόρου σε περιπτώσεις υποκατάστασης κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) περίπτωση ii) του βασικού κανονισμού. Τα κεφαλαιουχικά αγαθά δεν καλύπτονται από τα επιτρεπόμενα συστήματα επιστροφής δασμού που ορίζονται στο παράρτημα I στοιχείο θ) του βασικού κανονισμού, διότι δεν καταναλώνονται κατά την παραγωγή των εξαγόμενων προϊόντων.

3.2.4.5. Υπολογισμός του ύψους της επιδότησης

(87) Το ποσό των αντισταθμίσιμων επιδοτήσεων υπολογίστηκε, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, με βάση τους μη καταβληθέντες δασμούς για τα εισαχθέντα κεφαλαιουχικά αγαθά κατά τη διάρκεια περιόδου που αντιστοιχεί στην κανονική περίοδο απόσβεσης τέτοιων κεφαλαιουχικών αγαθών στον συγκεκριμένο κλάδο παραγωγής. Το ποσό που υπολογίστηκε με αυτόν τον τρόπο, το οποίο αντιστοιχεί στην ΠΕΕ, διορθώθηκε με την προσθήκη τόκου κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου ώστε να αντικατοπτρίζεται η πλήρης αξία του οφέλους διαχρονικά. Το εμπορικό επιτόκιο κατά την περίοδο έρευνας στην Ινδία θεωρήθηκε κατάλληλο για τον σκοπό αυτόν.

(88) Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, τα τέλη που κατέβαλε η HEG για να λάβει την επιδότηση αφαιρέθηκαν από το συνολικό ποσό της επιδότησης όπου ζητήθηκε.

(89) Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφοι 2 και 3 του βασικού κανονισμού, το εν λόγω ποσό της επιδότησης κατανεμήθηκε στον κύκλο εργασιών εξαγωγών του υπό επανεξέταση προϊόντος κατά την ΠΕΕ ως ο κατάλληλος παρονομαστής, καθώς η εταιρεία χρησιμοποίησε μηχανήματα που αγοράστηκαν στο πλαίσιο του καθεστώτος EPCGS μόνο για την παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος, διότι η επιδότηση εξαρτάται από την εξαγωγική επίδοση και χορηγήθηκε ανεξάρτητα από τις κατασκευασθείσες, παραχθείσες, εξαχθείσες ή μεταφερθείσες ποσότητες.

(90) Το ποσοστό επιδότησης που καθορίστηκε σε σχέση με το εν λόγω καθεστώς ανήλθε συνολικά σε 0,31 % για την HEG κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

3.2.5. *Άμεση μεταφορά κεφαλαίων*

(91) Η Επιτροπή ανέλυσε την άμεση μεταφορά κεφαλαίων στο πλαίσιο του καθεστώτος DDS. Το καθεστώς DDS βασίζεται στο τμήμα 75 του νόμου περί τελωνείων (Customs Act) του 1962, στο τμήμα 37 του νόμου περί ειδικών φόρων κατανάλωσης (Central Excise Act) του 1944, στα τμήματα 93A και 94 του νόμου περί χρηματοοικονομικών συναλλαγών (Financial Act) του 1994 και στους κανόνες επιστροφής τελωνειακών δασμών, ειδικών φόρων κατανάλωσης και φόρων παροχής υπηρεσιών (Customs, Central Excise Duties and Service Tax Drawback Rules) του 1995. Οι συντελεστές επιστροφής δημοσιεύονται σε τακτική βάση.

3.2.6. *Καθεστώς επιστροφής δασμών (στο εξής: DDS)*

(92) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η HEG χρησιμοποίησε το DDS κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

3.2.6.1. Νομική βάση

(93) Η ισχύουσα νομική βάση στη διάρκεια της ΠΕΕ ήταν οι κανόνες επιστροφής τελωνειακών δασμών και ειδικών φόρων κατανάλωσης (Custom & Central Excise Duties Drawback Rules) του 1995 (στο εξής: κανόνες DDS του 1995), όπως τροποποιήθηκαν το 2006 ([15]) και στη συνέχεια αντικαταστάθηκαν από τους κανόνες επιστροφής τελωνειακών δασμών και ειδικών φόρων κατανάλωσης (Customs and Central Excise Duties Drawback Rules) του 2017 ([16]) (στο εξής: κανόνες του 2017) που άρχισαν να ισχύουν την 1η Οκτωβρίου 2017. Ο κανόνας 3(2) των κανόνων DDS του 1995 ορίζει τη μέθοδο υπολογισμού του εν λόγω καθεστώτος επιστροφής δασμών. Ο κανόνας 12(1)(a)(ii) των προαναφερθέντων κανόνων DDS διέπει τη δήλωση την οποία πρέπει να υποβάλουν οι παραγωγοί-εξαγωγείς προκειμένου να μπορέσουν να επωφεληθούν από το καθεστώς. Οι συγκεκριμένοι κανόνες παρέμειναν αμετάβλητοι στους κανόνες DDS του 2017 και αντιστοιχούν στον κανόνα 3(2) και στον κανόνα 13(1)(a)(ii) αντίστοιχα.

([15]) http://www.cbic.gov.in/htdocs-cbec/customs/cs-act/formatted-htmls/cs-rulee.

([16]) Κοινοποίηση αριθ. 88/2017-CUSTOMS (N.T.) Νέο Δελχί, 21η Σεπτεμβρίου 2017. http://www.cbic.gov.in/resources//htdocs-cbec/customs/cs-act/notifications/notfns-2017/cs-nt2017/csnt88-2017.pdf.

(94) Επιπροσθέτως, η εγκύκλιος αριθ. 24/2001 ([17]) περιέχει συγκεκριμένες οδηγίες σχετικά με την εφαρμογή του κανόνα 3(2) και τη δήλωση που πρέπει να προσκομίζουν οι εξαγωγείς δυνάμει του κανόνα 12(1)(a)(ii).

(95) Ο κανόνας 4 των κανόνων DDS του 1995 ορίζει ότι η κεντρική κυβέρνηση δύναται να αναθεωρήσει το ύψος ή τους συντελεστές που καθορίζονται βάσει του κανόνα 3. Η κυβέρνηση προέβη σε ορισμένες τροποποιήσεις· οι τελευταίες τροποποιήσεις με τις οποίες αναθεωρήθηκαν τα ποσοστά ήταν η κοινοποίηση αριθ. 95/2018 — CUSTOMS και η κοινοποίηση αριθ. 07/2020 — CUSTOMS. Ως αποτέλεσμα, για το υπό επανεξέταση προϊόν, ο συντελεστής DDS ήταν 1,6 % της αξίας FOB των εξαγόμενων προϊόντων. Ο ίδιος συντελεστής DDS εφαρμόζεται στα GES που εξάγει η HEG.

3.2.6.2. Επιλεξιμότητα

(96) Όλοι οι κατασκευαστές-εξαγωγείς ή έμποροι-εξαγωγείς είναι επιλέξιμοι για το καθεστώς αυτό.

3.2.6.3. Πρακτική εφαρμογή

(97) Βάσει του συγκεκριμένου καθεστώτος, κάθε εταιρεία που εξάγει επιλέξιμα προϊόντα δικαιούται να εισπράττει ποσό το οποίο αντιστοιχεί σε ποσοστό της δηλωθείσας αξίας FOB του εξαγόμενου προϊόντος. Σύμφωνα με τον κανόνα 3(2) των κανόνων επιστροφής τελωνειακών δασμών και ειδικών φόρων κατανάλωσης, το ινδικό Δημόσιο βασίζει το επιστρεπτέο ποσό στις μέσες τιμές των σχετικών δασμών που καταβάλλονται επί των εισαγόμενων πρώτων υλών σε όλους τους κλάδους παραγωγής και στον μέσο δείκτη βιομηχανικής κατανάλωσης που συλλέγεται από τους αντιπροσωπευτικούς κατά το ινδικό Δημόσιο κατασκευαστές των επιλέξιμων εξαγωγικών προϊόντων. Το ινδικό Δημόσιο εκφράζει στη συνέχεια το επιστρεφόμενο ποσό ως ποσοστό της μέσης εξαγωγικής αξίας των επιλέξιμων εξαγόμενων προϊόντων.

(98) Μια εταιρεία, για να είναι επιλέξιμη να απολαμβάνει τα οφέλη που απορρέουν από το καθεστώς αυτό, πρέπει να εξάγει προϊόντα. Κατά τη στιγμή της εισαγωγής των στοιχείων αποστολής στον εξυπηρετητή των τελωνείων (ICEGATE), δηλώνεται αν η εξαγωγή πραγματοποιείται δυνάμει του καθεστώτος DDS, και το ποσό DDS καθορίζεται αμετάκλητα. Αφού η ναυτιλιακή εταιρεία καταθέσει το γενικό δηλωτικό εξαγωγής και το τελωνείο συγκρίνει επαρκώς το έγγραφο αυτό με τα στοιχεία του τιμολογίου, πληρούνται όλες οι προϋποθέσεις για την έγκριση της πληρωμής του ποσού επιστροφής είτε μέσω άμεσης πληρωμής στον τραπεζικό λογαριασμό του εξαγωγέα είτε μέσω επιταγής.

(99) Ο εξαγωγέας οφείλει επίσης να προσκομίσει στοιχεία εσόδων εξαγωγής μέσω τραπεζικού πιστοποιητικού (Bank Realisation Certificate — BRC) (ΤΠ). Το έγγραφο αυτό μπορεί να υποβληθεί μετά την καταβολή του ποσού επιστροφής, όμως το ινδικό Δημόσιο θα προβεί σε ανάκτηση του καταβληθέντος ποσού, εάν ο εξαγωγέας δεν υποβάλει το ΤΠ εντός καθορισμένης προθεσμίας.

(100) Το ποσό επιστροφής μπορεί να χρησιμοποιηθεί για οποιονδήποτε σκοπό και, σύμφωνα με τα ινδικά λογιστικά πρότυπα, μπορεί να θεωρείται, βάσει της αυτοτέλειας των χρήσεων, ως έσοδο στους εμπορικούς λογαριασμούς, κατά την εκπλήρωση της εξαγωγικής υποχρέωσης.

(101) Η σχετική νομοθεσία και οι διοικητικές οδηγίες ορίζουν ότι η ινδική τελωνειακή διοίκηση δεν πρέπει να ζητεί αποδεικτικά στοιχεία ότι ο εξαγωγέας που αιτείται την επιστροφή δασμών οφείλει να έχει υποχρεωθεί ή θα υποχρεωθεί σε καταβολή δασμού για εισαγωγές των πρώτων υλών που απαιτούνται για την κατασκευή του εξαγόμενου προϊόντος. Επιπλέον, κατά τη διάρκεια της επιτόπιας επαλήθευσης, το ινδικό Δημόσιο επιβεβαίωσε ότι οι εταιρείες που προμηθεύονταν στην εγχώρια αγορά όλες τις πρώτες ύλες εξακολουθούσαν να επωφελούνται από τον πλήρη συντελεστή που υπολογίζεται σύμφωνα με τον προαναφερόμενο κανόνα 3(2). Η HEG εφάρμοζε το DDS με τον συντελεστή για το σύνολο των κλάδων παραγωγής, όπου δεν απαιτείται απόδειξη των δασμών που πράγματι καταβλήθηκαν.

3.2.6.4. Συμπέρασμα σχετικά με το DDS

(102) Το καθεστώς DDS παρέχει επιδοτήσεις κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) περίπτωση i) και του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Το καλούμενο «ποσό επιστροφής δασμών» αποτελεί χρηματοδοτική συνεισφορά του ινδικού Δημοσίου καθώς λαμβάνει τη μορφή άμεσης μεταφοράς κεφαλαίων από το ινδικό Δημόσιο. Δεν υπάρχουν περιορισμοί σχετικά με τη χρήση των κεφαλαίων αυτών. Επιπλέον, το ποσό της επιστροφής δασμών παρέχει όφελος στον εξαγωγέα, διότι βελτιώνει τη ρευστότητά του.

([17]) Cus. 20 Απριλίου, 2001F.NO.605/47/2001-DBK, κυβέρνηση της Ινδίας, υπουργείο Οικονομικών, Διεύθυνση Εσόδων, δήλωση δυνάμει του κανόνα 12(1)(a)(ii) του κανόνα επιστροφής για υπαγωγή στον γενικό κλαδικό συντελεστή (all industry rate - AIR) επιστροφής. Βλέπε συγκεκριμένα ενότητες 2 και 3 της δήλωσης δυνάμει του κανόνα 12(1)(a)(ii) του κανόνα επιστροφής για υπαγωγή στον γενικό κλαδικό συντελεστή (all industry rate - AIR) επιστροφής, στην ακόλουθη διεύθυνση: http://www.cbic.gov.in/htdocs-cbec/customs/cs- circulars/cscirculars-2001/24-2001-cus.

(103) Ο συντελεστής επιστροφής δασμών για τις εξαγωγές καθορίζεται από το ινδικό Δημόσιο για κάθε προϊόν χωριστά. Ωστόσο, ακόμη και αν η επιδότηση αναφέρεται ως επιστροφή δασμών, το καθεστώς δεν έχει όλα τα χαρακτηριστικά ενός επιτρεπόμενου συστήματος επιστροφής δασμών ή επιστροφής φόρου σε περίπτωση υποκατάστασης κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) περίπτωση ii) του βασικού κανονισμού, ούτε συνάδει με τους κανόνες που καθορίζονται στο παράρτημα I περίπτωση i), στο παράρτημα II (ορισμός και κανόνες περί επιστροφής) και στο παράρτημα III (ορισμός και κανόνες για την επιστροφή φόρου σε περιπτώσεις υποκατάστασης) του βασικού κανονισμού. Η πληρωμή σε μετρητά στον εξαγωγέα δεν συνδέεται αναγκαστικά με τις πραγματικές πληρωμές των εισαγωγικών δασμών επί των πρώτων υλών και δεν πρόκειται για δασμολογική πίστωση με σκοπό την αντιστάθμιση των εισαγωγικών δασμών για τις παρελθούσες ή μελλοντικές εισαγωγές πρώτων υλών. Επιπλέον, δεν υπάρχει καθεστώς ή διαδικασία που να επιτρέπει να εξακριβωθεί ποιοι συντελεστές παραγωγής έχουν χρησιμοποιηθεί στην παραγωγή των εξαγόμενων προϊόντων και σε ποιες ποσότητες. Επιπροσθέτως, το ινδικό Δημόσιο δεν διενήργησε περαιτέρω εξέταση βάσει των συντελεστών παραγωγής που πράγματι χρησιμοποιήθηκαν, παρότι αυτή θα ήταν αναγκαία ελλείψει αποτελεσματικά εφαρμοζόμενου συστήματος επαλήθευσης (παράρτημα II σημείο 5 και παράρτημα III μέρος II σημείο 3 του βασικού κανονισμού). Δεν υποβλήθηκαν στοιχεία που να αποδεικνύουν την ύπαρξη σχέσης μεταξύ των συντελεστών επιστροφής και των δασμών που καταβλήθηκαν για τις πρώτες ύλες.

(104) Κατά συνέπεια, η πληρωμή υπό τη μορφή άμεσης μεταφοράς κεφαλαίων από το ινδικό Δημόσιο ύστερα από εξαγωγές των εξαγωγέων εξαρτάται από την επίτευξη εξαγωγικής επίδοσης και, επομένως, το εν λόγω καθεστώς θεωρείται ότι έχει ατομικό χαρακτήρα και είναι αντισταθμίσιμο βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 4 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

(105) Λαμβανομένων υπόψη των ανωτέρω, συνάγεται το συμπέρασμα ότι το καθεστώς DDS είναι αντισταθμίσιμο.

(106) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, το ινδικό Δημόσιο ισχυρίστηκε ότι το καθεστώς DDS δεν είναι αντισταθμίσιμο, δεδομένου ότι αποσκοπεί στην εφαρμογή της αρχής σύμφωνα με την οποία οι φόροι δεν θα πρέπει να εξάγονται. Τα εν λόγω καθεστώτα είναι σύμφωνα με την παράγραφο 2 του τμήματος I του παραρτήματος II της συμφωνίας του ΠΟΕ για τις επιδοτήσεις και τα αντισταθμιστικά μέτρα (στο εξής: συμφωνία ΕΑΜ). Η επιστροφή έμμεσων φόρων ή επιβαρύνσεων κατά την εισαγωγή δεν υπερβαίνει το ποσό των εν λόγω φόρων ή επιβαρύνσεων που επιβάλλονται πραγματικά στους συντελεστές παραγωγής που καταναλώνονται για την παραγωγή του εξαγόμενου προϊόντος. Το DDS είναι απλώς ένα πρόγραμμα, το οποίο επιστρέφει τους φόρους που καταβλήθηκαν κατά την εισαγωγή συντελεστών παραγωγής που χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή εξαγόμενων αγαθών. Η απόδοση των αξιών υπολογίζεται με βάση ένα ποσοστό της αξίας FOB που εξάγεται, η οποία μεταβάλλεται ανάλογα με τα εξαγόμενα αγαθά.

(107) Το ινδικό Δημόσιο ισχυρίστηκε επίσης ότι οι βάσεις δεδομένων της χρησιμοποιούνται για κατάλληλους διασταυρωτικούς ελέγχους. Υπάρχει επίσης επιτροπή που επισκέπτεται τις μονάδες του παραγωγού εξαγωγέα για να δει από κοντά τη διαδικασία παραγωγής, και παρατηρεί τη φύση των συντελεστών παραγωγής που χρησιμοποιούνται συνήθως και την ποσότητα της σπατάλης. Η επιτροπή αυτή λαμβάνει επίσης υπόψη την πείρα του κλάδου και ευρείς τεχνικούς παράγοντες, ανάλογα με την περίπτωση. Η επιστροφή είναι το μέσο ποσό του δασμού που καταβλήθηκε για ύλες οποιασδήποτε συγκεκριμένης κλάσης ή περιγραφής αγαθών που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή εξαγόμενων αγαθών ή συγκεκριμένων αγαθών.

(108) Ωστόσο, η Επιτροπή δεν θεώρησε ότι ο υποτιθέμενος σύνδεσμος μεταξύ των συντελεστών επιστροφής και των δασμών που καταβάλλονται για πρώτες ύλες επαρκεί για να συμμορφώνεται το καθεστώς με τους κανόνες που προβλέπονται στο παράρτημα I σημείο i), στο παράρτημα II (ορισμός και κανόνες περί επιστροφής) και στο παράρτημα III (ορισμός και κανόνες περί επιστροφής σε περιπτώσεις υποκατάστασης) του βασικού κανονισμού. Ειδικότερα, το ποσό της πίστωσης δεν υπολογίστηκε σε σχέση με τις πραγματικά χρησιμοποιηθείσες εισροές. Επιπλέον, δεν υπήρχαν άλλα εφαρμοζόμενα συστήματα ή διαδικασίες που να επιβεβαιώνουν ποιοι συντελεστές παραγωγής (συμπεριλαμβανομένων των ποσών και της προέλευσης των συντελεστών παραγωγής) καταναλώθηκαν πραγματικά κατά τη διαδικασία παραγωγής του υπό εξέταση προϊόντος ή εάν προέκυψε επιπλέον πληρωμή εισαγωγικών δασμών κατά την έννοια του παραρτήματος I σημείο i) και των παραρτημάτων II και III του βασικού κανονισμού. Επίσης, το ινδικό Δημόσιο δεν πραγματοποίησε καμία περαιτέρω εξέταση με βάση τις πραγματικές εισροές και συναλλαγές για να διαπιστωθεί κατά πόσον έχει καταβληθεί ποσό μεγαλύτερο του κανονικού.

(109) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή απέρριψε αυτόν τον ισχυρισμό.

3.2.6.5. Υπολογισμός του ύψους της επιδότησης

(110) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 και το άρθρο 5 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι ο αποδέκτης προσπορίστηκε όφελος κατά τη χρονική στιγμή της εξαγωγικής συναλλαγής βάσει αυτού του καθεστώτος. Επί του παρόντος το ινδικό Δημόσιο υποχρεούται να καταβάλει το ποσό της επιστροφής, το οποίο συνιστά χρηματοδοτική συνεισφορά κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) περίπτωση i) του βασικού κανονισμού. Μόλις οι τελωνειακές αρχές εκδώσουν τιμολόγιο για φορτωθέντα εμπορεύματα προς εξαγωγή το οποίο αναφέρει, μεταξύ άλλων, το ποσό της επιστροφής που πρόκειται να χορηγηθεί για την εν λόγω εξαγωγική συναλλαγή, το ινδικό Δημόσιο δεν έχει τη διακριτική ευχέρεια να αποφασίσει για τη χορήγηση ή μη της επιδότησης.

(111) Με βάση τα προαναφερόμενα, και επειδή δεν υπάρχουν αξιόπιστα στοιχεία που να αποδεικνύουν το αντίθετο, η Επιτροπή έκρινε σκόπιμο να εκτιμηθεί το όφελος που αποκομίζεται από το καθεστώς DDS ως το άθροισμα των ποσών επιστροφής που έχουν εισπραχθεί για τις εξαγωγικές συναλλαγές που έχουν πραγματοποιηθεί στο πλαίσιο αυτού του καθεστώτος κατά την ΠΕΕ. Η Επιτροπή έλαβε υπόψη τα ποσά επιστροφής δασμών που εισπράχθηκαν για όλες τις εξαγωγικές συναλλαγές της HEG, καθώς η εταιρεία εξάγει μόνο το υπό επανεξέταση προϊόν.

(112) Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή κατένειμε αυτά τα ποσά επιδότησης στον συνολικό κύκλο εργασιών εξαγωγών της εταιρείας κατά την ΠΕ ως κατάλληλο παρονομαστή, διότι η επιδότηση εξαρτάται από την εξαγωγική επίδοση και χορηγήθηκε ανεξάρτητα από τις κατασκευασθείσες, παραχθείσες, εξαχθείσες ή μεταφερθείσες ποσότητες.

(113) Το ποσοστό επιδότησης που καθορίστηκε σε σχέση με το εν λόγω καθεστώς ανήλθε συνολικά σε 1,27 % για την HEG κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

(114) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, το ινδικό Δημόσιο ισχυρίστηκε ότι, εάν υπάρξει καθ' υπέρβαση επιστροφή, μόνο η καθ' υπέρβαση επιστροφή μπορεί να αντισταθμιστεί. Το ινδικό Δημόσιο υποστήριξε ότι αυτό θα μπορούσε να υποστηριχθεί από την έκθεση της ειδικής ομάδας, Ευρωπαϊκή Ένωση — Αντισταθμιστικά μέτρα για ορισμένους τύπους τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου καταγωγής Πακιστάν (WT/DS486/R). Από αυτή την έκθεση της ειδικής ομάδας, το ινδικό Δημόσιο παραθέτει ένα τμήμα που περιέχει την εξής δήλωση: «Σύμφωνα με την παρατήρηση αυτή, το παράρτημα III (II) παρέχει οδηγίες στις ερευνούσες αρχές, οι οποίες έχουν σχεδιαστεί έτσι ώστε να επιτρέπουν στις ερευνούσες αρχές να εντοπίζουν καθ' υπέρβαση διαγραφές».

(115) Η έκθεση της ειδικής ομάδας δεν περιέχει πορίσματα που να αντικρούουν το συμπέρασμα της Επιτροπής σχετικά με τον τρόπο καθορισμού του καθ' υπέρβαση οφέλους στην προκειμένη περίπτωση. Όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 111, δεδομένου ότι δεν υπήρχαν αποδεικτικά στοιχεία πραγματικής διαδικασίας επαλήθευσης που να δείχνουν το αντίθετο, αλλά μόνο γενικές περιγραφές του τρόπου με τον οποίο λειτουργεί η επιτροπή και καθορίζει τον δείκτη DDS, η Επιτροπή έκρινε σκόπιμο να αξιολογήσει το όφελος στο πλαίσιο του καθεστώτος DDS ως το άθροισμα των ποσών επιστροφής που εισπράχθηκαν για τις εξαγωγικές συναλλαγές που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο του εν λόγω καθεστώτος κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

(116) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό.

3.3. **Πρόσθετα καθεστώτα που χρησιμοποιήθηκαν για να καθοριστεί η συνέχιση των επιδοτήσεων**

3.3.1. *Καθεστώτα απαλλαγής και διαγραφής δασμών*

(117) Όπως και το MEIS, το καθεστώς RODTEP βασίζεται στον νόμο του 1992 περί ανάπτυξης και ρύθμισης του εξωτερικού εμπορίου (αριθ. 22 του 1992) που άρχισε να ισχύει στις 7 Αυγούστου 1992 (στο εξής: νόμος περί εξωτερικού εμπορίου). Το RODTEP σχεδιάστηκε με σκοπό να διαδεχθεί το καθεστώς MEIS, αλλά λόγω των διαφορών μεταξύ των καθεστώτων αυτών όσον αφορά τον τρόπο χορήγησης των οφελών, υπάρχει αλληλεπικάλυψη κατά την περίοδο εφαρμογής των δύο καθεστώτων.

3.3.2. *Επιστροφή δασμών και φόρων επί εξαγόμενων προϊόντων (στο εξής: RODTEP)*

(118) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η HEG χρησιμοποίησε το RODTEP κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

3.3.2.1. Νομική βάση

(119) Η λεπτομερής περιγραφή του RODTEP περιέχεται στο κεφάλαιο 4 του εγγράφου FTP 2015-20 και του FTP 2015-20 στην επικαιροποιημένη μορφή του και στο κεφάλαιο 4 του εγγράφου HOP 2015-20 στην επικαιροποιημένη μορφή του. Διατίθεται επίσης στην κοινοποίηση με την οποία εισάγεται το RODTEP στο έγγραφο FTP 2015-20 ([18]).

3.3.2.2. Επιλεξιμότητα

(120) Όλοι οι κατασκευαστές-εξαγωγείς ή έμποροι-εξαγωγείς είναι επιλέξιμοι για το καθεστώς αυτό.

([18]) https://content.dgft.gov.in/Website/dgftprod/8c25b521-147e-40e4-afa4-416eafdf3df6/RoDTEP%20Scheme%20Guidelines%20Notification%2019%20dated%2017%20Aug%202021.pdf.

3.3.2.3. Πρακτική εφαρμογή

(121) Οι επιλέξιμες εταιρείες μπορούν να επωφεληθούν από το RODTEP εξάγοντας προϊόντα, τα οποία δεν εξαιρούνται σύμφωνα με τον κατάλογο του τμήματος 4.55 του εγγράφου FTP 2015-20 ως μη επιλέξιμες προμήθειες/είδη/κατηγορίες στο πλαίσιο του καθεστώτος. Τα GES δεν αποκλείστηκαν σύμφωνα με τον εν λόγω κατάλογο.

(122) Στο πλαίσιο του καθεστώτος, χορηγείται έκπτωση σε κοινοποιημένο ποσοστό αξίας FOB με ανώτατο όριο αξίας ανά μονάδα του εξαγόμενου προϊόντος. Το καθεστώς εφαρμόζεται με την έκδοση ποσού επιστροφής υπό μορφή πίστωσης μεταβιβάσιμου δασμού/ηλεκτρονικής πίστωσης (e-script), το οποίο τηρείται σε ηλεκτρονικό καθολικό από το Κεντρικό Συμβούλιο Έμμεσων Φόρων και Τελωνείων (CBIC).

(123) Οι ηλεκτρονικές πιστώσεις μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την καταβολή δασμών επί των εισαγωγών συντελεστών παραγωγής ή αγαθών, συμπεριλαμβανομένων κεφαλαιουχικών αγαθών, βάσει του πρώτου πίνακα του νόμου περί δασμολογίου, 1975 (βασικός δασμός).

3.3.2.4. Συμπέρασμα σχετικά με το RODTEP

(124) Το καθεστώς RODTEP χορηγεί επιδοτήσεις κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) περίπτωση ii) και του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Η δασμολογική πίστωση RODTEP αποτελεί χρηματοδοτική συνεισφορά του ινδικού Δημοσίου, δεδομένου ότι η πίστωση θα χρησιμοποιηθεί τελικά για να αντισταθμίσει τους εισαγωγικούς δασμούς που καταβάλλονται επί των κεφαλαιουχικών αγαθών, μειώνοντας έτσι τα δασμολογικά έσοδα του ινδικού δημοσίου που, διαφορετικά, θα εισπράττονταν. Επιπροσθέτως, η δασμολογική πίστωση RODTEP παρέχει όφελος στον εξαγωγέα που δεν υπόκειται σε υποχρέωση καταβολής των εν λόγω εισαγωγικών δασμών.

(125) Επιπλέον, το καθεστώς RODTEP εξαρτάται εκ του νόμου από την εξαγωγική επίδοση και, επομένως, θεωρείται ότι έχει ατομικό χαρακτήρα και είναι αντισταθμίσιμο βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

(126) Το εν λόγω καθεστώς δεν μπορεί να θεωρηθεί επιτρεπόμενο σύστημα επιστροφής δασμού ή σύστημα επιστροφής φόρου σε περιπτώσεις υποκατάστασης κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) περίπτωση ii) του βασικού κανονισμού. Δεν είναι σύμφωνο με τους αυστηρούς κανόνες που καθορίζονται στο παράρτημα I στοιχείο θ), στο παράρτημα II (ορισμός και κανόνες περί επιστροφής) και στο παράρτημα III (ορισμός και κανόνες για την επιστροφή φόρου σε περιπτώσεις υποκατάστασης) του βασικού κανονισμού. Ο εξαγωγέας δεν έχει υποχρέωση να καταναλώσει πραγματικά εμπορεύματα που εισάγονται με δασμολογική ατέλεια κατά τη διαδικασία παραγωγής, και το ποσό της πίστωσης δεν υπολογίζεται σε συνάρτηση με τις πραγματικά χρησιμοποιηθείσες εισροές. Δεν υπάρχουν άλλα εφαρμοζόμενα συστήματα ή διαδικασίες που να επιβεβαιώνουν ποιοι συντελεστές παραγωγής καταναλώνονται πραγματικά κατά τη διαδικασία παραγωγής του εξαγόμενου προϊόντος ή εάν προέκυψε επιπλέον πληρωμή εισαγωγικών δασμών κατά την έννοια του παραρτήματος I στοιχείο θ) και των παραρτημάτων II και III του βασικού κανονισμού. Επιπλέον, καμία περαιτέρω εξέταση από το ινδικό Δημόσιο δεν πραγματοποιήθηκε με βάση τις πραγματικές εισροές και συναλλαγές, προκειμένου να διαπιστωθεί κατά πόσον έχει καταβληθεί ποσό μεγαλύτερο του κανονικού.

(127) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, το ινδικό Δημόσιο ισχυρίστηκε ότι η επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων περιορίζεται στην επέκταση του δασμού που ήδη ισχύει. Ως εκ τούτου, τα νέα καθεστώτα επιδοτήσεων, όπως το RODTEP, πρέπει να παραμείνουν εκτός του πεδίου εφαρμογής της παρούσας επανεξέτασης.

(128) Το γεγονός ότι η επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων περιορίζεται στην επέκταση ενός ήδη ισχύοντος δασμού δεν περιορίζει την Επιτροπή στην έρευνα μόνο των καθεστώτων επιδοτήσεων που υφίσταντο κατά την περίοδο έρευνας της αρχικής έρευνας. Για να καθοριστεί εάν μια επιδότηση πάνω από το ελάχιστο επίπεδο συνεχίστηκε κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, η Επιτροπή έλαβε υπόψη το καθεστώς RODTEP, δεδομένου ότι αυτό συμπεριλήφθηκε στην αίτηση επανεξέτασης και αποτελούσε καθεστώς που διαδέχθηκε το MEIS.

(129) Το ινδικό Δημόσιο ισχυρίστηκε επίσης ότι το καθεστώς RODTEP δεν είναι αντισταθμίσιμο, δεδομένου ότι αποσκοπεί στην εφαρμογή της αρχής σύμφωνα με την οποία οι φόροι δεν θα πρέπει να εξάγονται. Τα εν λόγω καθεστώτα είναι σύμφωνα με την παράγραφο 2 του τμήματος I του παραρτήματος II της συμφωνίας του ΠΟΕ για τις επιδοτήσεις και τα αντισταθμιστικά μέτρα (στο εξής: συμφωνία ΕΑΜ). Η επιστροφή έμμεσων φόρων ή επιβαρύνσεων κατά την εισαγωγή δεν υπερβαίνει το ποσό των εν λόγω φόρων ή επιβαρύνσεων που επιβάλλονται πραγματικά στους συντελεστές παραγωγής που καταναλώνονται για την παραγωγή του εξαγόμενου προϊόντος. Το DDS είναι απλώς ένα πρόγραμμα, το οποίο επιστρέφει τους φόρους που καταβλήθηκαν κατά την εισαγωγή συντελεστών παραγωγής που χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή εξαγόμενων αγαθών. Οι επιστρεφόμενες αξίες υπολογίζονται με βάση ένα ποσοστό της αξίας FOB που εξάγεται, η οποία μεταβάλλεται ανάλογα με τα εξαγόμενα αγαθά.

(130) Οι βάσεις δεδομένων του ινδικού Δημοσίου χρησιμοποιούνται για κατάλληλους διασταυρωτικούς ελέγχους. Υπάρχει επίσης επιτροπή που επισκέπτεται τις μονάδες του παραγωγού εξαγωγέα για να δει από κοντά τη διαδικασία παραγωγής, και παρατηρεί τη φύση των συντελεστών παραγωγής που χρησιμοποιούνται συνήθως και την ποσότητα της σπατάλης. Η επιτροπή αυτή λαμβάνει επίσης υπόψη την πείρα του κλάδου και ευρείς τεχνικούς παράγοντες, ανάλογα με την περίπτωση. Η επιστροφή είναι το μέσο ποσό του δασμού που καταβλήθηκε για ύλες οποιασδήποτε συγκεκριμένης κλάσης ή περιγραφής αγαθών που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή εξαγόμενων αγαθών ή συγκεκριμένων αγαθών.

(131) Σε αντίθεση με όσα ισχυρίζεται το ινδικό Δημόσιο, το RODTEP δεν είναι απλώς ένα πρόγραμμα, το οποίο επιστρέφει τους φόρους που καταβλήθηκαν κατά την εισαγωγή συντελεστών παραγωγής που χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή εξαγόμενων αγαθών. Όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 126, ο εξαγωγέας δεν έχει υποχρέωση να καταναλώσει πραγματικά τα αγαθά που εισάγονται με δασμολογική ατέλεια κατά την παραγωγική διεργασία και το ποσό της πίστωσης δεν υπολογίζεται ανάλογα με τους πραγματικά χρησιμοποιηθέντες συντελεστές παραγωγής. Δεν υπάρχουν άλλα εφαρμοζόμενα συστήματα ή διαδικασίες που να επιβεβαιώνουν ποιοι συντελεστές παραγωγής καταναλώνονται πραγματικά κατά τη διαδικασία παραγωγής του εξαγόμενου προϊόντος ή εάν προέκυψε επιπλέον πληρωμή εισαγωγικών δασμών κατά την έννοια του παραρτήματος Ι στοιχείο θ) και των παραρτημάτων ΙΙ και ΙΙΙ του βασικού κανονισμού. Ως εκ τούτου, οι λεπτομέρειες που περιέγραψε το ινδικό Δημόσιο σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο καθορίζεται από την επιτροπή το ποσοστό για το καθεστώς RODTEP και οι διασταυρούμενοι έλεγχοι με τις οικείες τράπεζες δεδομένων δεν είναι συναφείς, καθώς αυτό δεν εμποδίζει το καθ' υπέρβαση όφελος.

(132) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό.

3.3.2.5. Υπολογισμός του ύψους της επιδότησης

(133) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 και το άρθρο 5 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή υπολόγισε το ύψους των αντισταθμίσιμων επιδοτήσεων με βάση το όφελος που προσπορίστηκε ο αποδέκτης της επιδότησης, το οποίο διαπιστώθηκε κατά την ΠΕΕ. Εν προκειμένω, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι ο αποδέκτης προσπορίστηκε όφελος κατά τη χρονική στιγμή που η εταιρεία λαμβάνει το όφελος βάσει αυτού του καθεστώτος. Τη συγκεκριμένη στιγμή, το ινδικό Δημόσιο εξέδωσε δασμολογική πίστωση η οποία καταχωρίστηκε από τη HEG ως λογιστική απαίτηση την οποία η HEG μπορεί ανά πάσα στιγμή να χρησιμοποιήσει ως αντιστάθμιση. Αυτό συνιστά χρηματοδοτική συνεισφορά κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) περίπτωση ii) του βασικού κανονισμού. Από τη στιγμή που οι τελωνειακές αρχές εκδώσουν τιμολόγιο για φορτωθέντα προς εξαγωγή εμπορεύματα, το ινδικό Δημόσιο δεν έχει τη δυνατότητα να αποφασίσει για τη χορήγηση ή μη της επιδότησης. Με βάση τα προαναφερόμενα, και επειδή δεν υπήρχαν αξιόπιστα στοιχεία που να αποδεικνύουν το αντίθετο, η Επιτροπή έκρινε σκόπιμο να εκτιμηθεί το όφελος που αποκομίζεται από το καθεστώς RODTEP ως το άθροισμα των ποσών που έχουν εισπραχθεί για τις εξαγωγικές συναλλαγές που έχουν πραγματοποιηθεί από τον συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα HEG στο πλαίσιο αυτού του καθεστώτος κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Η Επιτροπή έλαβε υπόψη τα ποσά που εισπράχθηκαν στο πλαίσιο του καθεστώτος RODTEP από όλες τις εξαγωγικές συναλλαγές της HEG, καθώς η εταιρεία εξάγει μόνο το υπό επανεξέταση προϊόν.

(134) Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, τα τέλη που κατέβαλε ο συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας HEG για να λάβει την επιδότηση αφαιρέθηκαν από το συνολικό ποσό της επιδότησης όπου ζητήθηκε.

(135) Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφοι 2 και 3 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή κατένειμε αυτό το ποσό επιδότησης στον κύκλο εργασιών εξαγωγών της HEG κατά την ΠΕΕ ως κατάλληλο παρονομαστή, διότι η επιδότηση εξαρτάται από την εξαγωγική επίδοση και χορηγήθηκε ανεξάρτητα από τις κατασκευασθείσες, παραχθείσες, εξαχθείσες ή μεταφερθείσες ποσότητες.

(136) Το ποσοστό επιδότησης που καθορίστηκε σε σχέση με το εν λόγω καθεστώς ανήλθε σε 0,59 % για την HEG κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

(137) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, το ινδικό Δημόσιο ισχυρίστηκε ότι, εάν υπάρξει καθ' υπέρβαση επιστροφή, μόνο η καθ' υπέρβαση επιστροφή μπορεί να αντισταθμιστεί. Το ινδικό Δημόσιο υποστήριξε ότι αυτό θα μπορούσε να υποστηριχθεί από την έκθεση της ειδικής ομάδας, Ευρωπαϊκή Ένωση — Αντισταθμιστικά μέτρα για ορισμένους τύπους τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου καταγωγής Πακιστάν (WT/DS486/R). Από αυτή την έκθεση της ειδικής ομάδας, το ινδικό Δημόσιο παραθέτει ένα τμήμα που περιέχει την εξής δήλωση: «Σύμφωνα με την παρατήρηση αυτή, το παράρτημα ΙΙΙ (ΙΙ) παρέχει οδηγίες στις ερευνούσες αρχές, οι οποίες έχουν σχεδιαστεί έτσι ώστε να επιτρέπουν στις ερευνούσες αρχές να εντοπίζουν καθ' υπέρβαση διαγραφές».

(138) Η έκθεση της ειδικής ομάδας δεν περιέχει συμπεράσματα που να αντικρούουν το συμπέρασμα της Επιτροπής σχετικά με τον τρόπο καθορισμού του καθ' υπέρβαση οφέλους. Όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 133, δεδομένου ότι δεν υπάρχουν αποδεικτικά στοιχεία πραγματικής διαδικασίας επαλήθευσης που να δείχνουν το αντίθετο, αλλά μόνο γενικές περιγραφές του τρόπου με τον οποίο λειτουργεί η επιτροπή και καθορίζει τον δείκτη RODTEP, η Επιτροπή έκρινε σκόπιμο να αξιολογήσει το όφελος στο πλαίσιο του καθεστώτος RODTEP ως το άθροισμα των ποσών επιστροφής που εισπράχθηκαν για τις εξαγωγικές συναλλαγές που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο του εν λόγω καθεστώτος κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

(139) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό.

3.3.3. *Προτιμησιακή χρηματοδότηση: Καθεστώς εξίσωσης τόκων (στο εξής: IES)*

(140) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η HEG αποκόμισε οφέλη στο πλαίσιο του IES, τα οποία θα μπορούσαν να κατανεμηθούν στο υπό επανεξέταση προϊόν κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

3.3.3.1. Νομική βάση

(141) Η Τράπεζα Αποθεμάτων της Ινδίας (RBI) ανακοίνωσε, στη βασική εγκύκλιο DBR.Dir.BC.No.62/04.02.001/2015-16 με ημερομηνία 4 Δεκεμβρίου 2015, το νέο καθεστώς εξίσωσης τόκων σχετικά με τις εξαγωγικές πιστώσεις σε ρουπίες πριν και μετά την αποστολή (Interest Equalisation Scheme on Pre and Post Shipment Rupee Export Credit). Το IES επρόκειτο αρχικά να λήξει τον Σεπτέμβριο του 2021. Ωστόσο, τον Μάρτιο του 2022 η RBI κοινοποίησε στις τράπεζες την αναδρομική παράταση του καθεστώτος έως το 2024, αλλά με χαμηλότερο επιτόκιο της τάξης του 2 %.

3.3.3.2. Επιλεξιμότητα

(142) Από το IES μπορούν να επωφεληθούν οι εξαγωγές ευρέος φάσματος προϊόντων, μεταξύ των οποίων τα GES, ανεξάρτητα από το μέγεθος του παραγωγού-εξαγωγέα, καθώς και κάθε εξαγωγή για πολύ μικρές, μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις.

3.3.3.3. Πρακτική εφαρμογή

(143) Το καθεστώς IES τελεί υπό τη διαχείριση της DGFT. Αρχικά παρείχε αντιστάθμιση επιτοκίου 3-5 % για δάνεια που χορηγήθηκαν για εξαγωγές στο πλαίσιο 416 δασμολογικών κλάσεων σύμφωνα με το παράρτημα Α και για εξαγωγές που πραγματοποιήθηκαν από πολύ μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ) σε όλους τους κωδικούς ITC (ΕΣ).

(144) Η βασική εγκύκλιος της 4ης Δεκεμβρίου 2015 όριζε ότι, από τον Δεκέμβριο του 2015 και μετά, οι τράπεζες θα μειώσουν το επιτόκιο που εφαρμόζεται στους επιλέξιμους εξαγωγείς σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές για τα επιτόκια των προκαταβολών κατά τον συντελεστή εξίσωσης των τόκων που παρέχεται από το ινδικό Δημόσιο. Οι τοπικές τράπεζες έλαβαν αποζημίωση από την Τράπεζα Αποθεμάτων της Ινδίας, έτσι ώστε στις επιλέξιμες εταιρείες να παρέχονται τα χαμηλότερα επιτόκια. Το όφελος εξίσωσης των τόκων είναι διαθέσιμο από την ημερομηνία εκταμίευσης έως την ημερομηνία αποπληρωμής ή έως την ημερομηνία πέραν της οποίας καθίσταται ληξιπρόθεσμη η εκκρεμής εξαγωγική πίστωση. Ωστόσο, η εξίσωση των τόκων είναι διαθέσιμη στους επιλέξιμους εξαγωγείς μόνο κατά τη διάρκεια της περιόδου ισχύος του καθεστώτος.

(145) Όταν, τον Μάρτιο του 2022, η RBI κοινοποίησε στις τράπεζες την αναδρομική παράταση του καθεστώτος έως το 2024 με χαμηλότερο επιτόκιο 2 %, επέτρεψε επίσης στις ιδιωτικές τράπεζες να επιστρέψουν αναδρομικά στους επιλέξιμους παραγωγούς-εξαγωγείς το αντίστοιχο αντισταθμιζόμενο ποσό για την περίοδο μεταξύ Οκτωβρίου 2021 και Μαρτίου 2022.

3.3.3.4. Συμπέρασμα σχετικά με το IES

(146) Το καθεστώς IES παρέχει επιδοτήσεις κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) περίπτωση iv) και του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Οι ιδιωτικές τράπεζες είναι υποχρεωμένες απευθείας εκ του νόμου να παρέχουν αντισταθμίσεις επιτοκίου σε επιλέξιμες εταιρείες.

(147) Επιπλέον, το καθεστώς IES εξαρτάται εκ του νόμου από την εξαγωγική επίδοση, δεδομένου ότι η εν λόγω αντιστάθμιση επιτοκίου για δάνεια δεν μπορεί να χορηγείται χωρίς δέσμευση για εξαγωγή. Κατά συνέπεια, θεωρείται ότι έχει ατομικό χαρακτήρα και ότι είναι αντισταθμίσιμο βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

3.3.3.5. Υπολογισμός του ύψους της επιδότησης

(148) Σύμφωνα με το άρθρο 6 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, το όφελος που προσπορίστηκε ο αποδέκτης είναι η διαφορά μεταξύ του ποσού των τόκων που καταβάλλει η εταιρεία για το προτιμησιακό δάνειο και του ποσού το οποίο θα ήταν υποχρεωμένη να καταβάλει η ίδια εταιρεία για ένα ανάλογο εμπορικό δάνειο το οποίο θα ήταν πράγματι σε θέση να εξασφαλίσει στην ινδική χρηματοπιστωτική αγορά (ήτοι η αντιστάθμιση επιτοκίου που προβλέπει ο νόμος). Επομένως, το ποσό των αντισταθμίσιμων επιδοτήσεων θεωρήθηκε ότι ισούται με το ποσό του τόκου που αφορά την ΠΕΕ, το οποίο αντισταθμίστηκε από την RBI και, ως εκ τούτου, εξοικονομήθηκε από την HEG. Αυτό περιλαμβάνει επίσης τα ποσά που επιστράφηκαν αναδρομικά από τις τράπεζες όσον αφορά την ΠΕΕ, λόγω της αναδρομικής παράτασης του καθεστώτος τον Μάρτιο του 2022.

(149) Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή κατένειμε αυτό το ποσό επιδότησης στον κύκλο εργασιών εξαγωγών της HEG κατά την ΠΕΕ ως κατάλληλο παρονομαστή, διότι η επιδότηση εξαρτάται από την εξαγωγική επίδοση και χορηγήθηκε ανεξάρτητα από τις κατασκευασθείσες, παραχθείσες, εξαχθείσες ή μεταφερθείσες ποσότητες.

(150) Το ποσοστό επιδότησης που καθορίστηκε σε σχέση με το εν λόγω καθεστώς ανήλθε σε 0,71 % για την HEG κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

3.4. **Άλλα πρόσθετα καθεστώτα**

3.4.1. *Εθνικά καθεστώτα*

(151) Το καθεστώς έγκρισης αδασμολόγητων εισαγωγών (στο εξής: DFIA) είναι ένα καθεστώς απαλλαγής από δασμούς για τις εισαγωγές που ενσωματώνονται στις εξαγωγές, το οποίο ρυθμίζεται από το κεφάλαιο 4 του εγγράφου FTP 2015-20. Το καθεστώς συνεχίστηκε στο πλαίσιο του επικαιροποιημένου FTP 2015-20. Για τις εξαγωγές που επωφελούνται από το AAS, μια εταιρεία δεν μπορεί να διεκδικήσει ταυτόχρονα οφέλη στο πλαίσιο του DFIA. Δεν διαπιστώθηκε όφελος για την HEG κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

(152) Σύμφωνα με το άρθρο 8.1.3 της βασικής εγκυκλίου, στους φερέγγυους εξαγωγείς με αποδεδειγμένη αξιοπιστία χορηγείται εύκολη πρόσβαση σε εξαγωγικές πιστώσεις με τους καλύτερους όρους μέσω του καθεστώτος χρυσής κάρτας (Gold Card Scheme). Η Επιτροπή δεν διαπίστωσε ειδικά οφέλη για την HEG κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ τα οποία θα μπορούσαν να συνδεθούν με το καθεστώς χρυσής κάρτας.

(153) Το καθεστώς κατόχου καθεστώτος αριστείας (Status Holder scheme) παρέχει οφέλη σε ηγετικά στελέχη επιχειρήσεων που έχουν επιδείξει αριστεία στο διεθνές εμπόριο και έχουν συμβάλει με επιτυχία στο εξωτερικό εμπόριο της χώρας. Όλοι οι εξαγωγείς με κωδικό αριθμό εισαγωγών-εξαγωγών είναι επιλέξιμοι για το καθεστώς, υπό την προϋπόθεση ότι επιτυγχάνουν ένα καθορισμένο κατώτατο όριο εξαγωγικών επιδόσεων κατά το τρέχον και τα τρία προηγούμενα οικονομικά έτη. Η Επιτροπή δεν διαπίστωσε ειδικά οφέλη για την HEG κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ τα οποία θα μπορούσαν να συνδεθούν με το καθεστώς κατόχου καθεστώτος.

(154) Κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, η HEG επωφελήθηκε από το καθεστώς χρηματοδότησης εξαγωγών πριν από την αποστολή και μετά την αποστολή. Ωστόσο, εκτός από την επιδότηση επιτοκίου στο πλαίσιο του καθεστώτος εξίσωσης τόκων που εξετάστηκε ήδη στο τμήμα 3.3 ανωτέρω, η Επιτροπή δεν διαπίστωσε ειδικά οφέλη για την HEG που συνδέονται με χρηματοδότηση εξαγωγών πριν και μετά την αποστολή.

(155) Η πρωτοβουλία για την πρόσβαση στην αγορά (στο εξής: MAI) είναι ένα γενικό καθεστώς προώθησης των εξαγωγών, το οποίο ωστόσο απευθύνεται μόνο σε εκτελεστικούς φορείς για την προώθηση των εξαγωγών και τη διευκόλυνση της πρόσβασης στην αγορά. Δεν περιλαμβάνει άμεση αλληλεπίδραση με τους παραγωγούς-εξαγωγείς αλλά με το Συμβούλιο Προώθησης των Εξαγωγών υπό την εποπτεία του υπουργείου Εμπορίου. Οι παραγωγοί-εξαγωγείς μπορούν να επωφεληθούν έμμεσα από την επιστροφή των δαπανών για δραστηριότητες που συνδέονται με την προώθηση των εξαγωγών. Ωστόσο, δεν διαπιστώθηκε όφελος για την HEG κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

3.4.2. *Περιφερειακά καθεστώτα*

(156) Δεν υπήρξε συνεργασία στην παρούσα έρευνα από εξαγωγείς με παραγωγή στα κρατίδια Karnataka και Maharashtra. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή θα πρέπει να βασίσει τα συμπεράσματά της στα διαθέσιμα στοιχεία.

(157) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, το ινδικό Δημόσιο παρατήρησε ότι η Επιτροπή αντιστάθμισε προγράμματα από τα κρατίδια Karnataka και Maharashtra και υποστήριξε ότι δεν υπάρχουν παραγωγοί του υπό επανεξέταση προϊόντος στο κρατίδιο Maharashtra.

(158) Σε αντίθεση με την άποψη του ινδικού Δημοσίου, για τους σκοπούς της παρούσας έρευνας, η Επιτροπή δεν διατύπωσε πορίσματα σχετικά με τα περιφερειακά καθεστώτα στα κρατίδια Karnataka και Maharashtra.

(159) Κατά την τελευταία επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, η HEG επωφελήθηκε από απαλλαγή από τα τέλη ηλεκτρικής ενέργειας που παρείχε το κρατίδιο Madhya Pradesh σε βιομηχανικές εταιρείες που επενδύουν στην παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας για δέσμια κατανάλωση. Η επιλεξιμότητα της HEG για υπαγωγή σε αυτό το καθεστώς έληξε το 2016.

(160) Όσον αφορά την ηλεκτρική ενέργεια που αγοράστηκε, στην καταγγελία αναφέρεται έκπτωση ύψους 2 RS ως πιθανό όφελος στο πλαίσιο περιφερειακών καθεστώτων. Τα τιμολόγια ηλεκτρικής ενέργειας που εξετάστηκαν στην εταιρεία παρουσίαζαν διαφορές σε σύγκριση με τα συνήθη τιμολόγια βιομηχανικής ηλεκτρικής ενέργειας, συμπεριλαμβανομένης έκπτωσης που αναφερόταν στα τιμολόγια. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή συγκέντρωσε έγγραφα από την εταιρεία και το ινδικό Δημόσιο σχετικά με τους ενεργειακούς δασμούς που εφαρμόζονται στη HEG στο κρατίδιο Madhya Pradesh.

(161) Από τα έγγραφα και άλλες διαθέσιμες πληροφορίες προκύπτει ότι η Ρυθμιστική Επιτροπή Ηλεκτρικής Ενέργειας της Madhya Pradesh συστάθηκε από την κυβέρνηση της Madhya Pradesh μέσω κοινοποίησης στην Επίσημη Εφημερίδα της 20ής Αυγούστου 1998. Ο νόμος περί τελών ηλεκτρισμού του 2003 (αριθ. 36 του 2003) που θεσπίστηκε από την περιφερειακή κυβέρνηση έχει τεθεί σε ισχύ από την 10η Ιουνίου 2003, ενώ η Επιτροπή πλέον θεωρείται ότι έχει συσταθεί και λειτουργεί δυνάμει των διατάξεων του νόμου περί τελών ηλεκτρισμού του 2003. Το άρθρο 86 του νόμου περί τελών ηλεκτρισμού του 2003 προέβλεπε τα εξής καθήκοντα της εν λόγω κρατικής επιτροπής:

«α) καθορίζει το τιμολόγιο για την παραγωγή, προμήθεια, μεταφορά και διασύνδεση της ηλεκτρικής ενέργειας, χονδρικής, χύδην ή λιανικής, ανάλογα με την περίπτωση, στο εσωτερικό του κράτους:

Υπό την προϋπόθεση ότι, όταν έχει επιτραπεί η ανοικτή πρόσβαση σε μια κατηγορία καταναλωτών σύμφωνα με το τμήμα 42, η κρατική επιτροπή καθορίζει μόνο τα τέλη διασύνδεσης και, ενδεχομένως, το πρόσθετο τέλος για την εν λόγω κατηγορία καταναλωτών·

β) ρυθμίζει τη διαδικασία αγοράς και προμήθειας ηλεκτρικής ενέργειας των κατόχων άδειας διανομής, συμπεριλαμβανομένης της τιμής στην οποία η ηλεκτρική ενέργεια αγοράζεται από τις εταιρείες παραγωγής ή τους αδειοδόχους ή από άλλες πηγές μέσω συμφωνιών για την αγορά ηλεκτρικής ενέργειας για διανομή και προμήθεια εντός του κράτους·».

(162) Η Ρυθμιστική Επιτροπή Ηλεκτρικής Ενέργειας της Madhya Pradesh θέσπισε έκπτωση για τους βιομηχανικούς καταναλωτές με μονάδες παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας για δέσμια κατανάλωση, με διατάγματα για τα τιμολόγια προσφοράς λιανικής. Η έκπτωση θεσπίστηκε αρχικά για περίοδο 5 ετών, αρχής γενομένης από το οικονομικό έτος 2016/2017, αλλά παρατάθηκε για να εφαρμοστεί έως το οικονομικό έτος 2022/2023. Κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, το διάταγμα για τα τιμολόγια προσφοράς λιανικής για το οικονομικό έτος 2020-21 ανέφερε ότι εφαρμόζεται έκπτωση 2 RS ανά μονάδα στην κανονική τιμή των πρόσθετων μονάδων ηλεκτρικής ενέργειας που αγοράζει ο καταναλωτής από το δίκτυο, με την επιφύλαξη μείωσης της κατανάλωσης ισχύος που παράγεται για δέσμια κατανάλωση.

(163) Επιπλέον, τα διατάγματα για τα τιμολόγια προσφοράς λιανικής αναφέρουν επίσης ότι υπάρχει ειδικό τιμολόγιο για συγκεκριμένη κατηγορία βιομηχανικών χρηστών, με την ονομασία «ενεργοβόρες βιομηχανίες», το οποίο είναι χαμηλότερο από τον κανονικό συντελεστή για τους βιομηχανικούς χρήστες (στο εξής: μειωμένος συντελεστής ηλεκτρικής ενέργειας).

(164) Η έκπτωση για μονάδες παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας που παράγεται για δέσμια κατανάλωση διατίθεται σε εταιρείες εγκατεστημένες στο κρατίδιο Madhya Pradesh, οι οποίες έχουν καλύψει πλήρως ή εν μέρει την ενεργειακή τους ζήτηση κατά τη διάρκεια ενός οικονομικού έτους μεταξύ 2016 και 2020 μέσω μονάδων παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας που παράγεται για δέσμια κατανάλωση και τώρα πωλούν την ενέργειά τους στο δίκτυο και στη συνέχεια επαναγοράζουν την ενεργειακή τους ζήτηση μέσω του δικτύου.

(165) Οι μειωμένοι συντελεστές ηλεκτρικής ενέργειας για τις ενεργοβόρες βιομηχανίες είναι διαθέσιμες μόνο σε εταιρείες που είναι εγκατεστημένες στο κρατίδιο Madhya Pradesh και δραστηριοποιούνται ως Mini Steel Plants (στο εξής: MSP), MSP με έλαστρα/μονάδες σπογγοσιδήρου στις ίδιες εγκαταστάσεις, ηλεκτροχημική/ηλεκτροθερμική βιομηχανία ή βιομηχανία σιδηροκραμάτων.

(166) Οι εκπτώσεις και οι μειωμένοι συντελεστές ηλεκτρικής ενέργειας καθορίζονται από τη Ρυθμιστική Επιτροπή Ηλεκτρικής Ενέργειας της Madhya Pradesh στο ετήσιο διάταγμα για τα τιμολόγια προσφοράς λιανικής. Ο εξολοκλήρου κρατικός φορέας εκμετάλλευσης δικτύου, η Madhya Pradesh Madhya Kshetra Vidyut Vitaran Co. Ltd (ένας από τους τέσσερις δημόσιους παρόχους ηλεκτρικής ενέργειας στο κράτος), εφαρμόζει στη συνέχεια τα εν λόγω διατάγματα στους αντίστοιχους λογαριασμούς ενέργειας. Εκτός από τις μονάδες παραγωγής ενέργειας για δέσμια κατανάλωση, δεν υπάρχουν ιδιωτικοί φορείς που δραστηριοποιούνται στην αγορά ηλεκτρικής ενέργειας στο κρατίδιο Madhya Pradesh.

(167) Λόγω των πορισμάτων σχετικά με τα καθεστώτα που περιγράφονται στα τμήματα 3.2 και 3.3, τα οποία επιβεβαιώνουν ήδη τη συνέχιση των επιδοτήσεων σε επίπεδο πολύ υψηλότερο από το ελάχιστο όριο, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, στο πλαίσιο της παρούσας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, δεν ήταν αναγκαίο να αναλυθούν περαιτέρω τα δύο καθεστώτα (έκπτωση ηλεκτρικής ενέργειας και μειωμένος συντελεστής ηλεκτρικής ενέργειας για ορισμένους βιομηχανικούς τομείς) για να ληφθεί απόφαση σχετικά με τη συνέχιση της επιδότησης, η οποία είχε ήδη καθοριστεί.

(168) Ωστόσο, με βάση τα έγγραφα που συγκεντρώθηκαν και λαμβανομένου υπόψη του γεγονότος ότι η εφαρμογή τόσο της έκπτωσης ηλεκτρικής ενέργειας όσο και του μειωμένου συντελεστή ηλεκτρικής ενέργειας οδηγεί σε μείωση της τιμής κατά 50 % σε σύγκριση με την κανονική τιμή ηλεκτρικής ενέργειας για τους μεγάλους βιομηχανικούς χρήστες στο κρατίδιο Madhya Pradesh, δεν μπορεί να αποκλειστεί ότι ο συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας αποκόμισε σημαντικό όφελος στο πλαίσιο των εν λόγω καθεστώτων.

(169) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, το ινδικό Δημόσιο παρατήρησε ότι η έρευνα σχετικά με το εν λόγω καθεστώς δεν καλυπτόταν ούτε στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας ούτε στις διαβουλεύσεις με το ινδικό Δημόσιο, όπως απαιτείται βάσει της συμφωνίας ASCM.

(170) Σύμφωνα με τις αιτιολογικές σκέψεις 159 και 160, η Επιτροπή έκρινε ότι το καθεστώς καλυπτόταν από την αίτηση επανεξέτασης και, ενδεχομένως, αποτελούσε συνέχεια του προηγούμενου καθεστώτος ηλεκτρικής ενέργειας. Ωστόσο, η Επιτροπή επιβεβαίωσε επίσης τη θέση της που περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 168, ότι για τους σκοπούς της παρούσας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων δεν είναι απαραίτητο να αναλυθούν πλήρως τα δύο καθεστώτα. Ως εκ τούτου, δεν κατέληξε σε συμπέρασμα ύπαρξη επιδότησης όσον αφορά τα εν λόγω καθεστώτα.

3.5. **Ύψος των αντισταθμίσιμων επιδοτήσεων**

(171) Σύμφωνα με τις διατάξεις του βασικού κανονισμού, τα ποσά των αντισταθμίσιμων επιδοτήσεων, εκφραζόμενα κατ' αξίαν, για τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς, έχουν ως ακολούθως:

Καθεστώτα	DDS	AAS	MEIS	RODTEP	EPCGS	IES	Σύνολο
HEG	1,27 %	1,66 %	0,87 %	0,59 %	0,31 %	0,71 %	5,41 %

(172) Το συνολικό ποσό της επιδότησης υπερβαίνει το ελάχιστο κατώτατο όριο που αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.

3.6. **Συμπεράσματα για την πιθανότητα συνέχισης των επιδοτήσεων**

(173) Διαπιστώθηκε ότι ο συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας εξακολούθησε να επωφελείται από αντισταθμίσιμες επιδοτήσεις από τις ινδικές αρχές κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Διαπιστώθηκε ότι η επιδότηση συνεχίστηκε και σε επίπεδο χώρας, δεδομένου ότι τα περισσότερα καθεστώτα είναι διαθέσιμα σε εθνικό επίπεδο για τους εξαγωγείς GES.

(174) Τα καθεστώτα αντισταθμίσιμων επιδοτήσεων παρέχουν επαναλαμβανόμενα οφέλη και δεν υπάρχει ένδειξη ότι αυτά τα καθεστώτα θα τερματιστούν σταδιακά στο εγγύς μέλλον ή ότι η HEG θα σταματήσει να λαμβάνει οφέλη στο πλαίσιο των εν λόγω καθεστώτων. Αντίθετα, τα εθνικά φορολογικά καθεστώτα ανανεώθηκαν κατά την ΠΕΕ στο πλαίσιο της πολιτικής εξωτερικού εμπορίου 2015-2020, που θα παραμείνει σε ισχύ έως τον Μάρτιο του 2023. Επιπλέον, υπενθυμίζεται ότι η εφαρμογή της πολιτικής εξωτερικού εμπορίου 2015-2020 παρατάθηκε πολλές φορές, γεγονός που δείχνει ότι η επακόλουθη πολιτική εξωτερικού εμπορίου είναι πιθανό να συνεχίσει την επιδότηση. Επιπλέον, κάθε εξαγωγέας είναι επιλέξιμος για πολλά καθεστώτα επιδότησης. Η μόνη εξαίρεση αφορά το MEIS, το οποίο έληξε τον Ιανουάριο του 2021. Ωστόσο, το καθεστώς αυτό έχει αντικατασταθεί από παρόμοιο καθεστώς, το RODTEP, για το οποίο η εταιρεία αποκόμισε οφέλη, όπως επισημαίνεται στο τμήμα 3.2.5 ανωτέρω.

(175) Ομοίως, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η προτιμησιακή χρηματοδότηση στο πλαίσιο του καθεστώτος IES παρατάθηκε τουλάχιστον έως το 2024.

(176) Η έρευνα έδειξε επίσης ότι κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ οι ινδικές εισαγωγές εξακολούθησαν να εισέρχονται στην αγορά της Ένωσης και διατήρησαν τις ποσότητες και τα μερίδια αγοράς τους όπως και στις δύο τελευταίες έρευνες επανεξέτασης. Επιπλέον, η ανάλυση του όγκου παραγωγής και της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας στην Ινδία, του όγκου των εξαγωγών και των τιμών από την Ινδία στις αγορές άλλων τρίτων χωρών, των υφιστάμενων μέτρων σε άλλες τρίτες χώρες και της ελκυστικότητας της αγοράς της Ένωσης, όπως αναφέρονται στις αιτιολογικές σκέψεις 250 έως 270, δείχνει επίσης ότι είναι πιθανό οι επιδοτούμενες εξαγωγές να αυξήσουν περαιτέρω την ήδη σημαντική παρουσία τους στην αγορά της Ένωσης εάν επιτραπεί η λήξη ισχύος των ισχυόντων μέτρων.

(177) Βάσει των ανωτέρω, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπήρχε πιθανότητα συνέχισης της πρακτικής επιδοτήσεων, εάν τα ισχύοντα μέτρα παύσουν να ισχύουν.

4. **ΖΗΜΙΑ**

4.1. **Ορισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της ενωσιακής παραγωγής**

(178) Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, το ομοειδές προϊόν παραγόταν από επτά παραγωγούς στην Ένωση. Αυτοί αποτελούν τον «ενωσιακό κλάδο παραγωγής» κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

(179) Η συνολική ενωσιακή παραγωγή κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης προσδιορίστηκε σε 219 330 τόνους. Η Επιτροπή καθόρισε τον αριθμό με βάση τις επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο και τα στοιχεία που παρείχαν οι παραγωγοί που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα και οι αιτούντες ([19]). Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 15, οι τρεις ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος αντιπροσώπευαν περισσότερο από το 61 % του συνόλου της ενωσιακής παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος.

4.2. **Ενωσιακή κατανάλωση**

(180) Η Επιτροπή προσδιόρισε την κατανάλωση της Ένωσης με βάση τον όγκο πωλήσεων της ίδιας παραγωγής του ενωσιακού κλάδου που προορίζεται για την ενωσιακή αγορά και τον όγκο των εισαγωγών βάσει στατιστικών στοιχείων της Eurostat.

(181) Με βάση τα προαναφερόμενα, η ενωσιακή κατανάλωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 1

Ενωσιακή κατανάλωση (σε τόνους) ([20])

	2018	2019	2020	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Συνολική ενωσιακή κατανάλωση	152 612	120 169	99 873	137 279
Δείκτης	*100*	*79*	*65*	*90*

Πηγή: Eurostat, πληροφορίες που παρασχέθηκαν από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος και ενωσιακούς παραγωγούς που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα, πληροφορίες που παρασχέθηκαν από τους αιτούντες.

(182) Η ενωσιακή κατανάλωση GES μειώθηκε κατά 10 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Κατά το έτος 2018 σημειώθηκε υψηλή κατανάλωση, η οποία οφείλεται στην υψηλή ζήτηση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής χάλυβα, ο οποίος βρισκόταν στη διαδικασία ανάκαμψης από την κρίση της χαλυβουργίας. Επιπλέον, σε μια κατάσταση αιφνίδιας αύξησης των τιμών των GES, οι χαλυβουργοί συσσώρευαν αποθέματα GES με την προσδοκία πρόσθετης αύξησης.

(183) Το 2019 η παραγωγή χάλυβα από καμίνους ηλεκτρικού τόξου μειώθηκε σε σύγκριση με το 2018 (κατά 6,6 % σύμφωνα με τα στοιχεία της Eurofer). Κατά συνέπεια, η ζήτηση συστημάτων GES μειώθηκε. Καθώς η τιμή των GES μειώθηκε σημαντικά, η συσσώρευση αποθεμάτων δεν θεωρήθηκε πλέον αναγκαία για τον κατάντη κλάδο παραγωγής, καθώς η περαιτέρω αύξηση των τιμών δεν ανησυχούσε πλέον τους χρήστες. Κατά συνέπεια, οι παραγωγοί χάλυβα άρχισαν να αποσύρουν τα αποθέματα GES που είχαν συσσωρεύσει. Επιπλέον, η ζήτηση μειώθηκε περαιτέρω —αλλά αυτή τη φορά σε προσωρινή βάση το 2020, μετά την έξαρση της νόσου COVID-19.

4.3. **Εισαγωγές από την Ινδία**

4.3.1. *Όγκος και μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από την Ινδία*

(184) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 180, η Επιτροπή προσδιόρισε τον όγκο των εισαγωγών από την Ινδία με βάση τα στατιστικά της Eurostat. Το μερίδιο αγοράς καθορίστηκε με βάση την κατανάλωση της Ένωσης, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 181.

(185) Οι εισαγωγές από την Ινδία εξελίχθηκαν ως εξής:

([19]) Ο όγκος παραγωγής βασίζεται στα στοιχεία της ΕΕ-27, καθώς το Ηνωμένο Βασίλειο έπαψε να αποτελεί μέρος της Ευρωπαϊκής Ένωσης από την 1η Φεβρουαρίου 2020 και η μεταβατική περίοδος για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2020.

([20]) Η κατανάλωση βασίζεται σε στοιχεία της ΕΕ-27, εξαιρουμένων των στοιχείων που αφορούν το Ηνωμένο Βασίλειο.

Πίνακας 2

'Ογκος εισαγωγών (σε τόνους) και μερίδιο αγοράς

	2018	2019	2020	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Όγκος εισαγωγών από την Ινδία (τόνοι)	5 802	3 369	2 154	6 540
Δείκτης	*100*	*58*	*37*	*113*
Μερίδιο αγοράς (%)	4	3	2	5
Δείκτης	*100*	*74*	*57*	*125*

Πηγή: Eurostat και βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6.

(186) Οι εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος από την οικεία χώρα μειώθηκαν μεταξύ 2019 και 2020 μετά τη μείωση της ενωσιακής κατανάλωσης, ενώ ανέκαμψαν κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Συνολικά, κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος των εισαγωγών αυξήθηκε από 5 802 τόνους το 2018 σε 6 540 τόνους κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, δηλαδή κατά 13 %. Οι εισαγωγές GES από την Ινδία αντιπροσώπευαν περίπου το 16 % των συνολικών εισαγωγών GES στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, ποσοστό που αντιστοιχεί σε μερίδιο αγοράς της τάξης του 5 %.

(187) Συνολικά, οι εισαγωγές από την Ινδία και το μερίδιο αγοράς τους αυξήθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Παρά τη μείωση της κατανάλωσης στην Ένωση, ο όγκος των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και επιδοτήσεων από την Ινδία συνέχισε να αυξάνεται κατά την εξεταζόμενη περίοδο (κατά 13 %), ενώ οι πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκαν.

4.3.2. *Τιμές των εισαγωγών από την Ινδία και υποτιμολόγηση*

(188) Η μέση τιμή των εισαγωγών από την Ινδία εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 3

Τιμές εισαγωγής (σε EUR/τόνο)

	2018	2019	2020	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Τιμές εισαγωγών από την Ινδία	13 756	10 211	4 120	2 747
Δείκτης	*100*	*74*	*30*	*20*

Πηγή: Eurostat.

(189) Η μέση τιμή εισαγωγής ([21]) GES από την Ινδία μειώθηκε κατά 80 % καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, από 13 756 EUR/τόνο το 2018 σε 2 747 EUR/τόνο κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

(190) Λόγω της υψηλής παγκόσμιας ζήτησης για GES, οι ινδικές τιμές υπερέβησαν τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά το πρώτο ήμισυ της εξεταζόμενης περιόδου, αλλά στη συνέχεια μειώθηκαν κατά 60 % μεταξύ του 2018 και του 2020 και παρέμειναν σταθερά χαμηλότερες από τις τιμές της Ένωσης το 2020 και κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

(191) Η Επιτροπή καθόρισε την υποτιμολόγηση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης συγκρίνοντας:

α) τη μέση σταθμισμένη τιμή πώλησης των ενωσιακών παραγωγών που χρεώθηκε σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην ενωσιακή αγορά, προσαρμοσμένη σε επίπεδο τιμής εκ του εργοστασίου· και

([21]) Τιμή εισαγωγής χωρίς τελωνειακούς δασμούς και δασμούς αντιντάμπινγκ/κατά των επιδοτήσεων. *Πηγή:* Eurostat.

β) τις αντίστοιχες μέσες σταθμισμένες τιμές εισαγωγής του υπό επανεξέταση προϊόντος από την Ινδία από τον συνεργαζόμενο Ινδό παραγωγό-εξαγωγέα, όπως προσδιορίστηκαν σε επίπεδο CIF, εξαιρουμένων των δασμών αντιντάμπινγκ και των αντισταθμιστικών δασμών, με κατάλληλες προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη οι δασμοί και τα έξοδα μετά την εισαγωγή. Ελλείψει άλλων πληροφοριών, τα έξοδα αυτά εκτιμήθηκαν στο 1 % της αξίας CIF.

(192) Το αποτέλεσμα ήταν ένα μέσο περιθώριο υποτιμολόγησης της τάξης του 41,1 %.

(193) Μετά την κοινοποίηση, το ινδικό Δημόσιο ισχυρίστηκε ότι το περιθώριο υποτιμολόγησης που υπολογίστηκε από την Επιτροπή δεν είναι αντιπροσωπευτικό, καθώς δεν βασίζεται στις πραγματικές τιμές της αγοράς στην Ένωση. Κατά την άποψη του ινδικού δημοσίου, το γεγονός ότι οι πωλήσεις που προέρχονταν από την GrafTech Iberica πραγματοποιήθηκαν βάσει μακροπρόθεσμων συμβάσεων είχε ως αποτέλεσμα μια τεχνητά υψηλή τιμή πώλησης, η οποία δεν είναι ενδεικτική της αγοραίας τιμής των GES στην Ένωση.

(194) Η Επιτροπή διαφωνεί με την εκτίμηση αυτή. Οι μακροπρόθεσμες συμβάσεις δεν αποτελούν σπάνια εμπορική πρακτική και επιχειρηματική απόφαση στο πλαίσιο της οποίας ένας πελάτης δέχεται να συνδεθεί με ένα συγκεκριμένο επίπεδο τιμών ως αντάλλαγμα για την ασφάλεια του εφοδιασμού. Δεδομένου ότι οι μακροπρόθεσμες συμβάσεις χρησιμοποιούνταν στις συναλλαγές στη σχετική αγορά, η παρουσία τους στο δείγμα δεν καθιστά το δείγμα μη αντιπροσωπευτικό. Επιπλέον, μόνο μέρος των πωλήσεων που πραγματοποίησε η GrafTech καλύφθηκε από μακροπρόθεσμες συμβάσεις, ενώ οι πωλήσεις των άλλων δύο ενωσιακών παραγωγών του δείγματος κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης δεν καλύπτονταν από παρόμοιες μακροπρόθεσμες συμβάσεις. Ως εκ τούτου, κατά την άποψη της Επιτροπής, μολονότι είναι αντιπροσωπευτικές ενός τμήματος της αγοράς, συνολικά οι μακροπρόθεσμες συμβάσεις που χρησιμοποίησε η GrafTech Iberica δεν επηρέασαν σημαντικά τον υπολογισμό της υποτιμολόγησης. Επομένως, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

4.3.3. *Εισαγωγές από τρίτες χώρες εκτός της Ινδίας*

(195) Οι εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος από άλλες τρίτες χώρες ήταν κυρίως καταγωγής Κίνας, Μεξικό και Ρωσίας.

(196) Ο όγκος των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες, καθώς και το μερίδιο αγοράς και οι τάσεις των τιμών κατά την εξεταζόμενη περίοδο εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 4

Εισαγωγές από τρίτες χώρες εκτός της Ινδίας

Χώρα		2018	2019	2020	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
ΛΔΚ	Όγκος (σε τόνους)	22 054	19 284	20 074	26 065
	Δείκτης	*100*	*87*	*91*	*118*
	Μερίδιο αγοράς (%)	14	16	20	19
	Δείκτης	*100*	*111*	*139*	*131*
	Μέση τιμή	10 875	5 253	2 337	2 614
	Δείκτης	*100*	*48*	*21*	*24*
Ρωσία	Όγκος (σε τόνους)	1 076	3 229	780	3 371
	Δείκτης	*100*	*300*	*72*	*313*
	Μερίδιο αγοράς (%)	1	3	1	2
	Δείκτης	*100*	*381*	*111*	*348*
	Μέση τιμή	9 623	5 771	4 898	2 851
	Δείκτης	*100*	*60*	*51*	*30*

Μεξικό	Όγκος (σε τόνους)	1 374	12	896	1 437
	Δείκτης	*100*	*1*	*65*	*105*
	Μερίδιο αγοράς (%)	1	0	1	1
	Δείκτης	*100*	*1*	*100*	*116*
	Μέση τιμή	2 530	3 264	3 976	3 435
	Δείκτης	*100*	*129*	*157*	*136*
Υπόλοιπος κόσμος	Όγκος (σε τόνους)	4 482	2 471	2 616	3 621
	Δείκτης	*100*	*55*	*58*	*81*
	Μερίδιο αγοράς (%)	3	2	3	3
	Δείκτης	*100*	*70*	*89*	*90*
	Μέση τιμή	8 253	10 648	5 737	3 979
	Δείκτης	*100*	*129*	*70*	*48*
Σύνολο τρίτων χωρών εκτός της Ινδίας	Όγκος (σε τόνους)	28 987	24 996	24 366	34 494
	Δείκτης	*100*	*86*	*84*	*119*
	Μερίδιο αγοράς (%)	19	21	24	25
	Δείκτης	*100*	*110*	*128*	*132*
	Μέση τιμή	10 027	5 852	2 844	2 814
	Δείκτης	*100*	*58*	*28*	*28*

Πηγή: Eurostat.

(197) Αναλύθηκε ο αντίκτυπος των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες, δεδομένου ότι αντιπροσώπευαν περίπου το 84 % των συνολικών εισαγωγών GES στην Ένωση κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Παρά τη μείωση της κατανάλωσης, ο όγκος των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες αυξήθηκε κατά 19 %, από σχεδόν 29 000 τόνους το 2018 σε περίπου 35 000 τόνους κατά την ΠΕΕ.

(198) Οι εισαγωγές από τρίτες χώρες ακολούθησαν εν μέρει την πτωτική τάση της κατανάλωσης το 2019 και το 2020, αλλά ανέκαμψαν γρήγορα και έφθασαν στο υψηλότερό τους επίπεδο κατά την ΠΕΕ, με αύξηση κατά 19 % σε σύγκριση με το 2018. Η μέση τιμή των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες ακολούθησε την παγκόσμια τάση, καθώς σημείωσε μείωση κατά 72 % μεταξύ του 2018 και της ΠΕΕ.

(199) Η μεγάλη πλειονότητα αυτών των εισαγωγών κατά την ΠΕΕ (76 %) προερχόταν από την Κίνα. Ο όγκος των εισαγωγών από τις άλλες τρίτες χώρες εκτός από την Κίνα και την Ινδία αυξήθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο κατά 22 %. Ο όγκος των εισαγωγών GES από την Ινδία αυξήθηκε από 5 800 τόνους το 2018 σε 6 500 τόνους κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, ενώ οι αντίστοιχες εισαγωγές από την Κίνα αυξήθηκαν από 22 054 τόνους το 2018 σε 26 065 τόνους κατά την ΠΕΕ, με αύξηση του μεριδίου αγοράς κατά 25 % και 31 %, αντίστοιχα.

(200) Κατά την ίδια περίοδο, οι τιμές εισαγωγής από την Κίνα ήταν χαμηλότερες από τις τιμές τόσο των Ινδών εξαγωγέων όσο και των ενωσιακών παραγωγών (εκτός από το 2018).

(201) Επιπλέον, στις 7 Απριλίου 2022 ([22]), η Επιτροπή επέβαλε στις εισαγωγές GES από την Κίνα δασμό αντιντάμπινγκ (που κυμαίνεται από 23 % έως 74,9 %) ([23]).

4.4. **Οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

4.4.1. *Γενικές παρατηρήσεις*

(202) Η εκτίμηση της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής περιλάμβανε αξιολόγηση όλων των οικονομικών δεικτών που έχουν σημασία για την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(203) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 15, για την εκτίμηση της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής χρησιμοποιήθηκε δειγματοληψία.

(204) Για τον προσδιορισμό της ζημίας, η Επιτροπή προέβη σε διάκριση μεταξύ των μακροοικονομικών και μικροοικονομικών δεικτών ζημίας. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μακροοικονομικούς δείκτες με βάση στοιχεία που περιέχονταν στις απαντήσεις των παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο για το αντιντάμπινγκ, καθώς και σε μακροοικονομικά στοιχεία που διαβίβασαν παραγωγοί οι οποίοι δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα και οι αιτούντες, κατόπιν διασταύρωσης με τα στοιχεία της αίτησης επανεξέτασης. Τα στοιχεία αφορούσαν όλους τους ενωσιακούς παραγωγούς. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μικροοικονομικούς δείκτες με βάση τα στοιχεία που περιέχονταν στις απαντήσεις που έδωσαν στο ερωτηματολόγιο οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος. Διαπιστώθηκε ότι και τα δύο σύνολα στοιχείων ήταν αντιπροσωπευτικά της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(205) Οι μακροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: παραγωγή, παραγωγική ικανότητα, χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, όγκος πωλήσεων, μερίδιο αγοράς, ανάπτυξη, απασχόληση, παραγωγικότητα, μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ.

(206) Οι μικροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: μέσες μοναδιαίες τιμές, μοναδιαίο κόστος, κόστος εργασίας, αποθέματα, κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων.

4.4.2. *Μακροοικονομικοί δείκτες*

4.4.2.1. Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

(207) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η συνολική παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας της Ένωσης εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 5

Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

	2018	2019	2020	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Όγκος παραγωγής (σε τόνους)	251 009	219 744	164 413	219 330
Δείκτης	*100*	*88*	*66*	*87*
Παραγωγική ικανότητα (σε τόνους)	283 500	294 900	294 900	285 235

([22]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/558 του Συμβουλίου, της 6ης Απριλίου 2022, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 108 της 7.4.2022, σ. 20).

([23]) Το πεδίο εφαρμογής του κανονισμού για τις εισαγωγές από την Κίνα είναι ελαφρώς διαφορετικό από το πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, δεδομένου ότι δεν περιλαμβάνει θηλές, ενώ περιλαμβάνει επίσης ηλεκτρόδια γραφίτη του είδους που χρησιμοποιείται για ηλεκτρικές καμίνους, με φαινόμενη πυκνότητα 1,5 g/cm³ ή μεγαλύτερη αλλά μικρότερη από 1,65 g/cm³ και ηλεκτρική αντίσταση 6,0 μΩ m ή μικρότερη, ή με φαινόμενη πυκνότητα 1,5 g/cm³ ή μεγαλύτερη και ηλεκτρική αντίσταση μεγαλύτερη από 6,0 μΩ m αλλά όχι μεγαλύτερη από 7,0 μΩ m (κωδικοί TARIC 8545 11 00 10 και 8545 11 00 15).

Δείκτης	*100*	*104*	*104*	*101*
Χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας (%)	89	75	56	77
Δείκτης	*100*	*84*	*63*	*87*

Πηγή: Πληροφορίες που παρασχέθηκαν από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος και ενωσιακούς παραγωγούς που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα, πληροφορίες που παρασχέθηκαν από τους αιτούντες.

(208) Μετά τη μείωση της κατανάλωσης, ο όγκος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε κατά 34 % μεταξύ του 2018 και του 2020 και ανέκαμψε εν μέρει κατά την ΠΕΕ, παρέμεινε όμως κάτω από το επίπεδο του 2018. Συνολικά, ο όγκος παραγωγής μειώθηκε κατά 13 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(209) Η μείωση του όγκου παραγωγής οφείλεται στη μείωση της κατανάλωσης σε συνδυασμό με την απώλεια του όγκου πωλήσεων που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής, όπως εξηγείται κατωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 211.

4.4.2.2. Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

(210) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο ο όγκος των πωλήσεων και το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 6

'Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

	2018	2019	2020	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Συνολικός όγκος πωλήσεων στην αγορά της Ένωσης (σε τόνους)	117 824	91 804	73 352	96 245
Δείκτης	*100*	*78*	*62*	*82*
Μερίδιο αγοράς (%)	77	76	73	70
Δείκτης	*100*	*99*	*95*	*91*

Πηγή: Πληροφορίες που παρασχέθηκαν από τους αιτούντες, πληροφορίες που παρασχέθηκαν από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος και ενωσιακούς παραγωγούς που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα.

(211) Ο όγκος πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε συνολικά κατά 18 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Μειώθηκε σταθερά έως το 2020 (κατά 38 %) και ανέκαμψε εν μέρει μόνο κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Ωστόσο, η συγκεκριμένη αύξηση δεν συμβάδισε με την παρόμοια τάση της ενωσιακής κατανάλωσης, γεγονός που οδήγησε συνολικά σε απώλεια μεριδίου αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, από 77 % το 2018 σε 70 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης (μείον 9 %), ενώ το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από την Ινδία αυξήθηκε κατά 25 % την ίδια περίοδο.

(212) Καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, η κατανάλωση GES στην ΕΕ μειώθηκε κατά 10 %. Αυτή η μείωση της κατανάλωσης κατά 15 000 τόνους έπληξε μόνο τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, ο οποίος σημείωσε απώλεια 21 000 τόνων πωλήσεων. Κατά την ίδια περίοδο, ο όγκος των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Ινδία, την Κίνα και άλλες τρίτες χώρες συνέχισε να αυξάνεται κατά την εξεταζόμενη περίοδο, κατά 13 %, 18 % και 19 % αντίστοιχα.

4.4.2.3. Ανάπτυξη

(213) Όπως εξηγείται ανωτέρω, κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σημείωσε απώλεια 21 000 τόνων πωλήσεων, ενώ οι εισαγωγές αυξήθηκαν κατά περισσότερο από 6 200 τόνους. Αυτό είχε ως αποτέλεσμα απώλεια μεριδίου αγοράς της τάξης του 9 % για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Ως εκ τούτου, δεν υπήρξε ανάπτυξη του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

4.4.2.4. Απασχόληση και παραγωγικότητα

(214) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η απασχόληση και η παραγωγικότητα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 7

Απασχόληση και παραγωγικότητα

	2018	2019	2020	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Αριθμός εργαζομένων (σε ισοδύναμο πλήρους απασχόλησης — ΙΠΑ)	1 165	1 148	1 102	1 143
Δείκτης	*100*	*99*	*95*	*98*
Παραγωγικότητα (μονάδα/εργαζόμενο)	215	191	149	192
Δείκτης	*100*	*89*	*69*	*89*

Πηγή: Πληροφορίες που παρασχέθηκαν από τους αιτούντες, πληροφορίες που παρασχέθηκαν από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος και ενωσιακούς παραγωγούς που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα.

(215) Ο αριθμός των εργαζομένων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής διατηρήθηκε σχετικά σταθερός κατά την εξεταζόμενη περίοδο (μειώθηκε κατά 2 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο). Ως εκ τούτου, δεδομένης της μείωσης της παραγωγής που εξηγείται στο τμήμα 4.4.2.1, η παραγωγικότητα του εργατικού δυναμικού του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, υπολογιζόμενη ως παραγωγή (τόνοι) ανά εργαζόμενο, ακολούθησε την ίδια πτωτική τάση (μείωση κατά 11 %) κατά την ίδια περίοδο.

4.4.2.5. Μέγεθος του περιθωρίου επιδότησης και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων επιδοτήσεων

(216) Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα, στην αιτιολογική σκέψη 177, ότι, κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης, οι ινδικές εισαγωγές εξακολούθησαν να εισέρχονται στην αγορά της Ένωσης σε επιδοτούμενες τιμές. Η Επιτροπή εντόπισε επίσης στοιχεία που αποδεικνύουν ότι η πρακτική των επιδοτήσεων ενδέχεται να συνεχιστεί σε περίπτωση λήξης ισχύος των μέτρων.

(217) Παρά τα αντισταθμιστικά μέτρα που ισχύουν από το 2009, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής έχει χάσει σημαντικό όγκο πωλήσεων, γεγονός που αντικατοπτρίζεται σε απώλεια μεριδίου αγοράς κατά 9 ποσοστιαίες μονάδες κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Επομένως, δεν θα μπορούσε να διαπιστωθεί πλήρης ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων επιδοτήσεων, ενώ και ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης εξακολουθεί να είναι ιδιαίτερα ευάλωτος στις ζημιογόνες επιπτώσεις των επιδοτούμενων εισαγωγών στην αγορά της Ένωσης.

4.4.3. *Μικροοικονομικοί δείκτες*

4.4.3.1. Τιμές και παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές

(218) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι μέσες σταθμισμένες μοναδιαίες τιμές πώλησης των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 8

Τιμές πώλησης στην Ένωση

	2018	2019	2020	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Μέση μοναδιαία τιμή πώλησης στην Ένωση στο σύνολο της αγοράς (σε EUR/τόνο)	8 483	9 578	5 870	4 682
Δείκτης	*100*	*113*	*69*	*55*

Μοναδιαίο κόστος παραγωγής (σε EUR/τόνο)	3 696	4 685	4 864	3 556
Δείκτης	*100*	*127*	*132*	*96*

Πηγή: Απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

(219) Οι τιμές πώλησης αυξήθηκαν μεταξύ του 2018 και του 2019 κατά 13 % προτού μειωθούν απότομα το 2020 και κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης σε επίπεδο κατά 45 % χαμηλότερο σε σύγκριση με το 2018.

(220) Το κόστος παραγωγής αυξήθηκε, έφτασε στο υψηλότερο σημείο του το 2020 και άρχισε να μειώνεται κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Η τάση αυτή οφείλεται στη σημαντική αύξηση της τιμής της κύριας πρώτης ύλης, δηλαδή του βελονοειδούς οπτάνθρακα. Η τιμή του βελονοειδούς οπτάνθρακα, λόγω της αυξημένης ζήτησης που οφειλόταν στη βιομηχανία μπαταριών ιόντων λιθίου, σημείωνε σταθερή και σημαντική αύξηση έως το 2019, ενώ άρχισε να μειώνεται μόλις από το 2020.

(221) Λαμβάνοντας υπόψη τις τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, η Επιτροπή επισήμανε ότι μέρος της ενωσιακής παραγωγής (ιδίως εκείνης που παράγεται από την GrafTech Iberica και την GrafTech France) που αντιπροσωπεύει περίπου το 50 % των συνολικών πωλήσεων και της παραγωγής της Ένωσης, προστατευόταν προσωρινά σε κάποιον βαθμό από τον άμεσο ανταγωνισμό στην αγορά, ενώ το υπόλοιπο μέρος (οι άλλοι δύο ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος) ήταν άμεσα εκτεθειμένο στις ινδικές εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ.

(222) Η κατάσταση αυτή οφειλόταν στην ύπαρξη μακροπρόθεσμων συμβάσεων που κάλυπταν πωλήσεις GES οι οποίες προέρχονταν από την GrafTech Iberica. Οι εν λόγω μακροπρόθεσμες συμβάσεις συνήφθησαν μετά από μια περίοδο ασυνήθιστα υψηλών τιμών κατά την περίοδο 2017-2018. Οι συμβάσεις αυτές είναι συμβάσεις αγοράς με ρήτρα πληρωμής ανεξαρτήτως παραλαβής με εγγυημένο επίπεδο προμηθειών σε καθορισμένες τιμές και ο αγοραστής δεσμεύτηκε να αγοράσει τους συμφωνηθέντες όγκους στην προκαθορισμένη και συμφωνημένη τιμή, με την επιφύλαξη διαφόρων συμβατικών δικαιωμάτων και υποχρεώσεων. Η διάρκεια των συμβάσεων αυτών ήταν τριετής έως πενταετής. Διαπιστώθηκε ότι ένα πολύ μεγάλο μέρος των πωλήσεων που προέρχονταν από την GrafTech Iberica κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης πραγματοποιήθηκε στο πλαίσιο αυτών των μακροπρόθεσμων συμβάσεων. Από την έρευνα δεν προέκυψε ότι οποιοσδήποτε άλλος ενωσιακός παραγωγός θα καλυπτόταν από παρόμοιες μακροπρόθεσμες συμβάσεις κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Δεδομένης της περιορισμένης διάρκειας των μακροπρόθεσμων συμβάσεων, η Επιτροπή επισήμανε ότι ο αντίκτυπος των συμβάσεων είναι προσωρινού χαρακτήρα.

(223) Η προέλευση αυτών των μακροπρόθεσμων συμβάσεων εντοπίζεται στην περίοδο υψηλής αστάθειας των τιμών κατά τα έτη 2017-2018, η οποία επεκτάθηκε έως το 2019. Κατά τα έτη αυτά, οι τιμές των ηλεκτροδίων γραφίτη παγκοσμίως παρουσίασαν σημαντική αύξηση. Αυτό οφειλόταν σε πολλούς παράγοντες, συμπεριλαμβανομένης της αυξημένης παγκόσμιας ζήτησης. Ο βασικός λόγος για την αύξηση της ζήτησης που ανέφερε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ήταν η παγκόσμια μετατόπιση της χαλυβουργίας, από τις υψικαμίνους στις καμίνους ηλεκτρικού τόξου, οι οποίες χρησιμοποιούν ηλεκτρόδια γραφίτη. Επιπλέον, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 220, ο νέος ανταγωνισμός για τον βελονοειδή οπτάνθρακα (η κύρια πρώτη ύλη που χρησιμοποιείται για την παραγωγή ηλεκτροδίων γραφίτη) με τη βιομηχανία μπαταριών ιόντων λιθίου οδήγησε σε αύξηση του κόστους των πρώτων υλών, η οποία συνέβαλε στην αστάθεια των τιμών. Για την αντιμετώπιση αυτού του ζητήματος της αστάθειας των τιμών, οι μακροπρόθεσμες συμβάσεις για την προμήθεια του υπό επανεξέταση προϊόντος που προέρχονταν από την GrafTech Iberica αποτέλεσαν αντικείμενο διαπραγμάτευσης διάρκειας μεταξύ τριών και πέντε ετών. Η βασική αρχή ήταν η επίτευξη σταθερότερων τιμών με αντάλλαγμα την ύπαρξη σταθερής προσφοράς, όπως ζητήθηκε από τους πελάτες.

(224) Ως εκ τούτου, χάρη στις υφιστάμενες μακροπρόθεσμες συμβάσεις, οι πωλήσεις της GrafTech Iberica θα μπορούσαν να πραγματοποιηθούν σε σταθερό επίπεδο τιμών ([25-50] % πάνω από τη μέση μοναδιαία τιμή πώλησης στην Ένωση) κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, παρά τη γενική πτώση των τιμών από την οποία ο υπόλοιπος ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν καλυπτόταν από μακροπρόθεσμες συμβάσεις. Με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες, όπως τους όγκους πωλήσεων του υπό επανεξέταση προϊόντος που δεν υπόκεινται σε μακροπρόθεσμες συμβάσεις και προέρχονται από την GraftTech Iberica, καθώς και τις πωλήσεις των άλλων δύο ενωσιακών παραγωγών του δείγματος, η Επιτροπή εκτίμησε ότι η μέση τιμή στην αγορά που δεν καλυπτόταν από του όρους των μακροπρόθεσμων συμβάσεων ήταν περίπου [25-50] % χαμηλότερη από τη μέση μοναδιαία τιμή πώλησης στην Ένωση στη συνολική αγορά. Ως εκ τούτου, η μέση τιμή πώλησης της Ένωσης κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης δεν αντικατοπτρίζει με ακρίβεια την ανταγωνιστική κατάσταση των τιμών στην αγορά της Ένωσης, η οποία επηρεάστηκε σημαντικά από τις εισαγωγές σε χαμηλές τιμές και τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, τόσο από την Ινδία όσο και από την Κίνα.

4.4.3.2. Κόστος εργασίας

(225) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο το μέσο κόστος εργασίας των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 9

Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο

	2018	2019	2020	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο (EUR)	91 856	87 714	84 993	87 519
Δείκτης	*100*	*95*	*93*	*95*

Πηγή: Απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

(226) Ο μέσος όρος κόστους εργασίας μειώθηκε ελαφρώς κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Συνολικά, το μέσο κόστος εργασίας ανά απασχολούμενο μειώθηκε κατά 5 %. Η τάση αυτή επηρεάστηκε κυρίως από την περιορισμένη μείωση των στοιχείων για την απασχόληση, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 215.

4.4.3.3. Αποθέματα

(227) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, τα επίπεδα αποθεμάτων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 10

Αποθέματα

	2018	2019	2020	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Τελικά αποθέματα (σε τόνους)	7 026	9 447	8 172	8 812
Δείκτης	*100*	*134*	*116*	*125*
Τελικά αποθέματα ως ποσοστό της παραγωγής	3	4	5	4
Δείκτης	*100*	*154*	*178*	*144*

Πηγή: Απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

(228) Τα αποθέματα δεν μπορούν να θεωρηθούν κατάλληλος δείκτης ζημίας στον συγκεκριμένο τομέα, καθώς η παραγωγή και οι πωλήσεις βασίζονται κυρίως στις παραγγελίες και, συνεπώς, οι παραγωγοί τείνουν να διατηρούν περιορισμένα αποθέματα. Ως εκ τούτου, οι τάσεις όσον αφορά τα αποθέματα παρατίθενται για λόγους πληροφόρησης και μόνον.

(229) Συνολικά, τα αποθέματα επηρεάστηκαν από τις πτωτικές τάσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής όσον αφορά την παραγωγή και τις πωλήσεις. Τα τελικά αποθέματα ως ποσοστό της παραγωγής αυξήθηκαν σημαντικά μεταξύ 2019 και 2020 (κατά 54 % και 78 % αντίστοιχα) ενώ μειώθηκαν εν μέρει κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Συνολικά, κατά την εξεταζόμενη περίοδο, τα τελικά αποθέματα σε τόνους αυξήθηκαν κατά 25 %.

(230) Ωστόσο, κατά την εξέταση των στοιχείων των δύο ενωσιακών παραγωγών που δεν συνήψαν μακροπρόθεσμες συμβάσεις, κατά την ίδια περίοδο, τα αποθεμάτά τους αυξήθηκαν κατά [35-45] %.

4.4.3.4. Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων

(231) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η κερδοφορία, οι ταμειακές ροές, οι επενδύσεις και η απόδοση των επενδύσεων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 11

Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις και απόδοση επενδύσεων

	2018	2019	2020	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Κερδοφορία των πωλήσεων στην Ένωση σε μη συνδεδεμένους πελάτες (ποσοστό του κύκλου εργασιών πωλήσεων)	75	62	2	31
Δείκτης	*100*	*82*	*2*	*42*
Ταμειακές ροές (σε EUR)	659 909 270	475 537 375	120 592 009	210 732 326
Δείκτης	*100*	*72*	*18*	*32*
Επενδύσεις (EUR)	23 523 042	28 065 231	21 574 327	29 396 885
Δείκτης	*100*	*119*	*92*	*125*
Απόδοση επενδύσεων (%)	722	467	35	154
Δείκτης	*100*	*65*	*5*	*21*

Πηγή: Απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο

(232) Η Επιτροπή προσδιόρισε την κερδοφορία των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εκφράζοντας το καθαρό προ φόρων κέρδος των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε μη συνδεδεμένους πελάτες εντός της Ένωσης ως ποσοστό του κύκλου εργασιών των εν λόγω πωλήσεων.

(233) Ύστερα από την προηγούμενη έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 1, όταν επιβλήθηκαν τα αντισταθμιστικά μέτρα, η κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής βελτιώθηκε, ενώ το περιθώριο κέρδους του, λόγω της αύξησης των τιμών που αναφέρεται ανωτέρω στο τμήμα 4.4.3.1, ανήλθε σε 75 % το 2018. Ωστόσο, η κατάσταση επιδεινώθηκε στη συνέχεια και τα περιθώρια κέρδους μειώθηκαν από το 2018 και έφτασαν στο κατώτατό τους όριο (2 %) το 2020, ενώ κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης σημειώθηκε μερική ανάκαμψη (31 %), ποσοστό που αντιστοιχεί σε μείωση της τάξης του 58 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(234) Η αιτία αυτής της πτωτικής τάσης είναι η σημαντική μείωση της ενωσιακής κατανάλωσης και του όγκου των πωλήσεων που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής προς όφελος των ινδικών εισαγωγών που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ και επιδοτήσεων και των κινεζικών εισαγωγών που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ και άσκησαν σημαντική πίεση στις τιμές, καθώς εισήλθαν στην Ένωση σε τιμές χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και ανάγκασαν το μέρος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής που δεν καλύπτεται από τις μακροπρόθεσμες συμβάσεις να μειώσει το επίπεδο των τιμών του, όπως εξηγείται ανωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 224.

(235) Όπως προαναφέρθηκε, ένας από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος, η GrafTech Iberica, πραγματοποίησε το μεγαλύτερο μέρος του όγκου των πωλήσεών της στο πλαίσιο μακροπρόθεσμων συμβάσεων. Ως εκ τούτου, τα προϊόντα πωλήθηκαν σε σταθερές τιμές ενώ, κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ (έως τη λήξη των μακροπρόθεσμων συμβάσεων· σημαντικό μέρος έληξε στα τέλη του 2021, και άλλο ένα μέρος έως το τέλος του 2022), οι πωλήσεις αυτές εξακολουθούσαν να προστατεύονται εν μέρει από εξωτερικούς παράγοντες, όπως η γενική μείωση των τιμών.

(236) Ωστόσο, η κατάσταση είναι διαφορετική για τους άλλους δύο ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος. Με εξαίρεση την GrafTech Iberica, οι μικροοικονομικοί δείκτες παρουσιάζουν διαφορετική εικόνα, καθώς η κερδοφορία των πωλήσεων στην Ένωση μειώθηκε από [+ 70 – + 80] % το 2018 σε [0 – + 10] % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

(237) Η καθαρή ταμειακή ροή είναι η ικανότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής να αυτοχρηματοδοτεί τις δραστηριότητές του. Δεδομένης της πτωτικής τάσης των κερδών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, οι ταμειακές ροές μειώθηκαν κατά 68 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(238) Οι επενδύσεις, χάρη στη σταθερή θετική ταμειακή ροή, αυξήθηκαν σε ποσοστό 25 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, κυρίως λόγω των προσπαθειών που κατέβαλε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής για εξορθολογισμό της παραγωγής και αύξηση της απόδοσης και της παραγωγικότητάς του προκειμένου να αντιμετωπίσει τις αυξανόμενες εισαγωγές σε χαμηλές τιμές. Ωστόσο, την ίδια περίοδο, η απόδοση των επενδύσεων, η οποία εκφράζεται ως το κέρδος ως ποσοστό της καθαρής λογιστικής αξίας των επενδύσεων, μειώθηκε κατά 79 % και, συνεπώς, ακολούθησε την ίδια τάση με την κερδοφορία.

(239) Εικόνα παρόμοια με εκείνη που εξηγείται ανωτέρω μπορεί να παρατηρηθεί κατά την εξέταση των στοιχείων των δύο ενωσιακών παραγωγών που δεν πραγματοποίησαν πωλήσεις στο πλαίσιο μακροπρόθεσμων συμβάσεων κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Κατά την ίδια περίοδο, η απόδοση των επενδύσεων και οι ταμειακές ροές μειώθηκαν σε [0 + 10] %.

(240) Λόγω της μειούμενης κερδοφορίας και απόδοσης των επενδύσεων, η άντληση κεφαλαίων για μελλοντικές επενδύσεις θα καθίσταται ολοένα και πιο δυσχερής για τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος. Καθώς η απόδοση των επενδύσεων μειώνεται τόσο ταχύρρυθμα, η μελλοντική ικανότητα των παραγωγών του δείγματος να αντλούν κεφάλαια τίθεται περισσότερο σε κίνδυνο.

4.4.4. *Συμπέρασμα σχετικά με τη ζημία*

(241) Από την έρευνα προκύπτει ότι τα μέτρα επέτρεψαν στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να διατηρήσει, τουλάχιστον εν μέρει, σημαντικά μερίδια αγοράς καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Οι περισσότεροι δείκτες ζημίας έδειξαν ότι η οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ήταν δύσκολη. Όπως εξηγείται ανωτέρω, αυτές οι αρνητικές εξελίξεις εξηγούνται από τη μείωση της κατανάλωσης σε συνδυασμό με τις συνέπειες της έξαρσης της νόσου COVID-19 και των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Κίνα και εκείνων που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και επιδοτήσεων από την Ινδία, οι οποίες κατά την ίδια περίοδο αύξησαν το μερίδιο αγοράς τους εις βάρος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, του οποίου το μερίδιο αγοράς μειώθηκε. Η κατάσταση επιδεινώθηκε περαιτέρω λόγω της απότομης αύξησης των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Κίνα και την Ινδία. Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ανταποκρίθηκε στις προκλήσεις αυτές μειώνοντας τις τιμές του και το κέρδος, το οποίο, ωστόσο, διατήρησε θετικό πρόσημο κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(242) Συγκεκριμένα, η παραγωγή, ο όγκος πωλήσεων και τα μερίδια αγοράς μειώθηκαν, όπως μειώθηκαν και οι τιμές πώλησης, γεγονός που είχε αρνητικό αντίκτυπο στην παραγωγικότητα καθώς και στην κερδοφορία. Ειδικότερα, η αυξανόμενη πίεση στις τιμές λόγω των εισαγωγών από την Ινδία και την Κίνα που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ ανάγκασε τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να μειώσει τις τιμές του, με αποτέλεσμα αρνητικές επιπτώσεις στην κερδοφορία του, η οποία σημείωσε σημαντική πτώση κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Τέλος, η ραγδαία μείωση της απόδοσης των επενδύσεων είχε αρνητικό αντίκτυπο στην ικανότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής να αντλεί κεφάλαια για επενδύσεις.

(243) Ωστόσο, παρά τις πτωτικές τάσεις, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατόρθωσε να διατηρήσει μεγάλο όγκο πωλήσεων και σημαντικό μερίδιο αγοράς. Ομοίως, παρά την αρνητική τάση, η κερδοφορία παρέμεινε θετική καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατέγραψε ορισμένες αρνητικές τάσεις κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι οποίες τον οδήγησαν σε μια γενικά ευάλωτη κατάσταση το 2021, αλλά δεν υπέστη σημαντική ζημία κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

(244) Μετά την κοινοποίηση, το ινδικό Δημόσιο ισχυρίστηκε ότι η αύξηση των τιμών των πρώτων υλών, ως συνέπεια της στρατιωτικής επίθεσης της Ρωσικής Ομοσπονδίας κατά της Ουκρανίας, αποτελεί έναν από τους κύριους παράγοντες για τη μείωση της κερδοφορίας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(245) Ο ισχυρισμός αυτός δεν τεκμηριώνεται με αποδεικτικά στοιχεία. Η στρατιωτική επίθεση και η υποκείμενη γεωπολιτική κατάσταση εξελίχθηκαν μετά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, από τον Φεβρουάριο του 2022, και, ως εκ τούτου, δεν επηρέασαν την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Συνεπώς, ο εν λόγω ισχυρισμός θεωρήθηκε αβάσιμος.

5. **ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΖΗΜΙΑΣ**

(246) Στην αιτιολογική σκέψη 243 η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν υπέστη σημαντική ζημία κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή αξιολόγησε, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, αν υπάρχει πιθανότητα επανάληψης της ζημίας που προκάλεσαν αρχικά οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και επιδοτήσεων από την Ινδία, αν επιτραπεί να λήξει η ισχύς των μέτρων.

(247) Για να καθοριστεί αν υπάρχει πιθανότητα επανάληψης της ζημίας που προκλήθηκε αρχικά από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και επιδοτήσεων από την Ινδία, η Επιτροπή εξέτασε τα ακόλουθα στοιχεία: i) όγκος παραγωγής και πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Ινδία, ii) όγκοι εξαγωγών και τιμές από την Ινδία στις αγορές άλλων τρίτων χωρών, iii) υφιστάμενα μέτρα στις άλλες τρίτες χώρες, iv) ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης και v) πιθανά επίπεδα τιμών των εισαγωγών από την Ινδία και ο αντίκτυπός τους στην κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων.

5.1. **Παραγωγική ικανότητα και πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα**

(248) Με βάση τις πληροφορίες που παρέχονται στην αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων ([24]), η συνολική ινδική παραγωγική ικανότητα GES εκτιμήθηκε σε περίπου 160 000 τόνους, η παραγωγή σε περίπου 121 000 τόνους και η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα σε περίπου 39 000 τόνους κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Η εκτιμώμενη πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα αντιστοιχούσε περίπου στο 29 % της κατανάλωσης της Ένωσης κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης.

(249) Επιπλέον, από τις πληροφορίες που παρέχονται στην αίτηση ([25]) προκύπτει ότι ένας Ινδός παραγωγός αναμένεται να συνεχίσει να αυξάνει την παραγωγική του ικανότητα κατά επιπλέον 20 000 τόνους έως τις αρχές του 2023, με αποτέλεσμα να αυξηθεί η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα σε 59 000 τόνους (43 % της κατανάλωσης της Ένωσης κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης). Συνεπώς, υπάρχει η ικανότητα να αυξηθούν σημαντικά οι εξαγωγικές ποσότητες προς την Ένωση, ειδικότερα επειδή δεν υπάρχουν ενδείξεις για το ότι οι αγορές τρίτων χωρών ή η εγχώρια αγορά θα μπορούσαν να απορροφήσουν πρόσθετη παραγωγή.

5.2. **Όγκοι και τιμές εξαγωγών από την Ινδία στις αγορές άλλων τρίτων χωρών**

(250) Ελλείψει συνεργασίας και, κατά συνέπεια, άλλης πιο αξιόπιστης πηγής για τον καθορισμό των ινδικών εξαγωγών GES από την Ινδία προς άλλες τρίτες χώρες εκτός της Ένωσης, η ανάλυση βασίστηκε στα στοιχεία της GTA για τον κωδικό ΕΣ 8545 11. Ο εν λόγω κωδικός ΕΣ καλύπτε περίπου το 82 % των ινδικών εξαγωγών στην Ένωση (σε σύγκριση με τα στοιχεία TARIC της Eurostat), ενώ δεν πραγματοποιήθηκε σχεδόν καμία εισαγωγή στην Ένωση από την Ινδία με κωδικό ΕΣ 8545 90. Ως εκ τούτου, τα στοιχεία της GTA για το ΕΣ 8545 11 θεωρήθηκαν η πλέον αξιόπιστη πηγή για την ανάλυση της αγοράς τρίτων χωρών.

(251) Τόσο η GIL όσο και η HEG, οι δύο γνωστοί παραγωγοί GES στην Ινδία, διαπιστώθηκε ότι προσανατολίζονταν σε μεγάλο βαθμό στις εξαγωγές, καθώς εξήγαγαν πάνω από το 60 % της παραγωγής τους το 2021. Η Τουρκία, οι Ηνωμένες Πολιτείες, η Ένωση και η Αίγυπτος ήταν οι κύριες εξαγωγικές αγορές τους. Συνολικά, ο όγκος των παγκόσμιων εξαγωγών από την Ινδία μειώθηκε κατά 14 % από το 2018 έως την ΠΕΕ, ενώ αυξήθηκε κατά 16 % στις τρεις κορυφαίες εξαγωγικές αγορές (Τουρκία, Ηνωμένες Πολιτείες και Αίγυπτος).

(252) Από την ανάλυση των τιμών εξαγωγής στις δέκα κορυφαίες εξαγωγικές χώρες της Ινδίας κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ προκύπτει ότι η τιμή εξαγωγής στην Ένωση σε επίπεδο FOB στα ινδικά σύνορα (2 727 EUR/τόνο) ήταν υψηλότερη από ό, τι στην Αίγυπτο, τη Νότια Κορέα, τη Νότια Αφρική, το Μεξικό και τα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα, ενώ ήταν χαμηλότερη από ό, τι στην Τουρκία, τις Ηνωμένες Πολιτείες, τη Σαουδική Αραβία και την Ινδονησία. Ωστόσο, δεδομένων των εξαγωγικών περιορισμών που αντιμετωπίζει ο ινδικός κλάδος παραγωγής, όπως εξηγείται κατωτέρω στο τμήμα 5.3, και εάν ληφθεί υπόψη η τρέχουσα πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα της Ινδίας, θεωρήθηκε ότι οι Ινδοί εξαγωγείς θα είχαν κίνητρο να μετατοπίσουν σημαντικό όγκο εξαγωγών από τρίτες χώρες στην πιο ελκυστική αγορά της Ένωσης, εάν επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων.

5.3. **Ισχύοντα μέτρα στις άλλες τρίτες χώρες**

(253) Μετά την επιβολή των κυρώσεων από τις ΗΠΑ κατά του Ιράν τον Αύγουστο του 2018, η Ινδία έχασε τον μεγαλύτερο εξαγωγικό προορισμό της για GES ([26]). Πριν από την επιβολή των κυρώσεων, το Ιράν ήταν ένας από τους κορυφαίους εξαγωγικούς προορισμούς GES για την Ινδία, με όγκο εξαγωγών περίπου 9 000 τόνων ετησίως. Το 2019, μετά την επιβολή των κυρώσεων, ο όγκος των εξαγωγών από την Ινδία προς το Ιράν μειώθηκε σε σχεδόν μηδέν τόνους και παρέμεινε σε αυτό το επίπεδο κατά τα επόμενα έτη.

([24]) Δημόσια διαθέσιμη ετήσια έκθεση της HEG το 2021 και εταιρική παρουσίαση της GIL του 2021.

([25]) HEG, Ετήσια έκθεση 2021, σ. 2, 11.

([26]) Οι εταιρείες σε χώρες εκτός των ΗΠΑ δεν μπορούν πλέον να χρησιμοποιούν δολάρια ΗΠΑ για συναλλαγές με το Ιράν. Επιπλέον, εάν επιβληθούν κυρώσεις για παραβίαση των κυρώσεων των ΗΠΑ, αυτό μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα να μην επιτραπεί σε ξένες εταιρείες να ανοίξουν νέους τραπεζικούς λογαριασμούς στις ΗΠΑ και να αντιμετωπίσουν περιορισμούς όσον αφορά δάνεια, άδειες και πιστώσεις από την τράπεζα EX-IM.

(254) Επιπλέον, η Ευρασιατική Οικονομική Επιτροπή παρέτεινε την ισχύ των μέτρων αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές GES από την Ινδία έως τον Σεπτέμβριο του 2023 σε ποσοστό 16,04 % για την HEG και 32,83 % για την GIL και άλλους Ινδούς κατασκευαστές. Η Ρωσική Ομοσπονδία, ένα από τα μέλη της Ευρασιατικής Οικονομικής Ένωσης, ήταν σημαντικός καταναλωτής GES με ετήσια παραγωγή χαλύβδινων καμίνων ηλεκτρικού τόξου 24 εκατομμυρίων τόνων το 2019. Οι εξαγωγές GES της Ινδίας προς τη Ρωσία μειώθηκαν από περίπου 840 τόνους το 2018 σε μηδέν τόνους το 2020 και το 2021. Ως εκ τούτου, με την ήδη διαθέσιμη πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα, θα περιοριστούν έτσι οι δυνητικά διαθέσιμες εξαγωγικές αγορές για τους Ινδούς παραγωγούς, με αποτέλεσμα να αυξηθεί ακόμη περισσότερο η ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης, σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων.

5.4. **Ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης**

(255) Η ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης αποδεικνύεται από το γεγονός ότι, παρά τους ισχύοντες δασμούς αντιντάμπινγκ και τους αντισταθμιστικούς δασμούς, τα ινδικά GES εξακολούθησαν να εισέρχονται στην αγορά της Ένωσης. Κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου, η Ινδία συνέχισε να είναι η δεύτερη σε όγκο εξαγωγών χώρα προς την Ένωση μετά την Κίνα. Παρά τη μείωση μεταξύ του 2019 και του 2020 λόγω της πανδημίας COVID-19, η Ινδία διατήρησε και αύξησε τις εξαγωγές της προς την Ένωση, από 5 800 τόνους το 2018 έως και 6 500 τόνους κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, καθώς και τα μερίδια αγοράς, από 4 % το 2018 έως 5 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Ο όγκος αυτός κυμαίνεται στο ίδιο εύρος με τους όγκους εξαγωγών και τα μερίδια αγοράς που παρατηρήθηκαν στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης των δύο προηγούμενων επανεξετάσεων ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 192, η ινδική τιμή εξαγωγής στην Ένωση ήταν πολύ χαμηλότερη από τις τιμές στην αγορά της Ένωσης κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

(256) Επιπλέον, σύμφωνα με τις δημόσιες δηλώσεις της HEG, ο παραγωγός θεωρεί ότι η Ένωση αποτελεί σημαντική εξαγωγική αγορά για την αύξηση της παρουσίας της σε περίπτωση άρσης των μέτρων αντιντάμπινγκ/κατά των επιδοτήσεων ([27]).

5.5. **Πιθανά επίπεδα τιμών των εισαγωγών από την Ινδία και ο αντίκτυπός τους στην κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σε περίπτωση που επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων**

(257) Για να εκτιμήσει τον αντίκτυπο των μελλοντικών εισαγωγών στην κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, η Επιτροπή έκρινε ότι τα επίπεδα τιμών των ινδικών εξαγωγών χωρίς τους δασμούς αντιντάμπινγκ θα μπορούσαν να αποτελέσουν εύλογο δείκτη για τα μελλοντικά επίπεδα τιμών στην ενωσιακή αγορά. Σε αυτή τη βάση, διαπιστώθηκε ότι το μέσο περιθώριο υποτιμολόγησης για το υπό επανεξέταση προϊόν ήταν, χωρίς τους δασμούς αντιντάμπινγκ και τους αντισταθμιστικούς δασμούς, 41,1 % και, ως εκ τούτου, θεωρείται ο καλύτερος δείκτης των πιθανών επιπέδων τιμών ελλείψει μέτρων κατά των επιδοτήσεων.

(258) Δεδομένης της εντατικής χρήσης του και της ταχείας αντικατάστασής του, οι χρήστες του υπό επανεξέταση προϊόντος τείνουν να διατηρούν σημαντικά αποθέματα όπως και για τα βασικά προϊόντα. Ως εκ τούτου, το υπό επανεξέταση προϊόν είναι ευαίσθητο ως προς τις τιμές. Μια απότομη αύξηση των εισαγωγών σε χαμηλές τιμές θα ανάγκαζε τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να μειώσει περαιτέρω τις τιμές του, όπως έχει ήδη κάνει για να ανταγωνιστεί τις εισαγωγές από την Ινδία και την Κίνα, όπως εξηγείται ανωτέρω στο τμήμα 4.4.3.1.

(259) Επιπλέον, από τον Απρίλιο του 2022 οι εισαγωγές ορισμένων GES από την Κίνα υπόκεινται στον δασμό αντιντάμπινγκ που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 199. Το πεδίο εφαρμογής του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο των εν λόγω δασμών καλύπτει, σε μεγάλο βαθμό, το πεδίο εφαρμογής του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της παρούσας έρευνας, δηλαδή τον κωδικό TARIC 8545 11 00 10. Ως εκ τούτου, αναμένεται ότι το κινεζικό μερίδιο αγοράς θα μειωθεί (από 20 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης). Κατά συνέπεια, θα αυξηθεί περαιτέρω η ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης για τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ/επιδοτήσεων από την Ινδία. Με την τρέχουσα ή ακόμη και την πιθανή αύξηση της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας που αναφέρεται ανωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 250, και χωρίς τον ανταγωνισμό των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων, υπάρχει μεγάλη πιθανότητα οι Ινδοί παραγωγοί-εξαγωγείς να αυξήσουν σημαντικά τις εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος στην αγορά της Ένωσης, εάν επιτραπεί η λήξη της ισχύος των μέτρων.

(260) Επιπλέον, όπως εξηγείται ανωτέρω στις αιτιολογικές σκέψεις 221 έως 224, η παγκόσμια κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής επηρεάζεται από την ιδιαίτερη κατάσταση της Graftech Iberica, η οποία είναι προσωρινή. Οι μακροπρόθεσμες συμβάσεις έληξαν (σε μεγάλο βαθμό οι περισσότερες από τις μακροπρόθεσμες συμβάσεις έληξαν ήδη το 2022). Ορισμένες από τις υφιστάμενες μακροπρόθεσμες συμβάσεις που προέρχονταν από την GrafTech Iberica παρατάθηκαν πέραν του 2022 για ένα ή δύο έτη. Ωστόσο, οι μακροπρόθεσμες συμβάσεις που παρατάθηκαν κάλυπταν μικρό μόνο μέρος των

([27]) Διαθέσιμο στο κοινό: HEG, Απομαγνητοφώνηση της κλήσης συνδιάσκεψης του 2021 που υπέβαλαν οι αιτούντες. https://hegltd.com/wp-content/uploads/2021/06/ConferenceCallTranscript08062021.pdf·

συνολικών πωλήσεων που προέρχονταν από την GrafTech Iberica. Ακόμη και αν συμπεριληφθούν οι παρατεταμένες μακροπρόθεσμες συμβάσεις, η συντριπτική πλειονότητα του όγκου πωλήσεων που προέρχονται από την GrafTech Iberica στο τέλος του 2023 δεν θα καλύπτεται πλέον από τις ισχύουσες μακροπρόθεσμες συμβάσεις. Το ποσοστό αυτό θα αυξηθεί περαιτέρω στο τέλος του 2024. Επιπλέον, η Επιτροπή επισήμανε ότι οι μέσες τιμές πώλησης για τα προϊόντα που προέρχονται από την GrafTech Iberica για την ΠΕ μειώθηκαν σε σύγκριση με το 2020 (ακόμη και συμπεριλαμβανομένων των πωλήσεων στο πλαίσιο των μακροπρόθεσμων συμβάσεων), γεγονός που δείχνει ότι οι πωλήσεις που προέρχονται από την GrafTech Iberica επηρεάστηκαν από τις εισαγωγές ηλεκτροδίων γραφίτη από την Ινδία και την Κίνα σε χαμηλές τιμές. Ως εκ τούτου, το αργότερο έως το τέλος του 2023, η GrafTech Iberica θα βρίσκεται στην ίδια κατάσταση με τους άλλους παραγωγούς και θα είναι πλήρως εκτεθειμένη στις επιπτώσεις της αύξησης του όγκου των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και επιδοτήσεων από την Ινδία. Αυτό σημαίνει ότι η οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής θα επιδεινωνόταν περαιτέρω σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων.

(261) Λόγω της απώλειας κερδοφορίας, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν θα ήταν σε θέση να πραγματοποιήσει τις αναγκαίες επενδύσεις. Τελικά, αυτό θα οδηγούσε επίσης σε απώλεια θέσεων εργασίας και σε κίνδυνο να κλείσουν οι γραμμές παραγωγής.

(262) Μετά την κοινοποίηση, το ινδικό Δημόσιο ισχυρίστηκε ότι δεν υπάρχει πιθανότητα επανάληψης της ζημίας στην προκειμένη περίπτωση, κυρίως επειδή το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από την Ινδία στην Ένωση είναι μόλις 5 % και ότι οποιαδήποτε ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής οφείλεται στις εισαγωγές από την Κίνα και όχι στις εισαγωγές από την Ινδία. Επιπλέον, το ινδικό Δημόσιο ισχυρίστηκε ότι οι χαμηλές τιμές εισαγωγής από την Ινδία αποτελούν αντίδραση στις εισαγωγές σε χαμηλές τιμές από την Κίνα.

(263) Κατά τον καθορισμό του κατά πόσον υπάρχει πιθανότητα επανάληψης της ζημίας που προκλήθηκε αρχικά από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Ινδία, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 248, η Επιτροπή έλαβε υπόψη διάφορα στοιχεία, όπως ο όγκος παραγωγής και η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Ινδία, οι όγκοι και οι τιμές των εξαγωγών από την Ινδία στις αγορές άλλων τρίτων χωρών, τα υφιστάμενα μέτρα στις άλλες τρίτες χώρες, η ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης και τα πιθανά επίπεδα τιμών των εισαγωγών από την Ινδία, καθώς και ο αντίκτυπός τους στην κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων. Στις παρατηρήσεις που υπέβαλε το ινδικό Δημόσιο δεν αμφισβήτησε την ανάλυση ή το συμπέρασμα της Επιτροπής σχετικά με οποιοδήποτε από αυτά τα στοιχεία εκτός από αυτό που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 125. Σε αντίθεση με τους ισχυρισμούς που προέβαλε το ινδικό Δημόσιο στις παρατηρήσεις του, η Επιτροπή δεν στήριξε το συμπέρασμά της σχετικά με την πιθανότητα επανάληψης της ζημίας στο μερίδιο αγοράς των εισαγωγών GES από την Ινδία στην Ένωση που παρατηρήθηκε κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

(264) Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(265) Επιπλέον, το ινδικό Δημόσιο ισχυρίστηκε ότι η αγορά της Ένωσης δεν αποτελεί ελκυστική αγορά για τους Ινδούς παραγωγούς-εξαγωγείς, καθώς οι τιμές εξαγωγής της στην Ένωση είναι χαμηλότερες από την τιμή εξαγωγής GES σε άλλες τρίτες χώρες.

(266) Η Επιτροπή αναγνώρισε, στην αιτιολογική σκέψη 253 ανωτέρω, ότι οι ινδικές τιμές εξαγωγής σε ορισμένες τρίτες χώρες είναι υψηλότερες από τις τιμές εξαγωγής στην Ένωση. Ωστόσο, οι τιμές σε ορισμένες άλλες εξαγωγικές αγορές, οι οποίες είναι σημαντικές για τους Ινδούς παραγωγούς-εξαγωγείς, είναι χαμηλότερες από τις τιμές στην Ένωση. Επιπλέον, όπως εξηγείται στο τμήμα 4.3.1 ανωτέρω, οι ινδικές εξαγωγές κέρδισαν μερίδιο αγοράς στην Ένωση κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Ως εκ τούτου, για τους λόγους που προαναφέρθηκαν, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο ισχυρισμός αυτός ήταν αβάσιμος.

5.6. **Συμπέρασμα**

(267) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η λήξη της ισχύος των μέτρων θα οδηγούσε, κατά πάσα πιθανότητα, σε σημαντική αύξηση των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και επιδοτήσεων από την Ινδία σε τιμές χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και, ως εκ τούτου, θα επιδείνωνε την οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Αυτό πιθανότατα θα οδηγούσε σε επανάληψη της σημαντικής ζημίας και, κατά συνέπεια, θα έθετε σε σοβαρό κίνδυνο τη βιωσιμότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

6. **ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

(268) Σύμφωνα με το άρθρο 21 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε αν η διατήρηση των υφιστάμενων μέτρων αντιντάμπινγκ αντίκειται στο συμφέρον της Ένωσης στο σύνολό της. Ο προσδιορισμός του συμφέροντος της Ένωσης βασίστηκε στην εκτίμηση όλων των διαφόρων εμπλεκόμενων συμφερόντων, συμπεριλαμβανομένων των συμφερόντων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, των εισαγωγέων, των διανομέων και των χρηστών.

(269) Σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη δόθηκε η δυνατότητα να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

6.1. **Συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

(270) Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αποτελείται από πέντε ομίλους παραγωγής ηλεκτροδίων γραφίτη στην Ένωση. Όλοι οι όμιλοι συνεργάστηκαν πλήρως στην έρευνα. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 15, η Επιτροπή επέλεξε δείγμα ενωσιακών παραγωγών. Το δείγμα αποτελούνταν από 3 ενωσιακούς παραγωγούς, οι οποίοι απάντησαν στο ερωτηματολόγιο. Το δείγμα κρίθηκε αντιπροσωπευτικό για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(271) Όπως προαναφέρθηκε, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν υπέστη σημαντική ζημία κατά την εξεταζόμενη περίοδο αλλά η κατάστασή του είναι ευάλωτη, όπως επιβεβαιώνεται από τις αρνητικές τάσεις των δεικτών ζημίας. Η άρση των δασμών αντιντάμπινγκ θα προκαλούσε πιθανόν επανάληψη της σημαντικής ζημίας, η οποία θα μεταφραζόταν σε απώλεια πωλήσεων και όγκου παραγωγής καθώς και μεριδίου αγοράς, οδηγώντας σε απώλεια στην κερδοφορία και στην απασχόληση.

(272) Ωστόσο, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής έχει αποδείξει ότι συνιστά βιώσιμο κλάδο παραγωγής. Μετά την τελευταία επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, κατάφερε να βελτιώσει την κατάστασή της υπό τις θεμιτές συνθήκες στην αγορά της Ένωσης, να πραγματοποιήσει επενδύσεις και να λειτουργεί με κέρδος πάνω από το επιδιωκόμενο κέρδος που καθορίστηκε στην αρχική έρευνα. Η συνέχιση των μέτρων θα εμπόδιζε τις εισαγωγές σε χαμηλές τιμές από την Ινδία να κατακλύσουν την ενωσιακή αγορά και, συνεπώς, θα επέτρεπε στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να διατηρήσει βιώσιμες τιμές και τα επίπεδα κερδοφορίας που απαιτούνται για μελλοντικές επενδύσεις.

(273) Στη βάση αυτή, η Επιτροπή συνάγει, συνεπώς, το συμπέρασμα ότι η διατήρηση των αντισταθμιστικών μέτρων είναι προς το συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(274) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, το ινδικό Δημόσιο παρατήρησε ότι, δεδομένου ότι οι δασμοί κατά των επιδοτήσεων ίσχυαν ήδη για σχεδόν 20 έτη, η περαιτέρω συνέχιση των δασμών θα οδηγούσε σε υπερπροστασία και θα παρεμπόδιζε τον ανταγωνισμό στην αγορά της ΕΕ. Δεν υπήρχε καμία αιτιολόγηση για τη συνέχιση των δασμών για περισσότερα από 20 έτη.

(275) Η Επιτροπή εντόπισε αποδεικτικά στοιχεία σύμφωνα με τα οποία η επιδότηση των ινδικών εξαγωγών συνεχίστηκε κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Ως εκ τούτου, ακόμη και αν τα μέτρα εφαρμόζονται για μεγάλο χρονικό διάστημα, η παράταση των δασμών συνάδει με τον κανόνα για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων. Επίσης, δεν υπάρχει κίνδυνος αρνητικής επίδρασης στον ανταγωνισμό στην αγορά της ΕΕ, καθώς οι δασμοί αντισταθμίζουν μόνο την επιδότηση και αποκαθιστούν τον θεμιτό διεθνή ανταγωνισμό.

6.2. **Συμφέρον των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων, των εμπόρων και των χρηστών**

(276) Η Επιτροπή επικοινώνησε με όλους τους γνωστούς μη συνδεδεμένους εισαγωγείς, εμπόρους και χρήστες. Κανένα ενδιαφερόμενο μέρος δεν αναγγέλθηκε.

(277) Λόγω της έλλειψης συνεργασίας από εισαγωγείς, εμπόρους ή χρήστες, δεν υπήρχαν διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με τον αντίκτυπο των δασμών στα εν λόγω ενδιαφερόμενα μέρη. Ωστόσο, από την αρχική έρευνα καταδείχθηκε ότι ο τυχόν αντίκτυπος σε άλλα ενδιαφερόμενα μέρη δεν ήταν τέτοιος ώστε τα μέτρα να θεωρηθούν ενάντια στο συμφέρον της Ένωσης και, ομοίως, από την προηγούμενη έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων διαπιστώθηκε ότι η διατήρηση των μέτρων δεν θα προκαλούσε σημαντικό αρνητικό αντίκτυπο στην κατάσταση των εν λόγω μερών.

(278) Στη βάση των ανωτέρω, η Επιτροπή έκρινε ότι η διατήρηση των ισχυόντων αντισταθμιστικών μέτρων δεν θα είχε καμία σημαντική δυσμενή συνέπεια για τους εισαγωγείς, τους εμπόρους και τους χρήστες.

(279) Μετά την κοινοποίηση, το ινδικό Δημόσιο ισχυρίστηκε ότι η διατήρηση των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ δεν είναι προς το συμφέρον της Ένωσης. Το ινδικό Δημόσιο ισχυρίστηκε ότι το γεγονός ότι οι πωλήσεις που προέρχονταν από την GrafTech Iberica πραγματοποιήθηκαν βάσει μακροπρόθεσμων συμβάσεων είχε ως αποτέλεσμα μια τεχνητά υψηλή και αντιανταγωνιστική τιμή πώλησης, η οποία δεν είναι ενδεικτική της αγοραίας τιμής των GES στην Ένωση. Τις συνέπειες αυτών των τεχνητά υψηλών τιμών πωλήσεων θα αντιμετώπιζαν οι μεταγενέστεροι χρήστες στην Ένωση.

(280) Όπως εξηγείται ανωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 194, οι μακροπρόθεσμες συμβάσεις αποτελούν μια όχι ασυνήθιστη ελεύθερη εμπορική πρακτική, στο πλαίσιο της οποίας αμφότερα τα μέρη συμφωνούν ως προς τους όρους, καθώς θεωρούν ότι θα είναι επωφελείς. Ως εκ τούτου, κατά την άποψη της Επιτροπής, οι μακροπρόθεσμες συμβάσεις και οι τιμές που προκύπτουν δεν μπορούν να θεωρηθούν αντιανταγωνιστικές. Επιπλέον, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 235, έως το τέλος του 2023 η πλειονότητα των μακροπρόθεσμων συμβάσεων που έχει υπογράψει η GrafTech Iberica θα λήξουν, ενώ και η ίδια η GrafTech Iberica θα βρίσκεται στην ίδια κατάσταση με τους άλλους παραγωγούς και θα είναι πλήρως εκτεθειμένη στις επιπτώσεις της αύξησης του όγκου των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Ινδία.

(281) Επομένως, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(282) Επιπλέον, το ινδικό Δημόσιο ισχυρίστηκε ότι η συνέχιση των δασμών δεν θα ήταν προς το συμφέρον της Ένωσης, καθώς ο αντίκτυπος των εν λόγω δασμών θα μετακυλιστεί στους πελάτες.

(283) Ο εν λόγω ισχυρισμός θεωρήθηκε αβάσιμος. Το συμφέρον των χρηστών αξιολογήθηκε από την Επιτροπή στις αιτιολογικές σκέψεις 276 έως 278, και συνήχθη το συμπέρασμα ότι η διατήρηση των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ δεν θα είχε σημαντικές αρνητικές επιπτώσεις στους χρήστες.

6.3. **Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης**

(284) Λαμβάνοντας υπόψη τα παραπάνω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν υπάρχουν επιτακτικοί λόγοι που να άπτονται του συμφέροντος της Ένωσης για τη μη διατήρηση των ισχυόντων μέτρων στις εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος καταγωγής Ινδίας.

7. **ΜΕΤΡΑ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΕΠΙΔΟΤΗΣΕΩΝ**

(285) Με βάση τα συμπεράσματα στα οποία κατέληξε η Επιτροπή σχετικά με τη συνέχιση της πρακτικής επιδοτήσεων από την Ινδία, την πιθανότητα επανάληψης της ζημίας που προκλήθηκε από τις επιδοτούμενες εισαγωγές από την Ινδία και το συμφέρον της Ένωσης, η Επιτροπή κρίνει ότι τα αντισταθμιστικά μέτρα στις εισαγωγές ορισμένων συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη καταγωγής Ινδίας θα πρέπει να διατηρηθούν.

(286) Οι ατομικοί για κάθε εταιρεία αντισταθμιστικοί δασμολογικοί συντελεστές που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό εφαρμόζονται αποκλειστικά στις εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος καταγωγής Ινδίας, το οποίο παράγεται από τις αναφερόμενες νομικές οντότητες. Στις εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος που παράγεται από οποιαδήποτε άλλη εταιρεία μη κατονομαζόμενη ρητώς στο διατακτικό του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων των οντοτήτων που συνδέονται με τις ρητώς κατονομαζόμενες, θα πρέπει να εφαρμόζεται ο δασμολογικός συντελεστής που ισχύει για «όλες τις άλλες εταιρείες». Δεν θα πρέπει να υπόκεινται σε κανέναν από τους ατομικούς δασμολογικούς αντισταθμιστικούς συντελεστές.

(287) Μια εταιρεία μπορεί να ζητήσει την εφαρμογή αυτών των ατομικών δασμολογικών αντισταθμιστικών συντελεστών σε περίπτωση μεταγενέστερης αλλαγής της επωνυμίας της. Το αίτημα πρέπει να απευθύνεται στην Επιτροπή ([28]). Το αίτημα πρέπει να περιέχει όλες τις σχετικές πληροφορίες με τις οποίες μπορεί να καταδειχθεί ότι η αλλαγή δεν θίγει το δικαίωμα της εταιρείας να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σ' αυτήν. Εάν η αλλαγή επωνυμίας της εταιρείας δεν θίγει το δικαίωμά της να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σ' αυτήν, θα δημοσιεύεται κανονισμός σχετικά με την αλλαγή επωνυμίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

(288) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων επρόκειτο να υποβληθεί πρόταση διατήρησης των ισχυόντων μέτρων. Τους δόθηκε επίσης προθεσμία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους μετά την εν λόγω ενημέρωση.

(289) Δυνάμει του άρθρου 109 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([29]), για τα ποσά που πρέπει να επιστραφούν σύμφωνα με απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το επιτόκιο που καταβάλλεται θα πρέπει να είναι εκείνο που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα στις κύριες πράξεις αναχρηματοδότησής της, όπως αυτό δημοσιεύεται στη σειρά C της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* την πρώτη ημερολογιακή ημέρα κάθε μήνα.

(290) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036,

([28]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Βέλγιο.

([29]) Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2018, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1296/2013, (ΕΕ) αριθ. 1301/2013, (ΕΕ) αριθ. 1303/2013, (ΕΕ) αριθ. 1304/2013, (ΕΕ) αριθ. 1309/2013, (ΕΕ) αριθ. 1316/2013, (ΕΕ) αριθ. 223/2014, (ΕΕ) αριθ. 283/2014 και της απόφασης αριθ. 541/2014/ΕΕ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 (ΕΕ L 193 της 30.7.2018, σ. 1).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός αντισταθμιστικός δασμός στις εισαγωγές ηλεκτροδίων γραφίτη του είδους που χρησιμοποιείται για ηλεκτρικές καμίνους, με φαινόμενη πυκνότητα 1,65 g/cm³ ή μεγαλύτερη και με ηλεκτρική αντίσταση 6,0 μ. Ω.m ή μικρότερη, και θηλών που χρησιμοποιούνται για τέτοια ηλεκτρόδια, είτε εισάγονται από κοινού είτε χωριστά, τα οποία επί του παρόντος υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 8545 11 00 και ex 8545 90 90 (κωδικοί TARIC 8545 11 00 10 και 8545 90 90 10), καταγωγής Ινδίας.

2. Οι συντελεστές του οριστικού αντισταθμιστικού δασμού που εφαρμόζεται επί της καθαρής, «ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης» τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που παρατίθενται κατωτέρω, καθορίζονται ως εξής:

Εταιρεία	Αντισταθμιστικός δασμός (%)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Graphite India Limited (GIL), 31 Chowringhee Road, Kolkatta - 700016, West Bengal	6,3	A530
HEG Limited, Bhilwara Towers, A-12, Sector-1, Noida — 201301, Uttar Pradesh	7,0	A531
Όλες οι άλλες εταιρείες	7,2	A999

3. Η εφαρμογή των ατομικών δασμολογικών συντελεστών που καθορίζονται για τις εταιρείες που αναφέρονται στην παράγραφο 2 εξαρτάται από την προσκόμιση έγκυρου εμπορικού τιμολογίου στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, στο οποίο αναγράφεται δήλωση που φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του/της, με την ακόλουθη διατύπωση: «Ο/Η υπογεγραμμένος/-η πιστοποιώ ότι (ο όγκος) του (υπό εξέταση προϊόντος) που πωλήθηκε προς εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση και καλύπτεται από το παρόν τιμολόγιο κατασκευάστηκε από την εταιρεία (επωνυμία και διεύθυνση της εταιρείας) (πρόσθετος κωδικός TARIC) στην [οικεία χώρα]. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή». Αν δεν προσκομιστεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρείες.

4. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 6 Ιουνίου 2023.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN